

Obsah

	DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI	5
	Důležité informace	8
1	My bernette	10
1.1	Přehled stroje	10
	Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje	10
	Pohled zpředu	13
	Pohled shora	14
	Pohled zezadu	14
1.2	Příslušenství	15
	Příslušenství v základní výbavě	15
	Přehled přítlačných patek	16
1.3	Přehled uživatelského rozhraní	17
	Přehled nastavení systému	17
	Přehled funkcí / Zobrazení informací	18
	Přehled funkcí a zobrazení	18
1.4	Jehla, nit, látka	20
	Přehled jehel	20
	Ukázka popisu jehly	21
	Volba jehly	22
	Kombinace jehla/nit	22
2	Příprava	23
2 2.1	Příprava Zapojení a zapnutí stroje	23 23
2 2.1	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje	23 23 23
2 2.1	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu	23 23 23 23
2 2.1	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System	23 23 23 23 24
2 2.1	Příprava	 23 23 23 24 24 24
2 2.1	Příprava	 23 23 23 24 24 24 24 25
2 2.1	Příprava	 23 23 23 24 24 24 25 25
2 2.1	Příprava	 23 23 23 24 24 24 25 25 25
2 2.1	Příprava	 23 23 23 24 24 24 25 25 25
2 2.1 2.2	Příprava	 23 23 23 24 24 24 25 25 25 25 25 25
2 2.1 2.2	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System Zapnutí stroje Uchycení dotykového pera Ovládání rychlosti šití pedálem Zdvižení/spuštění jehly Individuální programování ovládacího pedálu Trn na cívku s nití Vodorovný trn cívky Druhý trn cívky	 23 23 23 24 24 24 25 25 25 25 26
2 2.1 2.2 2.3	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System Zapnutí stroje Uchycení dotykového pera Ovládání rychlosti šití pedálem Zdvižení/spuštění jehly Individuální programování ovládacího pedálu Trn na cívku s nití Vodorovný trn cívky Druhý trn cívky	 23 23 23 24 24 24 25 25 25 25 26 27
2 2.1 2.2 2.3 2.4	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System Zapnutí stroje Uchycení dotykového pera Ovládání rychlosti šití pedálem Zdvižení/spuštění jehly Individuální programování ovládacího pedálu Trn na cívku s nití Vodorovný trn cívky Druhý trn cívky Volné rameno Pracovní stolek a schránka na příslušenství	 23 23 23 24 24 25 25 25 25 26 27 27
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	PřípravaZapojení a zapnutí strojePřipojení strojePřipojení strojePřipojení ovládacího pedáluNasazení kolenní páky Free Hand SystemZapnutí strojeUchycení dotykového peraOvládání rychlosti šití pedálemZdvižení/spuštění jehlyIndividuální programování ovládacího pedáluTrn na cívku s nitíVodorovný trn cívkyDruhý trn cívkyVolné ramenoPracovní stolek a schránka na příslušenstvíVysunutí nebo zasunutí podavače	 23 23 24 24 25 25 25 25 26 27 27 28
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6	PřípravaZapojení a zapnutí strojePřipojení strojePřipojení ovládacího pedáluNasazení kolenní páky Free Hand SystemZapnutí strojeUchycení dotykového peraOvládání rychlosti šití pedálemZdvižení/spuštění jehlyIndividuální programování ovládacího pedáluTrn na cívku s nitíVodorovný trn cívkyDruhý trn cívkyVolné ramenoPracovní stolek a schránka na příslušenstvíNasazení násuvného stolku	 23 23 24 24 25 25 25 26 27 27 28 28
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System Zapnutí stroje Uchycení dotykového pera Ovládání rychlosti šití pedálem Zdvižení/spuštění jehly Individuální programování ovládacího pedálu Trn na cívku s nití Vodorovný trn cívky Druhý trn cívky Volné rameno Pracovní stolek a schránka na příslušenství Nasazení násuvného stolku Přítlačná patka	 23 23 24 24 25 25 25 25 26 27 27 28 28 29
2 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	Příprava Zapojení a zapnutí stroje Připojení stroje Připojení ovládacího pedálu Nasazení kolenní páky Free Hand System Zapnutí stroje Uchycení dotykového pera Ovládání rychlosti šití pedálem Zdvižení/spuštění jehly Individuální programování ovládacího pedálu Trn na cívku s nití Vodorovný trn cívky Druhý trn cívky Volné rameno Pracovní stolek a schránka na příslušenství Nasazení násuvného stolku Přítlačná patka Ovládání přítlačné patky kolenní pákou	 23 23 24 24 25 25 25 26 27 27 28 29 29

	Zobrazení přítlačné patky v uživatelském rozhraní	30
	Nastavení přítlaku patky	31
28	lehla a stehová deska	31
2.0	Výměna jehly	31
	Volba jehly v uživatelském rozhraní	31
	Zastavení jehly nahoře/dole (trvalé)	31
	Výměna stehové desky	32
	Kontrola stehové desky v uživatelském rozhraní	32
2.9	Navlečení stroje	33
	Příprava k navlékání	33
	Navlečení horní nitě	33
	Navlečení dvojjehly	36
	Navíjení spodní nitě	38
	Navlečení spodní nitě	39
3	Program pro nastavení	41
3.1	Nastavení pro šití	41
	Nastavení napětí horní nitě	41
	Nastavení maximální rychlosti šití	41
	Programování zapošívacích stehů	41
	Nastavení horní polohy přítlačné patky	42
	Programování tlačítka «Zapošití»	42
	Programování tlačítka «Odstřih nití»	43
	Nastavení polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole	43
	Programování tlačítka «Zpět»	44
	Individuální programování ovládacího pedálu	44
	Měření tloušťky látky	45
	Nastavení základního vyvážení	45
3.2	Nastavení pro vyšívání	46
	Nastavení napětí horní nitě	46
	Nastavení maximální rychlosti vyšívání	46
	Kalibrace vyšívacího rámečku	46
	Deaktivace zapošívacích stehů	47
	Nastavení odstřihu nití	47
	Nastavení výšky vyšívací přítlačné patky	48
3.3	Volba vlastního nastavení	48
3.4	Hlídací funkce	49
	Aktivace hlídání horní niti	49
	Aktivace hlídání spodní nitě	49
3.5	Zapnutí/vypnutí zvuku	49
3.6	Nastavení stroje	49
	Nastavení jasu displeje	49
	Nastavení osvětlení	50

	Kalibrace displeje Zpět na výchozí nastavení Aktualizace firmwaru stroje Kontrola verze firmwaru Kontrola celkového počtu ušitých stehů Volba jazyka	50 50 51 51 52 52
4	Nastavení systému	53
4.1	Spuštění instruktážního videa	53
4.2	Režim eco	53
4.3	Otevření kreativního rádce	54
4.4	Zrušení všech změn pomocí «clr»	55
5	Tvůrčí šití	56
5.1	Přehled menu pro šití	56
	Volba stehového vzoru	56
5.2	Duální podavač (DF)	57
	Použití duálního podavače	57
	Použijte duální podavač	57
5.3	Regulace rychlosti	58
5.4	Nastavení napětí horní nitě	58
5.5	Editace stehových vzorů	58
	Změna šířky stehu	58
	Změna délky stehu	59
	Uprava vyvážení	59 60
	Zrcadlové převracení stehových vzorů	60
	Editace délky stehového vzoru	60
	Trvalé šití zpět	61
	Kroky zpět	61
5.6	Kombinace stehových vzorů	62
	Obrazovka režimu Kombi	62
	Vytváření kombinací stehových vzorů	62
	Editace jednotlivých stehových vzorů	63
	Mazani jednotlivých stehových vzoru	63
	Zrcadlové převracení kombinace stehových vzorů	64
	Programování opakování vzoru	64
	Zapošití kombinace stehových vzorů	65
	Uložení kombinace stehových vzorů	65
	Vyvolání kombinace stehových vzorů	65
	Přepsání kombinace stehových vzorů	65
	Smazání kombinace stehových vzorů	66
5.7	Správa stehových vzorů	66
	Ukladani stehových vzorů v osobní paměti	66 60
	rrepisovani stenových vzorů v osobní paměti Načítání stehových vzorů z osobní paměti	00 66
	Mazání stehových vzorů z osobní paměti	67

6	Základní stehy	68	
6.1	Přehled základních stehů	68	
6.2	Šití rovným stehem		
6.3	Zapošití s automatickým zapošívacím programem		
6.4	Všívání zipu	71	
6.5	Šití trojitého rovného stehu	72	
6.6	Šití trojitého entlovacího stehu	72	
6.7	Ruční látání	72	
6.8	Automatické látání a zpevněné látání	73	
6.9	Začišťování okrajů	75	
6.10	Dvojitý overlock	75	
6.11	Vari overlock	76	
6.12	Prošívání okrajů s vodítkem švu	76	
6.13	Šití úzkého lemu	77	
6.14	Slepý steh	78	
6.15	Šití viditelných lemů	79	
6.16	Stehování	79	
6.17	Šití silných míst	79	
6.18	Šití rohů	80	
7	Ozdobné stehy	81	
7.1	Přehled ozdobných stehů	81	
7.2	Změna hustoty stehů	82	
7.3	Křížkové stehy	82	
8	Abecedy	83	
8.1	Přehled abeced	83	
8.2	Vytvoření nápisu	83	
9	Knoflíkové dírky	85	
9.1	Přehled knoflíkových dírek	85	
9.2	Značení knoflíkových dírek	86	
9.3	Automatické šití knoflíkové dírky	87	
9.4	Zpevněná knoflíková dírka	89	
9.5	Přišívání knoflíků	90	
9.6	Šití oček	91	
10	Quiltování	92	
10.1	Přehled quiltovacích stehů	92	
10.2	Quiltování, zapošívací program	93	

10.3	Šití quiltovacích stehů ručního vzhledu			
10.4	Volné quiltování			
11	Designér stehů	95		
11.1	Obrazovka Designér stehů	95		
11.2	Vytvoření vlastního stehového vzoru	95		
	Vytváření stehových vzorů pomocí mřížky	96		
	Volné kreslení	96		
11.3	Editace náhledu	96		
11.4	Vkládání bodů	96		
11.5	Posouvání bodů	97		
11.6	Duplikace bodů	97		
11.7	Mazání bodů	97		
11.8	Aktivace trojitého stehu	98		
12	My bernette Embroidery	99		
12.1	Pohled na vyšívací modul	99		
12.2	Přehled uživatelského rozhraní	100		
	Přehled funkcí / Zobrazení informací	100		
	Přehled nastavení systému	100		
	Menu pro výběr při vyšívání	101		
12.3	Důležité informace k vyšívání	101		
	Horní nit	101		
	Spodní nit	101		
	Volba výšivkového motivu	102		
	VZOTEK Na ZKOUSKU	102		
	Podkladové stehv	102		
	Velikost výšivkového motivu	102		
	Saténový neboli listový steh	103		
	Výplňový steh	103		
	Spojovací stehy	103		
13	Příprava k vyšívání	104		
13.1	Nasazení modulu	104		
13.2	Vyšívací patka	105		
	Nasazení vyšívací patky	105		
	Volba vyšívací patky	106		
13.3	Jehla a stehová deska	106		
	Nasazení vyšívací jehly	106		
	Nasazení stehové desky (pro CutWork / rovný steh)	107		
13.4	Volba výšivkového motivu	108		
13.5	Vyšívací rámeček	109		
	Přehled vyšívacích rámečků	109		
	Volba vyšívacího rámečku	109		
	Outrnovaci stabilizatory	110		

	Odstřihovací stabilizátor	110 110 110 110 110 110 111 111 113 114 114 114
14	Kreativní vyšívání	115
14.1	Obrazovka pro vyšívání Volba a změna výšivkového motivu Obrazovka pro editaci výšivkového motivu Posunutí výšivkového motivu	115 115 116 116
14.2	Volba a změna výšivkového motivu	117
14.3	Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového motivu	117
1 <i>A A</i>	Regulace rychlosti	117
145		110
14.5	Obrazovka pro editaci výšivkového motivu	118 118 118 119 119 119 120 120 121 121
14.6	Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu Změna hustoty stehu	122 122 122 123 124 124
14.7	Kombinace výšivkových motivů Kombinace výšivkových motivů Smazání jednotlivého výšivkového motivu	125 125 125
14.8	Změny barev výšivkového motivu Obrazovka pro změnu barev Změna barvy Změna značky nitě	125 125 126 126

14.9	Vyšití výšivkového motivu	127
	Obrazovka vyšívacího menu	127
	Stehování	127
	Kontrola pořadí vvšívání při přetržení nitě	127
	Odstřih spojovacích stehů	128
	Vícebarevný výšivkový motiv zapnuto/vypnuto	129
	Indikace barvy	129
14.10) Správa výšivkových motivů	129
	Správa výšivkových motivů	129
	Ukládání výšivkových motivů do osobní paměti	130
	Přepsání výšivkového vzoru v osobní paměti	130
	Načtení výšivkového motivu z osobní paměti	131
	Načtení výšivkového motivu z USB flash disku	131
	Smazání výšivkového motivu z osobní paměti	131
	Smazání výšivkového motivu z USB flash disku	131
15	Vyšívání	132
15.1	Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»	132
15.2	Nastavení napětí horní nitě	132
16	Nástroj BERNINA CutWork	134
16.1	Výměna nástroje CutWork	134
16.2	Začínáme řezat	135
17	Údržba a čištění	136
17.1	Intervaly čištění a údržby	136
17.2	Čištění displeje	136
17.3	Čištění podavače	136
17.4	Čištění chapače	136
17.5	Mazání jehlové tyče	137
18	Chyby a poruchy	139
18.1	Řešení problémů	139
18.2	Chybová hlášení	142
19	Technická data	147
20	Příloha	148
20.1	Přehled stehových vzorů	148
	Základní stehy	148
	Knoflíkové dírky	148
	Ozdobné stehy	148
		150
20.2	Přehled výšivkových motivů	151
		4
	Editace výšivkového motivu	151 151

Quiltové motivy	
Ohraničení a krajky	
Dětské	156
Květiny	157
Roční období	159
Asia	161
Sport/Hobby	
Zvířata	
Cutwork	
Campaign	
	460
Kejstrik	

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při práci s Vaším strojem vždy dodržujte tyto základní bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím stroje si pečlivě pročtěte tento návod.

NEBEZPEČÍ

Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
- Okamžitě po skončení práce nebo před čištěním a údržbou vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.

Pro ochranu před úrazem či poškozením zdraví je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nedívejte se přímo do LED osvětlení s optickými nástroji, např. lupou.
- Pokud je LED osvětlení poškozené nebo nefunguje, nechte si je zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce BERNINA.
- Než budete cokoli dělat v prostoru jehel, vypněte stroj.
- Před spuštěním stroje zavřete kryty.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či poranění, je nutné dodržovat následující pokyny.

Všeobecná fakta

 Tento stroj se smí používat pouze k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.

Pracovní prostředí

- Nepoužívejte šicí stroj venku.
- Stroj používejte pouze v suchých prostorách.
- Nepoužívejte stroj ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se používají aerosolové výrobky (spreje).
- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se podává kyslík.

Technický stav

- Nepoužívejte stroj, je-li mokrý.
- Nepoužívejte stroj, pokud řádně nefunguje.
- Nepoužívejte stroj, je-li poškozen elektrický kabel nebo vidlice.

- Nepoužívejte stroj, jestliže Vám upadl, poškodil se nebo spadl do vody.
- Je-li stroj poškozen nebo pokud nefunguje, jak by měl, nechte si jej zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce BERNINA.
- Dbejte, aby se na větracích otvorech stroje a ovládacího pedálu neusazoval prach a chlupy z látek.
- Nepoužívejte stroj, jsou-li zablokovány větrací otvory.

Příslušenství

- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Používejte pouze originální stehovou desku bernette. Nesprávná stehová deska může způsobit lámání jehly.
- Používejte pouze rovné jehly dobré kvality.
 Ohnutá nebo poškozená jehla se může zlomit.
- Tento stroj je vybaven dvojitou izolací (kromě USA, Kanady a Japonska).
 Používejte pouze originální náhradní díly. Řiďte se pokyny k obsluze spotřebičů s dvojitou izolací.
- K mazání stroje používejte výhradně olej bernette.

Bezpečnostní pokyny

• Při práci se strojem musejí být nasazeny všechny ochranné prvky a zavřeny všechny kryty.

Určení stroje

- Osoby s omezenými fyzickými a psychickými schopnostmi a schopnostmi vnímání, s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento stroj používat, čistit a udržovat pouze po řádném poučení.
- Tyto osoby musejí navíc být při práci se strojem pod dohledem a/nebo musejí být poučeny o správné obsluze spotřebiče a o souvisejících rizikách.
- Děti si nesmějí se strojem hrát.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat v případě, je-li stroj používán v přítomnosti dětí.
- Tento stroj používejte výhradně s dodanou elektrickou šňůrou.
- Elektrický kabel pro USA a Kanadu (vidlice NEMA 1-15) lze použít pouze pro napětí 150 V proti zemi.
- Používejte tento stroj pouze s dodaným pedálem typu FC-210.
- Nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
- Nevkládejte žádné předměty do ovládacího pedálu.
- Při šití veďte látku lehce.
 Tlačením nebo taháním byste mohli vychýlit a zlomit jehlu.

- Nepřibližujte se prsty k pohyblivým částem stroje.
- Zejména buďte opatrní v blízkosti jehly.
- Když děláte jakékoli činnosti v prostoru jehly navlékání nitě, výměnu jehly, navlékání nitě smyčkovače či výměnu patky, vypněte stroj.
- Stroj vypnete přepnutím hlavního vypínače do polohy «0».
- Když otevíráte ochranné kryty, když mažete stroj nebo provádíte jakoukoli údržbu uvedenou v tomto návodu, vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- Při vypojování stroje ze zásuvky uchopte do ruky vidlici. Nikdy netahejte za šňůru.

Důležité informace

Dostupnost návodu k obsluze

Stručný návod je součástí stroje.

- Nechávejte stručný návod na vhodném místě v blízkosti stroje a mějte jej připravený k nahlédnutí.
- Nejnovější verzi návodu k obsluze si můžete stáhnout z www.mybernette.com.
- Když předáváte stroj třetí straně, předejte s ním i stručný návod.

Určení stroje

Váš stroj bernette je konstruován a určen pro soukromé použití v domácnosti. Je určen k šití látek a dalších materiálů dle pokynů v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. BERNINA odmítá jakoukoli odpovědnost za důsledky vyplývající z nesprávného používání stroje.

Vybavení a obsah balení

V tomto návodu jsou pro ilustraci uvedeny obrázky jako příklad. Stroje a příslušenství uvedené na těchto obrázcích nemusejí nutně odpovídat skutečným položkám dodaným s Vaším strojem. Dodávané příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit. Jakékoli zmíněné nebo zobrazené příslušenství, které není součástí dodávky, si můžete zakoupit jako volitelné příslušenství od specializovaného prodejce. bernette Další příslušenství najdete na www.mybernette.com.

Z technických důvodů a za účelem vylepšení produktu mohou být kdykoli a bez předchozího upozornění provedeny změny ve vybavení stroje a rozsahu dodané objednávky.

Opravy spotřebičů s dvojitou izolací

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo zemnění použity dva izolační systémy. Výrobek s dvojitou izolací není vybaven žádným uzemněním, ani není třeba jej uzemňovat dodatečně. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, a měl by jej provádět výhradně odborník. K opravám používejte pouze originální náhradní díly. Výrobek s dvojitou izolací je označen slovy: «dvojitá izolace» nebo «zvýšená ochrana».

Výrobek může být též označen symbolem.

Ochrana životního prostředí

Společnosti BERNINA velmi záleží na ochraně životního prostředí. Děláme vše pro minimalizaci vlivů našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním konstrukce strojů a naší výrobní technologie.



Stroj je označen symbolem s přeškrtnutou popelnicí. To znamená, že až přestanete stroj používat, neměl by skončit v domovním odpadu. Nesprávná likvidace může způsobit kontaminaci podzemní vody a potravinového řetězce nebezpečnými látkami a vést k poškození zdraví.

Stroj je nutné odevzdat do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad nebo do sběrného místa pro recyklaci. Informace o sběrných místech získáte od místních úřadů. Když kupujete nový stroj, je prodejce povinen zdarma převzít Váš starý stroj a zajistit jeho řádnou likvidaci.

Pokud stroj obsahuje osobní data, odpovídáte za jejich smazání před odevzdáním k likvidaci.

▲ NEBEZPEČÍ	Značí nebezpečí s vysokým rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k těžkému případně i smrtelnému úrazu.
▲ VAROVÁNÍ	Značí nebezpečí se středním rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k těžkému úrazu.
L UPOZORNĚNÍ	Značí nebezpečí s nízkým rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k lehkému až středně těžkému úrazu.
POZOR	Značí nebezpečí, které může končit hmotnou škodou.

Vysvětlení symbolů

1 My bernette

1.1 Přehled stroje

Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje



- 1 Zpět
- 2 Odstřih nití
- 3 Přítlačná patka nahoru/dolů
- 4 Start/Stop
- 5 Ovladač rychlosti

- 6 Zapošívací stehy
- 7 Jehla nahoru/dolů
- 8 Horní multifunkční ovladač
- 9 Spodní multifunkční ovladač
- 10 Jehla doleva/doprava

Ovládací prvky

Číslo	Ovládací prvek	Název	Účel
1		Zpět	 Chcete-li šít zpět, přidržte tlačítko «Zpět». Chcete-li šít trvale zpět, dotkněte se ikony «Zpět». «Zpět» nefunguje pro stehové vzory 22-24 a pro knoflíkové dírky 51-71.

Číslo	Ovládací prvek	Název	Účel
2		Odstřih nití	 Horní i spodní nit automaticky odstřihnete dotykem ikony «Odstřih nití». V programu nastavení si můžete naprogramovat 2-6 zapošívacích stehů. Ty se ušijí před odstřihem nití.
3		Přítlačná patka nahoru/dolů	 Přítlačnou patku přepnete do polohy vznášení stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů». Přítlačnou patku zdvihnete stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů».
4		Start/Stop	 Tlačítkem «Start/Stop» změníte polohu přítlačné patky a spustíte stroj. Pro spuštění stroje přidržte tlačítko «Start/ Stop» stisknuté na 2 vteřiny. Režim šití Přítlačnou patku zdvihnete do polohy vznášení stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů» . Režim vyšívání Pro zdvižení jehly do nejvyšší polohy v režimu vyšívání krátce stiskněte tlačítko «Start/Stop». Pro spuštění přítlačné patky do pracovní polohy znovu stiskněte tlačítko «Start/ Stop».
5	-	Ovladač rychlosti	 Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem. Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte. Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

Číslo	Ovládací prvek	Název	Účel
6		Zapošívací stehy	Jako výchozí je v nastavení aktivována funkce «Zapošití na začátku šití», můžete ji deaktivovat stiskem tlačítka «Zapošití».
			Není-li funkce «Zapošití na začátku šití», v nastavení aktivována, můžete ji naprogramovat stiskem tlačítka «Zapošití».
			Ikona zapošití, která se zobrazí na displeji během šití, oznamuje, že je funkce aktivována.
			 V programu nastavení si můžete naprogramovat počet zapošívacích stehů. > Aby stroj nejprve zapošil, stiskněte, než začnete šít, tlačítko «Zapošití». > Aby stroj zapošil na konci, stiskněte tlačítko «Zapošití» během šití. > Aby stroj zapošil uvnitř kombinace stehů, stiskněte tlačítko «Zapošití». - Zvolený vzor kombinace se dle nastavení zapošije.
7		Jehla nahoru/dolů	 > Jehlu spustíte stiskem tlačítka «Jehla nahoru/dolů». > Jehlu zdvihnete dalším stiskem tlačítka «Jehla nahoru/dolů».
8		Horní multifunkční ovladač	«Horním multifunkčním ovladačem» můžete měnit nastavené hodnoty v režimu šití, v režimu vyšívání a v programu nastavení.
9		Spodní multifunkční ovladač	«Spodním multifunkčním ovladačem» můžete měnit nastavené hodnoty v režimu šití, v režimu vyšívání a v programu nastavení.
10	< >	Jehla doleva/ doprava	 Jehla má celkem 15 poloh. Na displeji je poloha jehly vyjádřena číslem. Stiskem tlačítka «Jehla doleva» posunete jehlu doleva. Stiskem tlačítka «Jehla doprava» posunete jehlu doprava.

Pohled zpředu



- 1 Páčka pro zasouvání podavače
- 2 Konektor pro vyšívací modul
- 3 Kryt spodní nitě
- 4 Stehová deska
- 5 Přítlačná patka
- 6 Osvětlení
- 7 Navlékač jehly

- 8 Páčka pro knoflíkovou dírku
- 9 Odřezávač nití
- 10 Niťová páka
- 11 Horní kryt
- 12 LCD displej
- 13 Otvor pro kolenní páku
- 14 Pracovní stolek a schránka na příslušenství





- 3 Vodítko nitě
- Trn na cívku 4

- Doraz navíječe spodní nitě
- 7 Dotykové pero
- Odstřih nití 8



- 1 Konektor pro elektrickou šňůru
- 2 Větrací otvory
- 3 Konektor pro ovládací pedál
- USB port 4
- 5 Hlavní vypínač

- Ruční kolo 6
- 7 Držadlo pro přenášení
- 8 Větrací otvory
- Duální podavač 9
- 10 Pracovní stolek a schránka na příslušenství

2021-07 CS 5020079.30A.13

Pohled zezadu

1.2 Příslušenství

Příslušenství v základní výbavě

Další informace o příslušenství najdete na www.mybernette.com/.



Obrázek	Název	Obrázek	Název
GOR GORO	Cívka na spodní nit (3x)	٥	Plstěná podložka
	Niťová síťka		Druhý trn cívky
	Sada jehel (2x)		Pero pro dotykovou obrazovku
	Štěteček a páráček		Vodítko švu
	Odvíjecí kotouček velký		Šroubovák
	Odvíjecí kotouček střední		Cívkové pouzdro pro vysoké napětí nitě
	Odvíjecí kotoučky malé (2x)		Elektrická šňůra
	Stehová deska pro rovný steh/CutWork		Ovládací pedál
	Vyšívací rámeček velký, 160 x 260 mm s vyšívací šablonou		Kolenní páka

Obrázek	Název	Obrázek	Název
	Vyšívací rámeček střední, 120 x 180 mm se šablonou		Olejnička
	Vyšívací rámeček malý, 50 x 70 mm s vyšívací šablonou		Násuvný stolek
	Měkký kryt s kapsou		

Přehled přítlačných patek

Obrázek	Název	Účel
O CONTRACTOR OF	Entlovací patka (DA)	K šití základních stehů, ozdobných stehů a lemů.
Constant of the second s	Vyšívací patka (JK)	K šití knoflíkových dírek, aplikací a ozdobných stehů.
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	Zipová patka (JB)	Používá se k šití s duálním podavačem. Pro všívání zipů.
	Patka pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ)	K šití knoflíkových dírek.
	Patka pro slepý steh (DM)	K šití slepého stehu s duálním podavačem.
	Patka k přišívání knoflíků (RC)	K přišívání knoflíků
	Overlocková patka (DI)	Používá se k šití s duálním podavačem. Overlockové stehy přes okraj látky.

Obrázek	Název	Účel
	Patka pro volný pohyb (RX)	Pro vyšívání, látání a quiltování volným pohybem.
	Vyšívací patka (JL)	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.
	Patka s pružinou (JX)	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.

1.3 Přehled uživatelského rozhraní

Přehled nastavení systému



- 1 Domů
- 2 Program pro nastavení
- 3 Návodné video

- 4 Kreativní šicí rádce
- 5 Režim eco
- 6 Zpět na výchozí nastavení

~~~~ V X 0-9 Q  $-1^{-1}$ ♦ 0.00 ► 1 i 3 **O**° 0 · 2 2.50 A RA F 3 40 V 4 8 eco -0-7mm 5 clr + ~! • 4

#### Přehled funkcí / Zobrazení informací

- 1 Napětí horní nitě
- 2 Volba jehly

- 4 Přítlak přítlačné patky
- 5 Volba přítlačné patky
- 3 Zobrazení/volba přítlačné patky

#### Přehled funkcí a zobrazení

| Obrázek                | Název              | Účel                                                                        |
|------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ×                      | Zavřít             | Displej se zavře a provedená<br>nastavení se uloží.                         |
| - +                    | lkony «-/+»        | Dotyky ikon «-» a «+» měníte<br>nastavené hodnoty.                          |
|                        | Potvrdit           | Potvrdíte provedené změny.<br>Displej se zavře.                             |
| ×                      | Storno             | Proces se zruší. Displej se zavře a provedená nastavení se neuloží.         |
|                        | Posuvník           | Pohybem posuvníku měníte<br>nastavované hodnoty.                            |
|                        | Vypínač            | Zapínání a vypínání funkcí.                                                 |
| 101 <b>) i ) l</b> : ) | Navigace v procesu | V rámci navigace se můžete z<br>kterékoli obrazovky vrátit do<br>předchozí. |

| Obrázek  | Název                      | Účel                                                                                 |
|----------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>F</b> | Stroj                      | Načítání a ukládání motivů ve<br>stroji                                              |
|          | USB flash disk             | Načítání a ukládání motivů na<br>USB flash disku                                     |
| 100%     | Úložný prostor USB         | Procento využitého úložného<br>prostoru na USB (%) je<br>zobrazeno zelenou lištou.   |
|          | Funkce přejetí po displeji | Přejetím prstem nebo dotykovým<br>perem po displeji můžete<br>zobrazit další funkce. |
| 3.3      | lkona se žlutým rámečkem   | Dotykem ikony ve žlutém<br>rámečku vrátíte nastavení na<br>výchozí hodnotu.          |

## 1.4 Jehla, nit, látka

Jehla se v průběhu času opotřebovává. Proto je nutné jehlu pravidelně měnit. Pouze s dokonalým hrotem dosáhnete dokonalých stehů. Obecně se dá říci: čím tenčí nit, tím tenčí jehla. Jehly na obrazcích jsou některé v základní výbavě, jiné k dokoupení.

- Jehly velikostí 70, 75: pro tenké látky.
- Jehly velikostí 80, 90: pro středně silné látky.
- Jehly velikostí 100: pro silné látky.

#### Přehled jehel

| Obrázek | Název jehly                                                          | Popis jehly                                                   | Účel                                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>Univerzální jehla</b><br>130/705 H 60-120                         | Lehce zaoblený hrot                                           | Téměř pro všechny<br>přírodní i syntetické<br>látky (tkaniny i úplety).             |
|         | <b>Jehla pro pružné<br/>látky</b><br>130/705 H-S 75, 90              | Středně velký kulový<br>hrot, speciální tvar očka<br>a drážky | Pro žerzej, trikot, úplety<br>a pružné látky.                                       |
|         | <b>Jehla pro žerzej /<br/>Vyšívací jehla</b><br>130/705 H SUK 60-100 | Středně velký kulový<br>hrot                                  | Pro úplety, pletené<br>zboží.<br>Pro vyšívání.                                      |
|         | <b>Džínová jehla</b><br>130/705 H-J 80-110                           | Špičatý úzký hrot,<br>zpevněný dřík                           | Pro silné látky, jako<br>džínovina, plátno.                                         |
|         | <b>Jehla na kůži</b><br>130/705 H LR 90, 100                         | S řezacím hrotem<br>(LR = speciální hrot pro<br>šití kůže)    | Pro všechny druhy kůže,<br>syntetické kůže,<br>koženky, fólie.                      |
|         | Jehla Microtex<br>130/705 H-M 60-110                                 | Obzvláště ostrý, tenký<br>hrot                                | Pro látky z mikrovláken<br>a hedvábí.                                               |
|         | <b>Quiltovací jehla</b><br>130/705 H-Q 75, 90                        | Lehce zaoblený tenký<br>hrot                                  | Pro rovný steh a<br>prošívání.                                                      |
|         | <b>Vyšívací jehla</b><br>130/705 H-E 75, 90                          | Malý kulový hrot,<br>obzvláště široké očko a<br>široká drážka | Pro vyšívání všech<br>přírodních i syntetických<br>látek.                           |
|         | Jehla pro tenké<br>materiály<br>130/705 H SES 70, 90                 | Malý kulový hrot                                              | Pro jemné úplety a<br>pletené materiály.<br>Pro vyšívání tenkých,<br>jemných látek. |

| Obrázek | Název jehly                                                        | Popis jehly                                              | Účel                                                               |
|---------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|         | <b>Jehla Metafil</b><br>130/705 H METAFIL 80                       | Dlouhé očko (2 mm) u<br>všech velikostí jehly            | Pro šití nebo vyšívání<br>metalickými nitěmi.                      |
|         | Jehla pro kordonet (k<br>prošívání výšivek)<br>130/705 H-N 70-100  | Dlouhé očko (2 mm) u<br>všech velikostí jehly            | Prošívání silnou nití.                                             |
|         | <b>Křídlová – ažurovací<br/>jehla</b><br>130/705 H WING<br>100–110 | Jehla s rozšířeným tělem<br>(křídlová)                   | Pro šití slepých stehů.                                            |
|         | <b>Univerzální dvojjehla</b><br>130/705 H ZWI 70-100               | Vzdálenost jehel:<br>1.0/1.6/2.0/2.5/<br>3.0/4.0/6.0/8.0 | Pro viditelné lemy na<br>pružných látkách,<br>sámky, ozdobné šití. |
|         | <b>Dvojjehla pro pružné<br/>látky</b><br>130/705 H-S ZWI 75        | Vzdálenost jehel:<br>2.5/4.0                             | Pro viditelné lemy na<br>pružných látkách,<br>sámky, ozdobné šití. |
|         | <b>Křídlová – ažurovací<br/>dvojjehla</b><br>130/705 H ZWIHO 100   | Vzdálenost jehel: 2.5                                    | Pro speciální efekty s<br>ažurovou výšivkou.                       |
|         | <b>Univerzální trojjehla</b><br>130/705 H DRI 80                   | Vzdálenost jehel: 3.0                                    | Pro viditelné lemy na<br>pružných látkách,<br>ozdobné šití.        |

## Ukázka popisu jehly

Na následujícím obrázku je na jehle typu žerzej/streč popsán systém jehel 130/705, který je u šicích strojů pro domácnost nejobvyklejší.

| 2 | 130/705 H-S/70                                      |
|---|-----------------------------------------------------|
| 1 | <b>130</b> = Délka dříku (1)                        |
|   | <b>705</b> = Plochý dřík (2)                        |
| 5 | H = Zkosení jehly (3)                               |
|   | <b>S</b> = Hrot jehly (zde je středně zaoblený) (4) |
| 3 | <b>70</b> = Velikost jehly 0,7 mm (5)               |
| 4 |                                                     |

#### Volba jehly

Pro dokonalý výsledek hraje kvalita nití a látek důležitou roli.

Chcete-li dosáhnout dobrých výsledků, doporučujeme Vám kupovat kvalitní nitě.

- Bavlněné nitě mají výhody přírodního materiálu, proto jsou vhodné zejména pro šití bavlněných látek.
- Nitě z mercerované bavlny mají slabý lesk, který zůstává i po vyprání.
- Polyesterové nitě mají vysokou pevnost v tahu a obzvláště stálé barvy.
- Polyesterové nitě mají větší pružnost a jsou vhodné tam, kde požadujete pevný a pružný šev.
- Viskózové nitě (též rayon, umělé hedvábí) jsou vyrobeny z přírodních vláken a mají vysoký lesk.
- Viskózové nitě se hodí pro ozdobné stehy a všude, kde chcete dosáhnout krásného efektu.

#### Kombinace jehla/nit

|     | Kombinace jehla/nit je správná, když nit dokonale padne do dlouhé drážky a snadno<br>prochází očkem jehly. Nit může optimálně šít. |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e l | Nit se může trhat a působit vynechávání stehů, pokud je v dlouhé drážce jehly příliš volně.                                        |
|     | Nit se může trhat a zamotávat, pokud se dře o hrany dlouhé drážky v jehle.                                                         |

## 2 Příprava

## 2.1 Zapojení a zapnutí stroje

## Připojení stroje

Bezpečný provoz stroje zajistíte pouze použitím elektrické šňůry dodané se strojem. Dodaná elektrická šňůra je určena pro rozsah napětí v zemi použití. Pokud se má stroj používat v jiné zemi, než kde byl zakoupen, je třeba si pořídit od autorizovaného prodejce BERNINA šňůru vhodnou pro příslušnou zemi.

Elektrická šňůra pro USA a Kanadu má polarizovanou vidlici (jeden kolík širší než druhý). Pro zabránění úrazu elektrickým proudem je možné zapnout vidlici do elektrické zásuvky jen jedním způsobem. Pokud Vám nejde zastrčit vidlici do zásuvky, obraťte ji a zkuste zapnout znovu. Pokud to stále nejde, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. V žádném případě nikterak neupravujte vidlici elektrické šňůry.

> Zasuňte přístrojovou koncovku elektrické šňůry do přípojky elektrické šňůry stroje.



> Vidlici elektrické šňůry zasuňte do zásuvky.

## Připojení ovládacího pedálu

Kabel ovládacího pedálu je navinut na jeho spodní straně.

> Odviňte z pedálu potřebnou délku kabelu a upevněte kabel do držáků na pedálu.



> Zapněte koncovku kabelu do zásuvky pro ovládací pedál na stroji.



- > Umístěte ovládací pedál pod stůl.
- > Je-li kabel příliš dlouhý, naviňte přebytečnou délku a upevněte kabel do držáků na pedálu.

#### Nasazení kolenní páky Free Hand System

Pomocí systému Free Hand můžete zdvihat a spouštět přítlačnou patku. Kolenní páka je velmi užitečná při šití aplikací, patchworku, při quiltování, jelikož umožňuje vést látku rukama, zatímco přítlačnou patku ovládáte kolenem.

- > Zasuňte kolenní páku do otvoru na přední straně stroje.
- > Upravte si výšku sezení, abyste mohli ovládat páku kolenem.



#### Zapnutí stroje

> Přepněte hlavní vypínač na «I».



## Uchycení dotykového pera

> Dotykové pero ukládejte do držáku nahoře na stroji.



#### Ovládání rychlosti šití pedálem

Rychlost šití můžete plynule měnit ovládacím pedálem.

- > Opatrným sešlápnutím pedálu spusťte stroj.
- > Chcete-li šít rychleji, sešlápněte pedál více.
- > Uvolněním pedálu stroj zastavíte.



#### Zdvižení/spuštění jehly

> Přitlačíte-li na pedál patou nohy, jehla se zdvihne/spustí.



#### Individuální programování ovládacího pedálu

Ovládací pedál si můžete individuálně naprogramovat.

#### 2.2 Trn na cívku s nití

#### Vodorovný trn cívky

Nasazení cívky s nití a odvíjecího kotoučku

Odvíjecí kotoučky drží cívku s nití na místě a umožňují optimální odvíjení nitě z cívky.

- > Nasaďte cívku s nití na trn.
- > Nasaďte vhodný odvíjecí kotouček na cívku tak, aby mezi cívkou a kotoučkem nezůstala mezera.



Použití niťové síťky

Niťová síťka zajišťuje rovnoměrné odvíjení niti a brání jejímu trhání a uzlování. Niťová síťka se používá pouze na vodorovný trn cívky.

> Natáhněte niťovou síťku přes cívku s nití.



## Druhý trn cívky

Nasazení druhého trnu cívky

Druhý trn cívky se používá, když šijete s více nitěmi.

- > Nasaď te druhý trn cívky na hřídel navíječe spodní nitě (1).
- > Nastavte výřez (2) proti pružině (3) na navíječi spodní nitě.



Nasazení cívky s nití

Plstěná podložka brání zahakování nitě za druhý trn cívky.

> Nasaďte na druhý trn cívky plstěnou podložku.

> Nasaďte na druhý trn cívky cívku s nití.



### 2.3 Volné rameno

bernette b79 má pevně konstruované volné rameno, které poskytuje dostatek prostoru vpravo od jehly pro rozměrné projekty.

## 2.4 Pracovní stolek a schránka na příslušenství

Pracovní stolek je využit jako schránka na příslušenství.

> Chcete-li sejmout pracovní stolek, uchopte jej za držadlo vlevo a stáhněte jej ve směru šipky.



- > Schránku na příslušenství otevřete vyklopením směrem k sobě.
- > Schránku na příslušenství zavřete zamáčknutím zpět, až zacvakne.





## 2.5 Vysunutí nebo zasunutí podavače

- Podavač vysunete přepnutím ovládací páčky doprava.
   Podavač se vysune po ušití prvního stehu.
- > Podavač zasunete přepnutím ovládací páčky doleva.
  - Podavač je zasunut.

#### 2.6 Nasazení násuvného stolku

Nasazením násuvného stolku na volné rameno zvětšíte pracovní plochu stroje.

Výšku přídavného stolku můžete upravit otáčením nastavitelných nožiček.

Předpoklad:

- Šicí stolek je sejmut.
- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.
- > Vyklopte nožičky přídavného stolku.
- > Zamáčkněte násuvný stolek zleva na volné rameno, až zaskočí.



> Násuvný stolek sejmete tak, že jej stáhnete z volného ramene doleva.



## 2.7 Přítlačná patka

#### Ovládání přítlačné patky kolenní pákou

- > Upravte si výšku sezení tak, abyste mohli ovládat páku kolenem.
- > Zmáčknutím kolenní páky kolenem doprava zdvihnete přítlačnou patku.



- Zároveň se uvolní napětí nitě.
- > Pomalým uvolněním páky přítlačnou patku opět spustíte.

#### Výměna přítlačné patky

Sejmutí přítlačné patky



#### Nasazení přítlačné patky

- > Zdvihněte přítlačnou patku (1).
- > Přidržte přítlačnou patku (2) pod držákem (3), aby drážka v držáku byla přesně nad trnem patky (4).
- > Poté zmáčkněte novou přítlačnou patku nahoru, až zaskočí.



Sejmutí a nasazení držáku patky

#### Předpoklad:

- Přítlačná patka je sejmuta.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Nasaď te držák patky (1) odspodu zleva na patkovou tyč (2).

- > Přidržujte pevně držák patky na tyči a rukou zašroubujte šroubek.
- > Utáhněte šroubek šroubovákem.



Nasazení vodítka okraje / quiltovacího vodítka

Vodítko slouží jako pomůcka při šití rovnoběžných čar.

- > Zasuňte vodítko okraje / quiltovací vodítko (1) do otvoru (2).
- > Nastavte si požadovanou vzdálenost od sousedního švu.



#### Zobrazení přítlačné patky v uživatelském rozhraní

Zobrazí se přítlačná patka doporučená pro zvolený steh. Kromě ní se mohou zobrazit i další vhodné přítlačné patky.

> Zapněte stroj.

R

- > Zvolte stehový vzor.
  - Doporučená přítlačná patka je indikována písmenem v ikoně «Zobrazení přítlačné patky».
- > Dotkněte se ikony «Zobrazení přítlačné patky».
  - Zobrazeny jsou různé přítlačné patky.



- Doporučená přítlačná patka je označena fajfkou.
- Další patky, které jsou vhodné pro daný steh pro zvláštní účely, jsou označeny žlutou hvězdičkou.

#### Nastavení přítlaku patky



Přítlak přítlačné patky je nastaven tak, aby optimálně vyhovoval tloušťce látky. Pracujete-li se silnější látkou, je vhodné přítlak patky snížit, aby se mohla látka pod patkou pohybovat volněji. Pracujete-li s tenkou látkou, je naopak vhodné přítlak patky zvýšit, aby se látka pod patkou nepohybovala příliš volně.

0 > Do V > Na

Dotknete se «Přítlak patky».

> Nastavte přítlak přítlačné patky.

## 2.8 Jehla a stehová deska

#### Výměna jehly

- > Vypněte hlavní vypínač (poloha "O") a odpojte stroj ze zásuvky.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Zdvihněte jehlu.
- > Rukou (případně šroubovákem) povolte šroubek (1).
- > Vytáhněte jehlu směrem dolů.
- > Přidržte novou jehlu (2) plochou stranou dozadu. Zasuňte jehlu nahoru do svorky až na doraz (3).
- > Utáhněte šroubek jehlové svorky šroubovákem.

#### Volba jehly v uživatelském rozhraní

Po výměně stehové desky si můžete ověřit, zda se deska dá použít v kombinaci s nasazenou jehlou.

> Dotkněte se ikony «Volba jehly» nebo «Volba stehové desky».



> Zvolte nasazenou jehlu.



- Když zvolená jehla vyhovuje zvolené stehové desce a přítlačné patce, je možné začít šít.
- Když zvolená jehla nevyhovuje stehové desce, zobrazí se červený vykřičník.

#### Zastavení jehly nahoře/dole (trvalé)



>

- Chcete-li trvale změnit polohu zastavení jehly, dotkněte se «Zastavení jehly nahoře/dole».
- Stroj se po uvolnění ovládacího pedálu nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» zastaví s jehlou ve spodní poloze.
- > Dotkněte se znovu tlačítka «Zastavení jehly nahoře/dole».
  - Stroj se po uvolnění ovládacího pedálu nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» zastaví s jehlou v horní poloze.

#### Výměna stehové desky

Na stehové desce jsou vyznačeny svislé, vodorovné a úhlopříčné čáry v milimetrech (mm) a palcích (inch). Tyto čáry jsou užitečné při přesném prošívání. **Poznámka:** Značky na cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.

Předpoklad:

- Podavač je zasunut.
- Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- Kryt spodní nitě, jehla a přítlačná patka jsou odstraněny.
- > Vyšroubujte šroubky na stehové desce šroubovákem.



- > Sejměte stehovou desku.
- > Položte novou stehovou desku na místo a utáhněte šroubky šroubovákem.

#### Kontrola stehové desky v uživatelském rozhraní

Po výměně stehové desky si můžete ověřit, zda se deska dá použít v kombinaci s nasazenou jehlou.



- Je-li zvolená stehová deska vhodná v kombinaci s danou jehlou, můžete začít šít.
- Šířka stehu se automaticky nastaví na povolenou hodnotu.
- Pokud zvolená jehla neodpovídá použité stehové desce, zobrazí se červený vykřičník.

7mm



## 2.9 Navlečení stroje

#### Příprava k navlékání

- > Stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů» zdvihněte přítlačnou patku.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.

### Navlečení horní nitě



> Nasaďte cívku s nití na trn cívky, aby se nit odvíjela po směru hodinových ručiček.

> Nasaďte odvíjecí kotouček vhodný pro danou cívku.

> Veďte nit vodítkem nitě.



> Veďte nit předpínačem nitě.



> Veďte konec nitě štěrbinou dolů.



> Veďte nit dolů okolo krytu niťové páky.


> Veďte nit nahoru, zprava doleva skrz niťovou páku a potom opět dolů.



> Veďte nit skrz vodítka nad jehlou.

> Spusťte přítlačnou patku.



- > Zmáčkněte páčku navlékače dolů až na doraz, až zacvakne.
  - Drátěný háček projde očkem jehly.
  - Přítlačná patka se automaticky spustí dolů, aby nedošlo k poškození navlékače.



> Veďte nit kolem vodítka nitě.

> Veďte nit před jehlou a pod drátěný háček a zde ji přidržte.



> Opatrně odřízněte zbytek nitě lehkým přetažením přes odřezávač. **Poznámka:** Při navlékání používejte pouze pravý odřezávač nití.





- > Zdvižením páčky navlékače navlečte jehlu. Nit přitom přidržujte volně.
  - Drátěný háček se vytáhne dozadu a protáhne smyčku nitě skrz očko jehly.
- > Vytáhněte smyčku nitě za jehlu.



### Navlečení dvojjehly

Předpoklad:

- Je nasazena entlovací přítlačná patka.
- Je nasazena dvojjehla.
- Je nasazen druhý trn na cívku s nití.
- > Veďte nit z cívky na vodorovném trnu (červená) ve směru šipky na levou stranu napínacího talířku (1).



> Veďte nit do vodítka nad jehlou.



> Navlečte nit ručně do levé jehly.



- > Veď te nit z cívky na svislém trnu (modrá) ve směru šipky na pravou stranu napínacího talířku (1).
- > Veďte nit do vodítka nad jehlou.
- > Navlečte nit ručně do pravé jehly.

POZOR

Zlomená jehla z důvodu nesprávně zvolené přítlačné patky, stehu nebo polohy jehly

Zvolíte-li nesprávnou přítlačnou patku, nevhodný steh či nevhodnou polohu jehly, může jehla narazit na přítlačnou patku a zlomit se.

- > Nasaďte entlovací patku.
- > Nastavte rovný steh.
- > Nastavte jehlu do středové polohy.

### Navíjení spodní nitě



> Nasazením niťové síťky na cívku s nití předejdete zasekávání a trhání klouzavých nití.



> Nasaďte na trn cívky cívku s nití a vhodný odvíjecí kotouček. Pro menší cívky použijte menší odvíjecí kotouček.



> Veďte nit vodítkem nitě.



> Veďte nit kolem předpínače pro navíjení spodní nitě ve směru šipky.



> Provlečte konec nitě zevnitř jedním z otvorů v cívce a nasaďte prázdnou cívku na vřeteno navíječe.



> Zmáčkněte cívku na spodní nit do pravé polohy.



- Tlačítko «Start/Stop» bliká a je zobrazena obrazovka navíjení.
- > Jednou rukou pevně přidržujte konec nitě.
- > Naviňte několik otáček stisknutím tlačítka «Start/Stop», aby nit pevně držela na cívce.
- > Odstřihněte konec nitě vycházející z otvoru v cívce.
- > Pokračujte v navíjení stiskem tlačítka «Start/Stop».
- > Zastavte navíjení stiskem tlačítka «Start/Stop».
- > Přepněte navíječ doleva do výchozí polohy.



> Sejměte cívku a odstřihněte nit.



#### Navlečení spodní nitě

#### POZOR

0

0

Lámání jehly způsobené nesprávně navinutou spodní nití

Nerovnoměrně navinuté cívky mohou způsobit nesprávné napětí nitě a zlomení jehly.

> Používejte pouze rovnoměrně navinuté cívky.

Předpoklad:

- Jehla je v horní poloze.
- Přítlačná patka je v horní poloze.
- Stroj je vypnut.

> Kryt spodní nitě odstraníte zmáčknutím otevírače směrem doprava.



> Vložte cívku se spodní nití tak, aby se nit odvíjela proti směru hodinových ručiček.



> Protáhněte nit štěrbinou (1).



- > Cívku lehce zamáčkněte.
- > Veďte nit podle šipek do vodítka spodní nitě.



> Přebytečnou nit odřízněte tak, že její konec přetáhnete přes odřezávač (2).



> Nasaďte kryt spodní nitě.

### 3 Program pro nastavení

### 3.1 Nastavení pro šití

#### Nastavení napětí horní nitě

Změny napětí horní nitě v programu nastavení ovlivní všechny stehové vzory. Pro momentálně zvolené stehy je též možné provést individuální nastavení napětí horní nitě.

> Dotknete se «Program nastavení».



> Dotknete se «Nastavení pro šití».

-}-}-+

> Dotknete se «Napětí horní nitě».

> Upravte napětí horní nitě.

### Nastavení maximální rychlosti šití

Tuto funkci můžete použít pro snížení maximální rychlosti.



> Dotknete se «Program nastavení».



> Dotknete se «Nastavení pro šití».



- > Dotknete se «Maximální rychlost šití».
- > Nastavte si maximální rychlost šití.

### Programování zapošívacích stehů

Je-li funkce zapnuta, ušijí se na začátku vzoru po odstřihu nitě automaticky 4 zapošívací stehy.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



- > Dalším dotykem přepínače zapošití deaktivujete.
- > Dalším dotykem přepínače zapošití opět aktivujete.

### Nastavení horní polohy přítlačné patky

Výšku zdvižení přítlačné patky můžete nastavit podle tloušťky látky od 1 do 6 mm.

> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



 Dotkněte se ikony «Programovací tlačítka a ikony». Dalším dotykem přepínače deaktivujte zdvižení přítlačné patky do horní polohy s jehlou zastavenou dole.



- > Dotkněte se ikony «Programovat výšku zdvižení přítlačné patky».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» nebo doteky ikon «-» nebo «+» nastavte vzdálenost mezi přítlačnou patkou a stehovou deskou.

#### Programování tlačítka «Zapošití»

Můžete si naprogramovat počet a druh zapošívacích stehů.

Počet zapošívacích stehů pro základní stehy si můžete naprogramovat v horní části displeje (1).

Počet zapošívacích stehů pro ozdobné stehy nebo pro kombinace stehových vzorů si můžete naprogramovat ve spodní části displeje (2).





> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se ikony «Programovací tlačítka a ikony».



- > Dotkněte se ikony «Programovat zapošití».
- > Dotyky ikon «-» nebo «+» v horní části displeje (1) naprogramujte počet po sobě jdoucích stehů k zapošití základních stehů.



- > Dotykem ikony «Zapošití» aktivujte automatické zapošití pro ozdobné stehy a kombinace stehových vzorů.
- > Dotyky ikon «-» nebo«+» ve spodní části displeje (2) naprogramujte počet po sobě jdoucích stehů k zapošití.
- > Dalším dotykem ikony «Zapošití» deaktivujte automatické zapošití pro ozdobné stehy a kombinace stehových vzorů.



- > Dotykem ikony «Konec vzoru» zapošijete zvolený vzor na konci.
- Stroj zapošije na konci vzoru a zastaví se.
- > Dalším dotykem ikony «Konec vzoru» deaktivujete zapošití na konci vzoru.

### Programování tlačítka «Odstřih nití»

Lze naprogramovat automatické zapošití před odstřihem nití.

- **O**°
- > Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



Dotkněte se ikony «Programovací tlačítka a ikony».



> Dotkněte se ikony «Programování tlačítka Odstřih nití».



- Dotykem ikony «Zapošití» aktivujte 4 zapošívací stehy před odstřihem.
- > Dotyky ikon «-» nebo «+» naprogramujte počet zapošívacích stehů.
- > Dalším dotykem ikony «Zapošití» deaktivujte automatické zapošití.

### Nastavení polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole.

Při programování polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole je jehla ve spodní poloze a přítlačná patka je zdvižena do horní polohy.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se ikony «Programovací tlačítka a ikony». Dalším dotykem přepínače deaktivujte zdvižení přítlačné patky do horní polohy s jehlou zastavenou dole.



> Dotkněte se ikony «Nastavení polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole».



- > Dotykem přepínače aktivujte zdvižení přítlačné patky do horní polohy s jehlou zastavenou dole.
- > Dalším dotykem přepínače deaktivujte zdvižení přítlačné patky do horní polohy s jehlou zastavenou dole.

### Programování tlačítka «Zpět»

Zvolit můžete buďto «Šití zpět», nebo «Kroky zpět».

> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se ikony «Programovací tlačítka a ikony». Dalším dotykem přepínače deaktivujte zdvižení přítlačné patky do horní polohy s jehlou zastavenou dole



> Dotkněte se ikony «Programovat Zpět».



> Dotykem ikony «Kroky zpět» aktivujte Program zpět.



> Dotykem ikony «Kroky zpět» aktivujte Program zpět.

#### Individuální programování ovládacího pedálu

Je-li aktivována ikona «Jehla nahoru/dolů» můžete zdvihat/spouštět jehlu pomocí patní části ovládacího pedálu. Alternativně můžete polohovat přítlačnou patku, odstřihnout nit a automaticky zapošít.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se ikony «Programování ovládacího pedálu».



- Jako výchozí je aktivována ikona «Jehla nahoru/dolů».
- Nyní můžete zdvihat a spouštět jehlu sešlápnutím ovládacího pedálu patou.



> Dotyky «Programování paty pedálu» naprogramujete funkce patní části ovládacího pedálu.



- > Dotykem ikony «Zapošití» aktivujete automatické zapošití patní části ovládacího pedálu.
- > Dotyky ikon «-» nebo «+» naprogramujte počet zapošívacích stehů.



- > Dalším dotykem ikony «Zapošití» deaktivujete automatické zapošití patní části ovládacího pedálu.
- > Dotykem ikony «Odstřih nití» aktivujete automatický odstřih nití patní části ovládacího pedálu.
- > Dalším dotykem ikony «Odstřih nití» deaktivujete automatický odstřih nití patní části ovládacího pedálu.



- > Dotykem ikony «Poloha přítlačné patky» nastavíte, že patka po sešlápnutí pedálu patou zůstane ve spodní poloze.
- > Dalším dotykem ikony «Poloha přítlačné patky» nastavíte, že patka po sešlápnutí pedálu patou zůstane v horní poloze.
  - Je-li aktivována pouze «Poloha přítlačné patky» bez «Odstřihu nitě» a «Zapošití», může funkce posunout přítlačnou patku do horní polohy nebo do nejvyšší polohy (12 mm).

### Měření tloušťky látky

Stroj během šití průběžně měří tloušťku látky a nastavuje přítlak patky pro zajištění plynulého podávání látky.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro šití».



- > Automatickou kompenzaci tloušťky látky aktivujete dotykem ikony «Měření tloušťky látky».
- > Dalším dotykem ikony «Měření tloušťky látky» kompenzaci deaktivujete.

#### Nastavení základního vyvážení

Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit naprogramované stehové vzory, které se pak nešijí správně. Pomocí elektronického vyvážení lze tyto odchylky opravit a stehy tak optimálně přizpůsobit zvolenému druhu látky.

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se ikony "Program nastavení".



> Dotkněte se ikony "Nastavení pro šití".



>

- Dotkněte se ikony "Vyvážení". – Zobrazí se náhled na stehový vzor.
- Otáčením «Multifunkčním ovladačem» můžete opravit podélný směr stehového vzoru, až bude odpovídat vzoru ušitému na látce.

### 3.2 Nastavení pro vyšívání

#### Nastavení napětí horní nitě

Změny nastavení napětí horní nitě v programu nastavení ovlivní všechny výšivkové motivy.



>

> Dotkněte se «Program nastavení».



Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Nastavení napětí horní nitě».

> Upravte napětí horní nitě.

### Nastavení maximální rychlosti vyšívání

Tuto funkci můžete použít pro snížení maximální rychlosti.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Maximální rychlost vyšívání».

> Nastavte si maximální rychlost šití.

### Kalibrace vyšívacího rámečku

Kalibrace vyšívacího rámečku je koordinace jehly se středem rámečku.

Předpoklad:

- Vyšívací modul je připojen a je nasazen vyšívací rámeček s příslušnou vyšívací šablonou.
- > Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se ikony «Kalibrace vyšívacího rámečku».
 – Stroj rozpozná velikost nasazeného rámečku a automaticky se přesune do středu rámečku.

> Vycentrujte jehlu ikonami se šipkami na displeji a potvrďte.



### Deaktivace zapošívacích stehů



> «»Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro vyšívání».

|     | m | 1 |
|-----|---|---|
| -27 |   |   |

- > Dotkněte se ikony «Zapošívací stehy zap./vyp»
- > Dotykem přepínače v levém spodním rohu displeje deaktivujte zapošívací stehy.
   Nedojde k zapošití a před začátkem vyšívání je nutné ručně vytáhnout spodní nit a přidržet ji.
- > Dalším dotykem přepínače funkci opět aktivujete.

### Nastavení odstřihu nití



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro vyšívání».

Dotkněte se ikony «Nastavení odstřihu nití».



>

- > Pro deaktivaci automatického odstřihu před výměnou nitě stiskněte přepínač v horní části displeje (1).
- > Pro aktivaci automatického odstřihu před výměnou nitě stiskněte znovu přepínač v horní části displeje (1).
- > Dotykem přepínače ve spodní části displeje (2) deaktivujete automatický odstřih nití po zahájení vyšívání.
   Stroj se nezastaví pro automatický odstřih.
- > Pro aktivaci ručního odstřihu nití po vyšívání stiskněte přepínač ve spodní části displeje (2).
  - Stroj se po cca 7 stezích zastaví.

> Odstřihněte přebytek nitě nůžkami.



### Nastavení výšky vyšívací přítlačné patky



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se ikony «Nastavit výšku vyšívací přítlačné patky».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» nebo doteky ikon «-» nebo «+» nastavte vzdálenost mezi stehovou deskou a přítlačnou patkou.

### 3.3 Volba vlastního nastavení



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



>

- Dotkněte se ikony «Vlastní nastavení».
- > Zvolte si požadovanou barvu displeje.



### 3.4 Hlídací funkce

### Aktivace hlídání horní niti



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Hlídací funkce».



> Dotykem přepínače nahoře na displeji deaktivujete hlídání horní nitě.
 > Dalším dotykem přepínače hlídání horní nitě aktivujete.

### Aktivace hlídání spodní nitě



> Dotkněte se «Program nastavení».



111

> Dotkněte se «Hlídací funkce».

> Dotykem přepínače dole na displeji deaktivujete hlídání spodní nitě.
 > Dalším dotykem přepínače hlídání spodní nitě aktivujete.

### 3.5 Zapnutí/vypnutí zvuku



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



- > Dotykem ikony «Zapnout/vypnout zvuk» vypnete všechny zvukové signály.
- > Dalším dotykem ikony «Zapnout/vypnout zvuk» opět zapnete všechny zvukové signály.

### 3.6 Nastavení stroje

### Nastavení jasu displeje

Jas displeje si můžete nastavit tak, jak Vám to vyhovuje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



- > Dotkněte se «Nastavení obrazovky».
- > Jas displeje nastavíte v horní části obrazovky.

#### Nastavení osvětlení

Intenzitu osvětlení pracovního prostoru si můžete nastavit tak, jak Vám to vyhovuje.

> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



- > Dotkněte se «Nastavení obrazovky».> Jas pracovního osvětlení nastavíte v spodní části obrazovky.
- > Dotykem vypínače vypněte osvětlení.
- > Dalším dotykem vypínače osvětlení opět zapněte.

### Kalibrace displeje

Další informace k tomuto tématu najdete v kapitole Řešení problémů na konci tohoto návodu.



> Dotkněte se «Program nastavení».



>

Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Zkalibrujte obrazovku».> Postupně se dotýkejte křížků dotykovým perem.



### Zpět na výchozí nastavení

POZOR: Použitím této funkce smažete všechna vlastní nastavení.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Tovární nastavení».



> Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení pro šití, dotkněte se «Výchozí nastavení pro šití» a potvrďte.

Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení pro vyšívání, dotkněte se «Výchozí nastavení pro vyšívání» a

- potvrďte.
  Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení, dotkněte se «Výchozí nastavení stroje», potvrďte a restartujte stroj.

### Aktualizace firmwaru stroje

Nejnovější firmware stroje spolu s podrobným návodem k aktualizaci si můžete stáhnout z www mybernette.com . Během aktualizace firmwaru dojde k automatickému přenosu osobních dat.

POZOR

USB flash disk (mimo základní příslušenství) byl odpojen příliš brzy

Firmware nebyl aktualizován a stroj nelze používat.

- > Odpojte USB flash disk (mimo základní příslušenství) až po úspěšném přenosu uložených dat.
- Připojte USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství), formátování FAT32 s nejnovějším softwarem do portu.
- > Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení stroje».



> Dotkněte se ikony «Verze firmwaru».



> Dotykem ikony «Aktualizace» spusťte aktualizaci firmwaru.

#### Kontrola verze firmwaru

Zobrazí se verze firmwaru stroje.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení stroje».



> Dotkněte se ikony «Verze firmwaru».

#### Kontrola celkového počtu ušitých stehů

Zobrazí se celkový počet stehů stroje a počet stehů ušitých od posledního servisu prodejcem strojů bernette.

4 000 000 stehů od servisu, symbol oznamuje, že je vhodné odnést stroj na údržbu k prodejci strojů bernette.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení stroje».



> Dotkněte se ikony «Verze firmwaru».

### Volba jazyka

Uživatelské rozhraní lze naprogramovat v různých jazycích dle přání zákazníka.



> Dotkněte se ikony «Program nastavení».



> Dotkněte se ikony «Nastavení stroje».



- > Dotkněte se ikony «Volba jazyka».
- > Zvolte jazyk.

### 4 Nastavení systému

### 4.1 Spuštění instruktážního videa

Výuka podává informace a vysvětlení týkající se různých aspektů šití, vyšívání a různých stehů.



> Dotkněte se «Výukové video».

> Vyberte si požadované téma pro zobrazení informací.

### 4.2 Režim eco

Při delším přerušení práce je vhodné přepnout stroj do úsporného režimu. Na displeji není možné nic zvolit a stroj se nedá spustit.



> Dotkněte se znovu ikony «eco».

– Display se přepne do režimu spánku. Sníží se spotřeba energie a osvětlení se zhasne.



> Krátce klikněte na zelenou ikonu «eco» na obrazovce.

– Stroj je připraven k použití.

### 4.3 Otevření kreativního rádce

Kreativní rádce poskytuje informace a podporu v souvislosti s šitím. Po zadání látky a požadovaného projektu se zobrazí návrh na vhodné jehly, přítlačné patky atd.



- > Dotkněte se ikony «Kreativní rádce».
- > Zvolte látku, ze které budete šít.



- 1 Tenká tkanina
- 2 Středně silná tkanina
- 3 Silná tkanina
- 4 Džínovina
- 5 Tenký úplet
- 6 Středně silný úplet

- Silný úplet
- 8 Umělá kožešina / Potažená umělá kožešina
- 9 Froté

7

- 10 Látka s vlasem
- 11 Kůže a koženka
- 12 Síťovina a krajka

- > Zvolte typ projektu.
  - Steh se změní automaticky, ale všechna ostatní nastavení musí udělat uživatel.



- 1 Sešívání
- 2 Začišťování okrajů
- 3 Slepý steh
- 4 Knoflíkové dírky
- 5 Zipy

- 6 Kreativní šití
- 7 Strojové quiltování
- 8 Šití volným pohybem
- 9 Aplikace



> Nastavie stroj die pokynu.

### 4.4 Zrušení všech změn pomocí «clr»

Veškeré obměny motivu můžete zrušit na výchozí nastavení. Výjimkou jsou uložené motivy, které byly vloženy do osobní paměti a monitorovací funkce.



> Dotkněte se «Vymazání nastavení».

2021-07 CS 5020079.30A.13

## 5 Tvůrčí šití

### 5.1 Přehled menu pro šití



- 1 «Základní stehy»
- 2 «Ozdobné stehy»
- 3 «Abecedy»

«Knoflíkové dírky»

4

- 5 «Quiltovací stehy»
- 6 «Osobní paměť»

### Volba stehového vzoru



- Volba stehového vzoru, abecedy nebo knoflíkové dírky.
- > Dotykem ikony «Šipka» (1) si zobrazíte další stehy.
- 0-9 **Q**
- > Dotykem ikony «Zobrazit všechny stehové vzory» (2) zvětšíte náhled.
- > Dalším dotykem ikony «Zobrazit všechny stehové vzory» (2) náhled opět zmenšíte.
- > Dotykem ikony «Zadání čísla stehového vzoru» (3) si zvolíte stehový vzor zadáním čísla.
  - Zobrazí-li se při zadání stehového vzoru «!!!», stehový vzor nelze použít v režimu Kombi.
  - Zobrazí-li se při zadání stehového vzoru «???» stehový vzor neexistuje



### 5.2 Duální podavač (DF)



Přítlak přítlačné patky je vhodné přizpůsobit látce. Čím silnější látky, tím nižší přítlak patky.

Duální podavač podává látku zároveň shora a odspodu. Tím dosáhnete rovnoměrného a přesného posuvu i těch nejjemnějších látek. Rovnoměrné podávání usnadní přesné sesazení pruhovaných a kostičkovaných látek.

### Použití duálního podavače

Duální podavač se obecně používá pro následující projekty:

- Šití: Veškeré šití s náročnými materiály, např. švy, zipy.
- Patchwork: S přesnými proužky, kousky látek a ozdobnými stehy do šířky až 7 mm.
- Aplikace: Našívání stuh a lemování šikmou páskou.

Mezi látky, které se obtížně šijí, patří:

- Samet, normálně šitý po směru
- Froté
- Žerzej, zejména při šití napříč úpletem
- Umělá kožešina a potahovaná umělá kožešina
- Látky flísového typu
- Vatované látky
- Pruhované a kostičkované vzory
- Záclony s opakovaným vzorem

Mezi «lepkavé» látky patří:

• Imitace kůže, látky s povrchovou úpravou

### Použijte duální podavač



S duálním podavačem používejte pouze patky s otvorem vzadu.

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Sklopte mechanismus horního podavače směrem dopředu, zezadu pod přítlačnou patku, až zacvakne.



- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Duální podavač deaktivujete tak, že jej stáhnete směrem dolů a vyklopíte směrem dozadu.

### 5.3 Regulace rychlosti

Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.

- > Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.
- > Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

### 5.4 Nastavení napětí horní nitě

Jakmile zvolíte stehový vzor, automaticky se nastaví výchozí napětí horní nitě.

Používáte-li jiné druhy šicích nití, může se optimální nastavení napětí lišit. Proto může být nutné upravit napětí horní nitě podle výrobku, případně podle zvoleného stehového vzoru.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena, a spodní nit se vytahuje na horní stranu látky. Jeli napětí horní nitě nižší, horní nit je volnější a spodní nit se méně vytahuje.

Změny napětí horní niti ovlivní momentálně zvolený vzor. V programu nastavení můžete změnit napětí horní nitě pro šití trvale.



>

> Dotkněte se ikony «Napětí horní nitě».

Napětí horní nitě snížíte nebo zvýšíte pohybem posuvníku na displeji dotykovým perem/prstem.



- 1 Trvalá změna napětí nitě
- 2 Napětí nitě pro momentální výšivkový vzor

### 5.5 Editace stehových vzorů

#### Změna šířky stehu

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» doleva steh zúžíte.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» doprava steh rozšíříte.



> Další možnosti nastavení otevřete dotykem ikony «Šířka stehu» (1).

### Změna délky stehu

- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva steh zkrátíte.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava steh prodloužíte.
- > Další možnosti nastavení otevřete dotykem ikony «Délka stehu» (1).



#### Úprava vyvážení

Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit naprogramované stehové vzory, které se pak nešijí správně. Pomocí elektronického vyvážení lze tyto odchylky opravit a stehy tak optimálně přizpůsobit zvolenému druhu látky.

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Šití stehového vzoru.



> Dotkněte se «i-Dialog».



 > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» můžete opravit podélný směr stehového vzoru, až bude odpovídat vzoru ušitému na látce.



- > Pro každý steh si můžete uložit nastavení vyvážení do «Osobní paměť».
- > Změna vyvážení bude platná, pouze dokud nestisknete tlačítko «Vymazání nastavení», nebo dokud nevypnete stroj.

### Programování opakování vzoru

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- > Dotkněte se jednou ikony «Opakování vzoru» pro zopakování stehového vzoru.
- Dvěma až devíti dotyky ikony «Opakování vzoru» zopakujete stehový vzor až 9 krát.
  Po ušití zadaného počtu opakovaných vzorů se stroj automaticky zastaví.



- > Dotykem ikony «Zapošití» aktivujete zapošití na konci.
- > Dotykem ikony «Zapošití» deaktivujete zapošití na konci.

### Zrcadlové převracení stehových vzorů

> Zvolte si vzor nebo abecedu.



> Dotkněte se «i-Dialog».



>

Dotykem ikony «Stranové převrácení» převrátíte stehový vzor stranově.



> Dotykem ikony «Výškové převrácení» převrátíte stehový vzor ve směru šití.

#### Editace délky stehového vzoru

Stehy z kategorie saténových vzorů můžete prodlužovat nebo zkracovat.

> Zvolte stehový vzor.



> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- > Dotkněte se ikony «Editace délky stehového vzoru».
- > Délku stehového vzoru stanovíte pohybem posuvníku nebo dotyky ikon «+»/«-» (1).
- > Dotyky ikon «+»/ «-» (2) stanovíte hustotu stehového vzoru.



### Trvalé šití zpět

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



ĺ

> Dotykem ikony «Trvalé šití zpět» (1) budete šít trvale zpět.

### Kroky zpět

- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



≶≈

> Dotykem ikony «Kroky zpět» (2) se budete vracet zpět po stehu.



### 5.6 Kombinace stehových vzorů

### Obrazovka režimu Kombi



- 1 «Šířka stehu»
- 2 «Délka stehu»

- 3 «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů»
- 4 Jednotlivý stehový vzor v rámci kombinace

### Vytváření kombinací stehových vzorů

V režimu Kombi můžete libovolně kombinovat stehové vzory a abecedy. Každá kombinace může obsahovat až 20 stehů. Vzory vytvořené v designéru stehů nemůžete vkládat do kombinací vzorů.

- + >
  - Dotkněte se ikony «Režim Single/Kombi» (3). Vyberte si požadované stehové vzory.



> Dalším dotykem ikony «Režim Single/Kombi» se vrátíte zpět do režimu jednotlivých vzorů.

### Editace jednotlivých stehových vzorů

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Jednotlivý stehový vzor zvolíte dotykem požadované polohy (1) v rámci kombinace stehových vzorů.





> Pro editaci jednotlivého stehového vzoru se dotkněte «i-Dialog».

### Mazání jednotlivých stehových vzorů

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Dotykem dotykovým perem nebo prstem na požadovaném místě displeje (1) zvolte jeden stehový vzor z kombinace.





> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.

> Dotykem ikony «Delete» smažete jednotlivý vzor.

#### Přidání jednotlivého stehového vzoru

- Chcete-li přidat stehový vzor na začátek, přejděte na samý začátek skupiny stehových vzorů a zmáčkněte druhou horní šipku (1).
  - Obě horní šipky jsou neaktivní.

> Přidejte nový stehový vzor.



- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Dotkněte se požadované polohy (2) v rámci kombinace stehových vzorů nebo se dotkněte ikony se šipkou
  (3) a zvolte jednotlivý stehový vzor.



### Zrcadlové převracení kombinace stehových vzorů

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.
- > Dotkněte se ikony «Editovat celou kombinaci».



- > Dotykem ikony «Stranové převrácení» zrcadlově převrátíte celou kombinaci stehových vzorů zleva doprava.
- > Dalším dotykem ikony «Stranové převrácení» vrátíte změny na původní nastavení.

#### Programování opakování vzoru

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.
- > Dotkněte se ikony «Editovat celou kombinaci».



- Jedním dotykem ikony «Opakování vzoru» zopakujete kombinaci stehových vzorů.
  Je aktivováno «Zapošití» na konci kombinace.
- > Dalšími dotyky «Opakování vzoru» můžete zopakovat kombinaci stehových vzorů až devětkrát.
- > Dotkněte se ikony «Opakování vzoru» a držte ji, dokud se místo čísla nezobrazí «X».

### Zapošití kombinace stehových vzorů

Je aktivováno zapošití na konci kombinace stehových vzorů.

- > Dotykem ikony «Zapošití na konci kombinace stehových vzorů» zrušíte zapošití na konci kombinace stehových vzorů.
- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.

> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- > Dotkněte se ikony «Editovat celou kombinaci».
- > Dotkněte se
- > Dotkněte se ikony «Zapošití».
  - Každý jednotlivý vzor v kombinaci stehových vzorů můžete zapošít na začátku a na konci.

### Uložení kombinace stehových vzorů

Budete-li chtít použít vlastní kombinace stehových vzorů opakovaně, můžete si je uložit do složky «Osobní paměť».

> Vytvořte kombinaci stehových vzorů.





- > Dotkněte se «Uložit stehový vzor».
- > Kombinaci stehových vzorů uložíte dotykem «Potvrdit».

#### Vyvolání kombinace stehových vzorů

> Dotkněte se «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů».



i i i

+

- > Dotkněte se «Osobní paměť».
- > Dotkněte se «Otevření kombinace stehových vzorů».
  > Zvolte kombinaci stehových vzorů.

#### Přepsání kombinace stehových vzorů

> Vytvořte kombinaci stehových vzorů.



> Dotkněte se «Osobní paměť».



- > Dotkněte se «Uložit stehový vzor».
- > Zvolte si kombinaci stehových vzorů, kterou chcete přepsat.
- > Kombinaci stehových vzorů přepíšete dotykem «Potvrdit».

#### Smazání kombinace stehových vzorů

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- Dotkněte se «i-Dialog». >
- > Dotkněte se «Editace celé kombinace».



Dotkněte se «Smazat». >

Dotkněte se «Potvrdit». >

### 5.7 Správa stehových vzorů

#### Ukládání stehových vzorů v osobní paměti

V ukládacím systému «Osobní paměť» si můžete ukládat jakékoli vzory, včetně těch, které jste individuálně změnili.

Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku. >

Editujte stehový vzor. >



Dotkněte se ikony «Uložit stehový vzor». >

Dotkněte se ikony «Potvrdit». >

### Přepisování stehových vzorů v osobní paměti

Předpoklad:

- Stehový vzor je uložen v osobní paměti.
- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- > Editujte stehový vzor.



> Dotkněte se ikony «Osobní paměť».



- Dotkněte se ikony «Uložit stehový vzor». >
- > Zvolte si stehový vzor, který chcete přepsat.
- > Dotkněte se ikony «Potvrdit».

### Načítání stehových vzorů z osobní paměti

Předpoklad:

• Stehový vzor je uložen v osobní paměti.

> Dotkněte se ikony «Osobní paměť».



- Dotkněte se ikony «Načíst stehový vzor». >
- > Zvolte stehový vzor.

### Mazání stehových vzorů z osobní paměti

Předpoklad:

- Stehový vzor je uložen v osobní paměti.
- > Dotkněte se ikony «Osobní paměť».



- > Dotkněte se ikony «Smazat».
- > Zvolte stehový vzor.
- > Dotkněte se ikony «Potvrdit».

# 6 Základní stehy

### 6.1 Přehled základních stehů



| Stehové<br>vzory | Číslo stehu | Název                     | Popis                                                                                |
|------------------|-------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | 1           | Rovný steh                | Sešívání a prošívání.                                                                |
| *                | 2           | Entlovací steh            | Zpevněné švy, začišťování okrajů, šití<br>pružných švů a našívání krajek.            |
| >                | 3           | Overlockový steh Vari     | Sešívání a začišťování pružných látek v jedné<br>operaci.                            |
| $\sim$           | 4           | Obloukový steh            | Látání obloukovým stehem, opravy, zpevněné<br>okraje.                                |
| И<br>I<br>I<br>И | 5           | Zapošívací program        | Začátek a konec rovného švu jsou zapošity.                                           |
|                  | 6           | Pružný trojitý rovný steh | Zpevněné švy na silných látkách; viditelné<br>lemy a švy.                            |
| ₹                | 7           | Trojitý entlovací steh    | Zpevněné švy na silných látkách; viditelné<br>lemy a švy.                            |
| 8                | 8           | Plástvový steh            | Pro pružné látky a lemy. Používá se též s<br>pružnou spodní nití.                    |
| 3                | 9           | Slepý steh                | Slepé lemy, mušličkový efekt na tenkých<br>žerzejích a jemných látkách, ozdobné švy. |
|                  | 10          | Dvojitý overlockový steh  | Sešívání a začišťování pružných látek v<br>jediném kroku.                            |
| *****            | 11          | Super pružný steh         | Pro vysoce pružné látky. Pro všechny druhy oblečení.                                 |

| Stehové<br>vzory | Číslo stehu | Název                            | Popis                                                                                                             |
|------------------|-------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ~~~~~            | 12          | Elastický spojovací steh         | Většina druhů látek; řasení s gumou, tupé švy<br>= sešívání látek sesazených k sobě, ozdobné<br>stehy.            |
| 1111             | 13          | Pružný overlockový steh          | Sešívání a začišťování pružných látek v<br>jediném kroku.                                                         |
|                  | 14          | Trikotový steh                   | Viditelné lemy, viditelné švy na prádle,<br>svetrech, opravy žerzeje.                                             |
|                  | 15          | Univerzální steh                 | Pro pevné materiály, jako je plsť či kůže.<br>Ploché spojovací švy, viditelné švy, našívání<br>gumy, ozdobné švy. |
| 3                | 16          | Trojrozpichový entlovací<br>steh | Začišťování a zpevňování okrajů, našívání<br>gumy, ozdobný šev.                                                   |
| MM               | 17          | Steh Lycra                       | Pro látky s Lycrou; ploché spojovací švy a<br>lemy, zpevněné švy na spodním prádle.                               |
|                  | 18          | Pružný steh                      | Pro vysoce pružné látky; otevřený šev pro<br>sportovní oblečení.                                                  |
|                  | 19          | Zpevněný overlockový<br>steh     | Pro středně silné úplety a froté. Overlockové<br>švy, ploché spojovací švy.                                       |
|                  | 20          | Úpletový overlockový<br>steh     | Sešívání a začišťování ručních i strojových<br>úpletů v jedné operaci.                                            |
|                  | 21          | Stehování                        | Pro švy a lemy.                                                                                                   |
|                  | 22          | Jednoduchý látací<br>program     | Látání děr a poškozených látek.                                                                                   |
|                  | 23          | Zpevněný látací<br>program       | Zpevněné látání děr a poškozených látek.                                                                          |
| NAMAAA           | 24          | Uzávěrkový program               | Zpevnění kapes, přišívání poutek na pásek.                                                                        |



Š

### 6.2 Šití rovným stehem

Délku stehu přizpůsobte šitému projektu, např. pro džínovou látku použijte delší stehy (cca 3 – 4 mm), pro jemné látky použijte kratší stehy (cca 2 – 2,5 mm). Délku stehu přizpůsobte tloušťce nitě, například k ozdobnému prošívání kordonetem zvolte dlouhé stehy (cca 3 – 5 mm).

#### Předpoklad:

- Nasazena je entlovací patka (DA).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.



### 6.3 Zapošití s automatickým zapošívacím programem

Díky stanovenému počtu 6 stehů dopředu a 6 stehů zpět je zapošití pravidelné.

Předpoklad:

• Nasazena je entlovací patka (DA).



- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte program zapošití č. 5.
- > Sešlápněte ovládací pedál.
  - Stroj automaticky zapošije.
    Ušijte šev požadované délky.

# > >

- Stiskněte tlačítko «Zapošití».
  - Stroj automaticky zapošije a na konci zapošívacího programu se zastaví.


### 6.4 Všívání zipu

(i)

Jelikož může být podávání látky na začátku šití obtížné, doporučuje se během prvních několika stehů pevně držet nitě nebo lehce tahat za látku zpět, nebo ušít nejprve 1 – 2 cm stehy zpět.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Uzavřete délku zipu dlouhými stehy.
- > Jednotlivě začistěte přesahy švů.
- > Šev sežehlete.
- > Rozepněte zip.
- > Přistehujte zip pod látku, aby se sežehlené okraje látek sešly v ose zipu.





- > Nasaďte zipovou patku (JB).
- > Když šijete levou stranu zipu, upevněte do držáku patky pravou stranu trnu patky.



> Když šijete pravou stranu zipu, upevněte do držáku patky levou stranu trnu patky.



- > Šijte levou stranu otevřeného zipu shora dolů.
- > Zapněte zip cca 5 cm od konce.
- > Přešijte spodní konec zipu a pravou stranu.
- > Zastavte stroj před jezdcem zipu.
- > Spusťte jehlu do spodní polohy.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Otevřete zip.
- > Dokončete ušití pravé strany.
- > Vypárejte stehování.



### 6.5 Šití trojitého rovného stehu

Trojitý rovný steh je vhodný zejména pro trvanlivé švy na pevných, hustě tkaných látkách, jako je džínovina či manšestr.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».



> Zvolte trojitý rovný steh č. 6.



2 Pružný trojitý rovný steh

### 6.6 Šití trojitého entlovacího stehu

Pro pevné látky, zejména pro džínovinu, podsedáky, markýzy. Lemy na výrobcích, které se často perou. Nejprve začistěte okraje lemů.

> Nasaďte entlovací patku (DA).

Rovný steh

1

- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte trojitý entlovací steh č. 7.



### 6.7 Ruční látání

Používá se k látání děr a řídkých míst na všech druzích látek.

Zůstává-li nit nahoře a steh se špatně tvaruje, zpomalte pohyb látkou. Tvoří-li se na rubové straně látky uzlíky, pohybujte látkou rychleji. Pokud se Vám trhá nit, veďte látku více rovnoměrně.

- > Sejměte držák patky a na patkovou tyč nasaďte patku pro volný pohyb (RX).
  - Trn (1) by měl ležet shora na šroubku jehlové svorky (2).

> Zmáčkněte patku pro volný pohyb (RX) ukazovákem silně nahoru a utáhněte šroubek (3).



- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Zasuňte podavač.
- > Nasaď te nasouvací stolek.
- > Upevněte si látku do kruhového vyšívacího rámečku (mimo základní příslušenství).
   Látaná plocha zůstane rovnoměrně napnuta a nebude se deformovat.
- > Šijte zleva doprava, veďte látku rovnoměrně rukama a netlačte na ni.
- > Směr šití měňte do oblouku, abyste nedělali díry do látky a netrhali nit.



### 6.8 Automatické látání a zpevněné látání

Jednoduchý látací program č. 22 je obzvláště vhodný pro rychlé látání opotřebených nebo poškozených míst.Vhodné je podložit opotřebovanou nebo poškozenou oblast tenkou látkou, případně ji podlepit samolepicím stabilizátorem. Jednoduchý látací program č. 22 nahrazuje podélná vlákna na všech materiálech. Pokud se látací program ušije zkreslený, opravte jej vyvážením.

Zpevněný látací program č. 23 je obzvláště vhodný pro rychlé látání opotřebených nebo poškozených míst. Zpevněný látací program č. 23 nahrazuje podélná nebo příčná vlákna na všech materiálech.

Předpoklad:

- Materiál, kterým poškozené místo podkládáte, přistehujte.
- > Nasaďte patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ)
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte zpevněný látací program č. 23.



> Spusťte přítlačnou patku ve středu trhliny.



Nastavte držák knoflíku na přítlačné patce na požadovanou délku. Velikost látání je proměnná.
 Maximální délka je 2,6 cm (1 palec) a maximální šířka je 7 mm (9/32 palce).



> Umístěte látku tak, aby jehla byla 2 mm (1/16 palce) před plochou určenou k zalátání.



>

Když spouštíte přítlačnou patku, nemačkejte na její přední část, jinak by se látání neušilo ve správné velikosti.



Spusťte přítlačnou patku.

- > Veďte horní nit dolů do otvoru v přítlačné patce.
- > Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky co nejvíce dolů.
  - Umístěte páčku za třmen na patce.

> Přidržujte konec horní nitě v levé ruce a začněte šít.



> Je-li poškozená plocha příliš velká, můžete ji přešít několikrát (případně napříč), dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

|--|--|

## 6.9 Začišťování okrajů

Entlovací steh je vhodný pro začišťování všech druhů látek. Pro jemné látky použijte látací nit.

Předpoklad:

- Okraj látky by měl být plochý, neměl by se rolovat.
- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Nenastavuje steh ani příliš dlouhý, ani příliš široký.
- Veďte okraj látky na střed přítlačné patky, aby jehla na jedné straně procházela látkou a na druhé straně mimo její okraj.



## 6.10 Dvojitý overlock

Dvojitý overlockový steh je vhodný pro volnější úplety a pro příčné švy na tkaninách. Pro práci s žerzejem je vhodné vzít jehlu pro žerzej, aby nedocházelo k poškození úpletu. Pro pružné materiály použijte strečovou jehlu.

> Nasaďte entlovací patku (DA).



> Dotkněte se ikony «Základní stehy».





> Zvolte dvojitý overlockový steh č. 10.



### 6.11 Vari overlock

≷

3

Šití overlockových stehů po okraji látky pro zabránění třepení okrajů. Pro pružné materiály použijte strečovou jehlu.

- > Nasaďte overlockovou patku (DI).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».



> Šijte a veďte látku okrajem proti vodítku na patce.



# 6.12 Prošívání okrajů s vodítkem švu

Šijete-li rovnoběžné ozdobné linky, doporučujeme použít vodítko švu.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Nasaďte vodítko švu do otvoru v přítlačné patce.
- > Ušijte první řadu a poté látku posuňte tak, aby při šití každé další řady vodítko kopírovalo předchozí řadu .



76

# 6.13 Šití úzkého lemu

- > Nasaď te lemovací patku (DG) (mimo základní příslušenství).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.

ž

> Zhruba na 5 centimetrech okraje látky přeložte okraj o cca 3 mm a ještě jednou o 3 mm.



- > Vložte okraj látky pod přítlačnou patku rubovou stranou látky nahoru. Látky pod přítlačnou patkou by mělo být nepatrně méně, než je šířka patky.
- > Ušijte 4-5 stehů.
- > Zdvihněte jehlu a přítlačnou patku.
- > Vytáhněte látku dozadu o cca 10-15 cm. Nestřihejte nit.
- > Přidržte 4 nitě v levé ruce. Pravou rukou zatáhněte okraj látky do spirálového vodítka v lemovací patce.



- > Spusťte přítlačnou patku.
- > Pomalu šijte a lehce překládejte okraj látky před lemovací patkou a držte jej vpravo. Veďte okraj látky rovnoměrně do spirálového vodítka lemovací patky a šijte.



### 6.14 Slepý steh

Pro neviditelné lemy na středně silných až silných bavlněných, vlněných i směsných látkách.



#### Předpoklad:

Ş

- Okraje látek jsou začištěny.
- > Nasaďte patku pro slepý steh (DM).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte Slepý steh č. 9.
- > Přeložte látku dle obrázku rubovou stranou nahoru.
- > Vložte látku pod přítlačnou patku.
- > Otáčejte ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až se jehla dostane doleva.
  jehla by měla jen tak tak propichovat sklad látky (3). Je-li tomu jinak, upravte šířku stehu.
- > Nastavte vodítko (2) otáčením knoflíku (1), až se vodítko dostane přímo proti skladu.



> Šijte pomalu a veďte látku opatrně podle vodítka.



> Obraťte látku.



### 6.15 Šití viditelných lemů

Viditelný lem se hodí zejména pro elastické švy na trikotu z bavlny, vlny syntetických a směsných látek.

- > Nasaď te vyšívací patku (JK).
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte trikotový steh č. 14.
  - > Sežehlete lem a dle potřeby jej přistehujte.
  - > Dle potřeby snižte přítlak patky.
  - > Ušijte lem požadované hloubky z lícové strany.
  - > Na rubové straně odstřihněte přebývající okraj.



### 6.16 Stehování

Pro stehování je vhodné použít tenkou látací nit. Snáze se odstraňuje. Nejdelší možný steh je 5 mm. Doporučená délka stehu je 3,5 – 5 mm. Stehovací steh je vhodný tam, kde je požadována velká délka stehu.

- > Nasaďte entlovací patku (DA)
- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».



- > Zvolte Stehovací steh č. 21.
- > Nastavte délku stehu.
- > Sešpendlete si látky v pravém úhlu vůči směru stehu, aby po sobě neklouzaly.
- > Na začátku a na konci ušijte 3 4 zapošívací stehy.

## 6.17 Šití silných míst

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
  - Stisknete-li černé tlačítko vlevo na patce předtím, než spustíte patku dolů (1), patka se zablokuje ve vodorovné poloze. To zaručuje rovnoměrné podávání na začátku švu a usnadňuje šití více vrstev látky, například, když šijete přes švy při lemování džínů.
- > Jakmile dosáhnete nejvyššího bodu, spusťte jehlu do spodní polohy a zdvihněte přítlačnou patku.

Š

Zmáčkněte předek přítlačné patky a černé tlačítko, spusťte patku a pokračujte v šití.
 Po ušití několika stehů se černé tlačítko automaticky uvolní.



> Vedete-li látku ručně a šijete od přeložené strany, podepřete patku vložením jedné, dvou nebo tří malých destiček z kompenzační podložky (1) pod přítlačnou patku za jehlu.



1 Kompenzační podložka

## 6.18 Šití rohů



- > Když došijete na roh, zastavte stroj.
- > Zapíchněte jehlu do látky.

> Zdvihněte přítlačnou patku.

- > Použijte jehlu jako osu otáčení a otočte látku.
- > Spusťte přítlačnou patku a pokračujte v šití.



# 7 Ozdobné stehy

### 7.1 Přehled ozdobných stehů

V závislosti na druhu materiálu si můžete zvolit jednoduché nebo složitější ozdobné stehy, které budou materiálu nejlépe vyhovovat.

- Ozdobné stehy, které jsou programovány z jednoduchých rovných stehů, jsou vhodné zejména pro tenké materiály, např. ozdobný steh č. 142.
- Ozdobné stehy, které jsou programovány z trojitých rovných stehů nebo z několika saténových stehů, jsou vhodné zejména pro středně silné materiály, např. ozdobný steh č. 152.
- Ozdobné stehy, které jsou programovány ze saténových stehů, jsou vhodné zejména pro středně silné materiály, např. ozdobný steh č. 142.

Pro dokonalé tvoření stehů je výhodné používat nit stejné barvy jako horní i spodní a stabilizátor. Na materiály s vlasem nebo s dlouhými vlákny je vhodné použít navíc na lícové straně vodou rozpustný stabilizátor, který můžete po ušití snadno odstranit.



| Ozdobný steh              | Číslo stehu | Název              |
|---------------------------|-------------|--------------------|
| •                         | 101-124     | Saténové stehy     |
| ×                         | 125-132     | Křížkové stehy     |
| ***                       | 133-153     | Květinové stehy    |
| $\langle \langle \rangle$ | 154-218     | Ornamentální stehy |
| <b>4</b><br>4             | 219-233     | Novinky            |

### 7.2 Změna hustoty stehů

U saténových stehů (např. č. 101) můžete měnit hustotu stehů. Vyšší číslo znamená větší vzdálenost mezi stehy, a tedy méně husté stehy. Pro větší hustotu stehů nastavte nižší číslo. Minimální hustota stehů je 1. Změnou hustoty se nezmění nastavená délka stehového vzoru.

> Zvolte si saténový steh.



> Dotkněte se ikony «i» dialog.



- > Dotkněte se ikony «Editace délky vzoru / hustoty stehu».
- > Hustotu stehu zvýšíte dotykem (1) «-».
- > Hustotu stehu snížíte dotykem (1) «+».



### 7.3 Křížkové stehy

Křížkový steh je tradiční technika, která rozšiřuje nabídku ozdobných stehů. Šijete-li křížkovým stehem na látku s texturou plátna, získáte vzhled ruční křížkové výšivky. Křížkové stehy šité vyšívací bavlnkou mají plnější vzhled. Křížkový steh se používá zejména na bytové dekorace, ke zdobení oděvů a všeobecně k vyšívání. Jelikož se všechny následné řady vztahují k první řadě, je nutné první řadu ušít v přímce.

- > Nasaďte entlovací patku (DA) nebo vyšívací patku (JK) nebo otevřenou vyšívací patku (DN) (mimo základní příslušenství).
- > Zvolte křížkový steh z ozdobných stehů č. 125-132 a dle potřeby je kombinujte.
- > Ušijte první řadu do přímky podle vodítka švu.
- > Vedle první řady ušijte druhou na vzdálenost jedné šířky přítlačné patky nebo podle vodítka.



# 8 Abecedy

### 8.1 Přehled abeced

Tiskací, dvojitou tiskací i psací abecedu lze šít ve dvou různých velikostech jako velká i malá písmena.

Pro dokonalé tvarování stehů doporučujeme používat horní a spodní nit téže barvy. Látku můžete na rubové straně zpevnit vyšívacím stabilizátorem. Pro látky s vlasem nebo s dlouhými vlákny, např. froté, je vhodné použít navíc na lícové straně vodou rozpustný stabilizátor.



| Stehové vzory | Název                   |
|---------------|-------------------------|
| ABCabc        | Tiskací abeceda         |
| ABCabc        | Dvojitá tiskací abeceda |
| ABCalc        | Psací (Kurzíva)         |

## 8.2 Vytvoření nápisu

Vhodné je ušít si nejprve vzorek stejnou nití na stejnou látku se stejným stabilizátorem. Látku je nutno vést rovnoměrně a lehce, netlačit na ni a dát pozor, aby se nikde nezachytila. Za látku během šití netahejte, netlačte na ni a nebraňte jí v pohybu.



+

> Dotkněte se ikony «Abecedy».> Zvolte si font.

> Dotkněte se ikony «Režim Single/Kombi» (1) a vytvořte kombinaci.



> Dotykem ikony «Zobrazit abecedy» (2) otevřete rozšířený režim zadávání.



> Dotykem ikony «Šipka vlevo» (3) si zobrazíte další písmena.



> Dotykem ikony «DEL» smažete jednotlivá písmena zadaného textu.
 > Dalším dotykem ikony «Zobrazit abecedy» (1) opět zavřete rozšířený režim zadávání.



# 9 Knoflíkové dírky

# 9.1 Přehled knoflíkových dírek

Pro vytvoření správné dírky pro každý knoflík, pro každý účel a na jakémkoli oděvu je bernette b79 vybavena úctyhodnou kolekcí knoflíkových dírek. Příslušný knoflík můžete přišít automaticky. Šít můžete i očka.

| 4.00<br>       |    | 0-9 Q | ~~~~ |            |
|----------------|----|-------|------|------------|
| į              |    | 52 53 | \$   | <b>O</b> ° |
| DA<br><b>F</b> | 54 | 55 56 | A    |            |
| 40<br>V        | 57 | 58 59 | #    |            |
| 7mm            |    |       | •    | clr        |

| Knoflíková<br>dírka | Číslo knoflíkové<br>dírky | Název                                                  | Popis                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | 51                        | Standardní knoflíková<br>dírka                         | Pro tenké až středně silné látky; halenky,<br>šaty, ložní prádlo.                                     |
|                     | 52                        | Standardní knoflíková<br>dírka úzká                    | Pro tenké až středně silné látky; halenky,<br>šaty, dětské a kojenecké oblečení,<br>umělecká řemesla. |
|                     | 53                        | Pružná knoflíková dírka                                | Pro jakýkoli pružný žerzej z bavlny, vlny,<br>hedvábí i ze syntetických vláken.                       |
| IJ                  | 54                        | Zaoblená knoflíková<br>dírka s normální<br>uzávěrkou   | Pro středně silné až silné látky; šaty,<br>saka, kabáty, pláště.                                      |
| D                   | 55                        | Zaoblená knoflíková<br>dírka s vodorovnou<br>uzávěrkou | Pro středně silné až silné látky; šaty,<br>všechny druhy materiálů,šaty, saka,<br>kabáty, pláštěnky.  |
| l                   | 56                        | Očková knoflíková dírka                                | Pro silnější nepružné látky; saka, kabáty,<br>oděvy pro volný čas.                                    |
| 1                   | 57                        | Očková knoflíková dírka<br>se špičatou uzávěrkou       | Pro silné nepružné látky; saka, kabáty,<br>oděvy pro volný čas.                                       |
| J                   | 58                        | Očková knoflíková dírka<br>s vodorovnou<br>uzávěrkou   | Pro silné nepružné látky; saka, kabáty,<br>oděvy pro volný čas.                                       |

| Knoflíková<br>dírka | Číslo knoflíkové<br>dírky | Název                                                  | Popis                                                                                                                                                      |
|---------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | 59                        | Knoflíková dírka rovným<br>stehem                      | Program pro stabilizaci knoflíkových<br>dírek, pro otvory kapes, zpevňování<br>knoflíkových dírek, zejména pro<br>knoflíkové dírky na kůži a imitaci kůže. |
|                     | 63                        | Tradiční                                               | Pro tenké až středně silné tkaniny;<br>halenky, šaty, oděvy pro volný čas a<br>ložní prádlo.                                                               |
|                     | 64                        | Knoflíková dírka se<br>zaoblenými uzávěrkami           | Pro středně silné až silné látky; šaty,<br>všechny druhy materiálů.                                                                                        |
| O                   | 66                        | Knoflíková dírka se<br>špičatými uzávěrkami,<br>úzká   | Ozdobná knoflíková dírka pro středně<br>silné látky, halenky, šaty a saka.                                                                                 |
| 1                   | 69                        | Ozdobná knoflíková<br>dírka se špičatými<br>uzávěrkami | Ozdobná knoflíková dírka pro pevnější<br>nepružné látky.                                                                                                   |
|                     | 71                        | Pružná knoflíková dírka                                | Pro džíny nebo pružné hrubě tkané<br>látky.                                                                                                                |
| 00)                 | 60                        | Program pro přišívání<br>knoflíků                      | Pro knoflíky se 2 a 4 dírkami.                                                                                                                             |
| <b>*</b>            | 61                        | Očko drobným<br>entlovacím stehem                      | Otvory pro šňůrky a úzké stuhy, ozdoby.                                                                                                                    |
| 0                   | 62                        | Očko rovným stehem                                     | Otvory pro šňůrky a úzké stuhy, ozdoby.                                                                                                                    |

## 9.2 Značení knoflíkových dírek

- Nakreslete si polohu knoflíkové dírky na látku.
  Maximální délka knoflíkové dírky je 3 cm (1 3/16").(součet průměru a tloušťky knoflíku).
- > Velikost knoflíkové dírky je dána knoflíkem vloženým do držáku.



## 9.3 Automatické šití knoflíkové dírky

- > Nasaďte patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).
- > Vytáhněte držák knoflíku a vložte do něho knoflík.
- > Veďte nit otvorem v přítlačné patce a pod patku.
- > Dotkněte se ikony «Knoflíkové dírky».





- > Nastavte si šířku a délku stehu dle požadované šířky a hustoty.
- > Vložte látku pod patku tak, aby středová značka byla proti ose knoflíkové dírky (1).
- > Zkontrolujte, že mezi koncem přítlačné patky a plastovým dílem není mezera.



- > Stiskněte tlačítko «Start/Stop».
  - Dokud je páčka pro knoflíkovou dírku nahoře, na displeji je chybové hlášení, které Vám připomíná, že máte páčku vytáhnout.
- > Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky co nejvíce dolů, až zacvakne.



- > Přidržujte konec horní nitě kolmo k patce a začněte šít.
  - Po dokončení knoflíkové dírky stroj automaticky zapošije a zastaví se.



– Knoflíkové dírky se šijí od předního konce přítlačné patky k zadnímu, jak je vidět na obrázku.



> Zdvihněte přítlačnou patku a odřízněte nit.

> Po dokončení zdvihněte páčku pro knoflíkové dírky až na doraz.



> Prořízněte knoflíkovou dírku páráčkem a dávejte pozor, ať neříznete do stehu. Použijte špendlík jako doraz, abyste neřízli do uzávěrky.



### 9.4 Zpevněná knoflíková dírka

Šijete-li knoflíkovou dírku na pružné látce, zahákněte pod patku pro knoflíkové dírky silnou nit nebo šňůrku.

- > Nasaď te patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).
- > Vytáhněte držák knoflíku a vložte do něho knoflík.
- > Veďte nit otvorem v přítlačné patce a pod patku.



- > Veďte konce šňůrky dopředu pod patkou, zahákněte je do drážek a prozatím je zde svažte.
- > Než začnete šít, nastavte šířku a délku stehu.



- > Spusťte přítlačnou patku a šijte knoflíkovou dírku.
  - Stroj bude šít knoflíkovou dírku přes šňůrku, kterou zakryje.
- > Zatažením za konce šňůrek vtáhněte smyčku do uzávěrky.

> Jehlou pro ruční šití protáhněte konce šňůrky na zadní stranu látky a tam je svažte nebo je zajistěte stehy.



### 9.5 Přišívání knoflíků

Programem pro přišívání knoflíků můžete přišívat knoflíky se dvěma nebo čtyřmi dírkami, patenty a háčky. Pro zvýšení pevnosti knoflíku můžete program nechat proběhnout dvakrát. Při šití knoflíku se čtyřmi dírkami se nejprve šijí dvě přední dírky.



V programu pro přišívání knoflíku se ušije vždy první zapošívací steh v levé dírce knoflíku.

- > Nasaď te patku pro přišívání knoflíků (RC).
- > Dotkněte se ikony «Knoflíkové dírky».
- > Zasuňte podavač.
- > Zvolte program pro přišívání knoflíků č. 60.
- > Položte knoflík na látku.
- > Otáčením ručním kolem zkontrolujte vzdálenost mezi dírkami knoflíku. Dle potřeby upravte šířku stehu.



- > Přidržujte nitě a začněte šít.
  - Stroj ušije program pro přišívání knoflíků a automaticky se zastaví.
  - Vyžadujete-li krček, položte na knoflík látací jehlu a šijte přes ni.
- > Zatáhněte za spodní nit, až se horní nit objeví na rubové straně.
- > Obě nitě ručně svažte.



# 9.6 Šití oček



Chcete-li očko zpevnit, ušijte je dvakrát. Je-li třeba, upravte vyvážení.

> Nasaďte entlovací patku (DA) nebo vyšívací patku (JK) nebo otevřenou vyšívací patku (DN) (mimo základní příslušenství).



- > Dotkněte se ikony «Knoflíkové dírky».
- > Zvolte program pro očka č. 61 nebo č. 62.
- Velikost očka změníte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem».
- > Spusťte program pro očka.
   Stroj se automaticky zastaví na konci programu pro očka.
- > Propíchněte očko šídlem, děrovacími kleštěmi nebo průrazníkem.

# 10 Quiltování

# 10.1 Přehled quiltovacích stehů



| Stehové<br>vzory  | Číslo stehu | Název                                                                                          | Popis                                                    |
|-------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                   | 1001        | Quiltování, Quiltovací<br>program se zapošitím                                                 | Zapošití začátku a konce šití krátkými stehy<br>dopředu. |
|                   | 1002        | Quiltovací rovný steh                                                                          | Rovný steh délky 2 mm k sešívání<br>patchworkových dílků |
|                   | 1003        | Patchworkový steh/<br>Rovný steh                                                               | Rovný steh délky 3 mm.                                   |
| 11<br>1<br>1<br>1 | 1004        | Quiltovací steh ručního<br>vzhledu<br>1005, 1030, 1034,<br>1035                                | lmitace ručního stehu s monofilním vláknem.              |
|                   | 1006        | Ozdobné varianty<br>quiltového stehu<br>1007, 1010-1012,<br>1015-1019,<br>1025-1027, 1031-1032 | Pro "bláznivý patchwork" a zdobení.                      |
|                   | 1008        | Přikrývkový steh                                                                               | Pro aplikace a našívání stuh.                            |
|                   | 1009        | Dvojitý přikrývkový steh                                                                       | Pro aplikace a našívání stuh.                            |
| Ĩ                 | 1013        | Přikrývkový steh<br>oboustranný                                                                | K sešití dvou aplikací, "bláznivý patchwork".            |
| Ī                 | 1014        | Dvojitý přikrývkový steh<br>oboustranný                                                        | K sešití dvou aplikací, "bláznivý patchwork".            |

| Stehové<br>vzory | Číslo stehu | Název                                | Popis                               |
|------------------|-------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ху<br>УУ         | 1020        | Varianty péřového<br>stehu 1021-1023 | Pro "bláznivý patchwork" a zdobení. |
| 232N             | 1024        | Drobné meandry                       | Imitace meandrového quiltování.     |
|                  | 1029        | Péřový steh<br>1028, 1033            | Pro "bláznivý patchwork" a zdobení. |

### 10.2 Quiltování, zapošívací program

- > Nasaďte entlovací patku (DA)
- > Dotkněte se ikony «Quiltovací stehy».
  Zvalka svýtkava á stalkovácí stehy v 1001
- > Zvolte quiltovací stehový vzor č. 1001.
- Sešlápněte ovládací pedál.
  - Stroj ušije na začátku automaticky 5 stehů dopředu.
- > Ušijte šev požadované délky.
- > Stiskněte tlačítko «Zapošití».
  - Stroj ušije automaticky 5 stehů dopředu a automaticky se zastaví.

## 10.3 Šití quiltovacích stehů ručního vzhledu

Quiltovací stehy ručního vzhledu se hodí pro všechny látky a výrobky, které mají vypadat jako ručně šité. Doporučuje se použít monofilní nit jako horní a vyšívací nit jako spodní. Je vhodné šít pomaleji, aby se monofilní nit netrhala. Dle potřeby je možné upravit napětí horní nitě a vyvážení podle druhu látky a zvoleného quiltovacího stehu.

> Nasaď te vyšívací patku (JK) / entlovací patku (DA).



 $\bigcirc$ 

- > Dotkněte se ikony «Quiltovací stehy»
- > Zvolte Quiltovací stehy ručního vzhledu č. 1004 nebo 1005.
- > Je-li třeba, upravte napětí horní nitě a vyvážení podle druhu látky a zvoleného quiltovacího stehu.
- > Sešlápnutím ovládacího pedálu nebo tlačítkem «Start/Stop» spusťte stroj.



# 10.4 Volné quiltování



Vedení látky při quiltování Vám usnadní quiltovací rukavice s gumovými puntíky.

Doporučujeme použít násuvný stolek a kolenní páku FHS. Při volném quiltování je výhodné quiltovat od středu ven a vést látku plynulými krouživými pohyby pro vytvoření vzorů dle vlastní představy. Volné quiltování a látání vycházejí z téhož principu.

Při meandrovém quiltování se celý povrch látky zaplní quiltovacími stehy. Jednotlivé čáry stehů jsou oblé a nikdy se navzájem nekříží.

#### Předpoklad:

- Horní vrstvu, vatelín a spodní vrstvu sešpendlete nebo sestehujte.
- > Zasuňte podavač.
- > Nasaďte patku pro volné quiltování (RX) na patkovou tyč.
  - Trn (1) látací/vyšívací patky by měl ležet na šroubku jehlové svorky (2).
- Zamáčkněte patku pro volné quiltování pevně ukazovákem zezadu na patkovou tyč a upevněte ji šroubkem (3).





- > Dotkněte se ikony «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Dle potřeby přizpůsobte napětí horní nitě Vašemu projektu.
- > Sešlápnutím ovládacího pedálu nebo tlačítkem «Start/Stop» spusťte stroj.
- > Veďte látku oběma rukama blízko přítlačné patky, jako by byla ve vyšívacím rámečku.
- > Leží-li nit na látce, zpomalte pohyb.
- > Pokud se na rubu látky tvoří uzlíky, pohybujte látkou rychleji.



# 11 Designér stehů

### 11.1 Obrazovka Designér stehů

V designéru stehů nelze editovat knoflíkové dírky a látací stehy.



- 1 Zpět
- 2 Znovu
- 3 Poloha bodu
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom in (zvětšit náhled)
- 6 Náhled na stehový vzor
- 7 Posunutí náhledu
- 8 Přesouvání bodů / Výběr bodů

- 9 Vložení/editace stehu
- 10 Procházení bodů
- 11 Vytvoření nového stehového vzoru
- 12 Smazat
- 13 Trojitý steh
- 14 Duplikace
- 15 Přichycení k mřížce

### 11.2 Vytvoření vlastního stehového vzoru

Stehové vzory vytvořené v Designeru stehů si můžete uložit do své «osobní paměti».

S designérem stehů můžete vytvářet své vlastní stehové vzory nebo editovat již existující vzory. Vlastní stehové vzory můžete vytvářet volným pohybem na displeji stroje.

V levé části displeje je zobrazena poloha aktivního bodu: Je zde uvedena vodorovná vzdálenost bodu od osy v milimetrech. Dále je zde uvedena svislá vzdálenost bodu od předchozího bodu v milimetrech.

V designéru stehů nemůžete editovat knoflíkové dírky a látací stehy.



- > Dotkněte se ikony «Designer stehů».
  - V poli «Náhled na stehový vzor» se zobrazí poslední stehový vzor a můžete jej editovat.
  - Jsou zde zobrazeny vodicí čáry ve vzdálenosti 0,5 mm.
  - Je aktivována funkce «Vložení/Editace stehu».



- > Okno Náhled na stehový vzor vymažete dotykem ikony «Vytvoření nového stehového vzoru».
- > Vložte na displej bod.
- > Dle potřeby přidávejte na displej další body.
- > Jestliže vzor končí stehem zpět nebo tvoří uzavřený tvar, je třeba vložit steh dopředu na stejné svislé ose, jako je první steh, aby bylo možné vzor šít průběžně.
  - Okno náhledu na levé straně displeje zobrazuje, zda se stehový vzor šije průběžně nebo ne.



- > Dotkněte se ikony «Potvrdit».
  - Stehový vzor se zobrazí a je možné jej ušít.
  - Čáry delší než 3 mm se automaticky rozdělí na stejně dlouhé části.

#### Vytváření stehových vzorů pomocí mřížky



- > Dotykem ikony «Přichytit k mřížce» zobrazíte mřížku.
  - Každý vložený bod se automaticky posune na nejbližší bod mřížky.

### Volné kreslení

> Prstem nebo dotykovým perem nakreslete stehový vzor na obrazovku.

### 11.3 Editace náhledu

- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- ~.~
- > Dotkněte se ikony «Designer stehů».



>

Dotykem ikony «Zoom out» zmenšíte náhled stehového vzoru.



W

- > Dotykem ikony «Zoom in» zvětšíte náhled stehového vzoru.
- > Dotkněte se ikony «Posunout náhled».
- > Náhled posuňte dotykovým perem nebo prstem.

### 11.4 Vkládání bodů

Nový bod se vloží za momentální polohu vyznačenou bílým puntíkem.

> Zvolte si vzor nebo abecedu.



>

>

Dotkněte se ikony «Designer stehů».



- > Dotykem ikony «Přichytit k mřížce» zobrazíte mřížku.
  - Každý vložený bod se automaticky umístí na nejbližší bod mřížky.



- > Dotykem ikony «Šipka nahoru»/«Šipka dolů» zvolte bod.
  - Dotkněte se požadované polohy v poli «Náhled na stehový vzor» dotykovým perem nebo prstem. – Za vybraný bod se vloží nový bod a jeho polohu můžete upravit multifunkčními ovladači.
- > Dotykem ikony «Zpět» zrušíte poslední pracovní krok.
- > Dotykem ikony «Znovu» obnovíte zrušený pracovní krok.

### 11.5 Posouvání bodů

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se ikony «Designer stehů».



- > Dotkněte se ikony «Přesouvání bodů / Výběr bodů».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykem v poli náhled na stehový vzor.



>

>

>

>

Dotykem ikony «Šipka nahoru» přidejte do výběru předchozí bod.



- Dotykem ikony «Šipka dolů» přidejte do výběru následující bod.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» posouvejte vybrané vzory vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posouvejte vybrané vzory svisle.

### 11.6 Duplikace bodů

> Zvolte si vzor nebo abecedu.





- Dotkněte se ikony «Přesouvání bodů / Výběr bodů».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykem v poli náhled na stehový vzor.



Dotykem ikony «Šipka nahoru» přidejte do výběru předchozí bod.



> Dotykem ikony «Šipka dolů» přidejte do výběru následující bod.



- Dotkněte se ikony «Duplikace».
- Všechny vybrané body se zduplikují.
- Převede se směr, typ i vzdálenost aktivovaných bodů.

### 11.7 Mazání bodů

> Zvolte si vzor nebo abecedu.



> Dotkněte se ikony «Designer stehů».



- > Dotkněte se ikony «Přesouvání bodů / Výběr bodů».
- > Vyberte si požadovaný bod dotykem v poli náhled na stehový vzor.



>

>

Dotykem ikony «Šipka nahoru» přidejte do výběru předchozí bod.



Dotykem ikony «Šipka dolů» přidejte do výběru následující bod.



> Dotykem ikony «Delete» smažte ze vzoru všechny vybrané body.



# **12** My bernette Embroidery

# 12.1 Pohled na vyšívací modul





## 12.2 Přehled uživatelského rozhraní

### Přehled funkcí / Zobrazení informací



- 1 Napětí horní nitě
- 2 Volba jehly

3

3 Zobrazení přítlačné patky

### Přehled nastavení systému

- Zobrazení vyšívacího rámečku / Volba vyšívacího rámečku
- 5 Volba stehové desky



- Program pro nastavení Návodné video
- Režim eco
- Zpět na výchozí nastavení

#### Menu pro výběr při vyšívání



### 12.3 Důležité informace k vyšívání

#### Horní nit

Pro vyšívání je nezbytné používat nit dobré kvality (od uznávaných výrobců), aby na výšivku neměla negativní vliv špatná kvalita niti nebo její trhání.

Výšivka je efektní zejména, je-li jako horní nit použita lesklá viskózová nebo polyesterová vyšívací nit 40 wt. Tyto nitě jsou k dispozici v rozsáhlém výběru barev pro nádherné výšivky.

- Polyesterová nit s vysokým leskem je velmi odolná, stálobarevná a má vysokou pevnost v tahu, což je vhodné pro všechny druhy výšivek.
- Viskózová nit (rayon) je měkká, se zářivým leskem, a je vhodná pro jemné delikátní výšivky a pro výrobky, které nebudou vystaveny příliš vysokému otěru a námaze.
- Metalická nit je tenká až středně silná a hodí se pro speciální efekty ve výšivce.
- Když pracujete s metalickou nití, vypněte si automatický odstřih spodní nitě. je lepší se vyhnout používání jakýchkoli odřezávačů, protože metalická nit tupí ostří nožů.
- Při práci s metalickou nití je nutné snížit rychlost stroje a napětí horní niti.



#### Spodní nit

Pro vyšívání se většinou používá černá nebo bílá spodní nit. Mají-li mít obě strany stejný vzhled, doporučujeme použít stejnou barvu jako horní i spodní.

 Spodní nit je obzvláště měkká a tenká polyesterová nit, která se hodí jako spodní nit. Tato speciální spodní nit zaručuje stálé napětí a optimální křížení horní a spodní nitě.

### • Látací a vyšívací nitě jsou jemné mercerizované bavlněné nitě, které jsou vhodné pro vyšívání na bavlně.

#### Volba výšivkového motivu

Pro vyšívání na tenké látky jsou vhodné jednoduché motivy s malým počtem stehů. Hustě vyšívané motivy, např. s mnoha barvami a se změnami směru vyšívání, se hodí spíše pro středně silné až silné materiály.

#### Vzorek na zkoušku

Pro vyzkoušení si vždy vezměte stejný materiál zpevněný stejným stabilizátorem, jaký použijete k vyšívání. Doporučujeme použít i stejné barvy, nitě a jehly, které plánujete použít pro výšivku.

#### Vyšívání motivů od jiných dodavatelů

bernette doporučuje stahovat výšivkové metody jakéhokoli formátu programem ««ART-Link»», který je zdarma, do stroje nebo na USB flash disk. Použití programu «ART-Link» zaručuje, že bude motiv přečten a vyšit správně. «ART-Link» si můžete zdarma stáhnout na www.bernina.com.

#### Podkladové stehy

Podkladové stehy jsou základem výšivkového motivu a používají se pro stabilizaci základního materiálu a k udržení tvaru. Také brání krycím stehům výšivky v zatahování do úpletu nebo vlasu látky.



#### Velikost výšivkového motivu

Výšivkové vzory můžete zvětšovat nebo zmenšovat na vyšívacím stroji nebo na PC pomocí vyšívacího softwaru BERNINA (mimo základní příslušenství). Nejlepších výsledků dosáhnete při zvětšení či zmenšení o maximálně 20 %.

#### Saténový neboli listový steh

Jehla se pohybuje zleva doprava a naopak. Výsledkem je velmi hustý krycí entlovací steh, kterým se vyplňují tvary. Výplň saténovými stehy je vhodná pro úzké a drobné tvary. Saténový steh se nehodí pro větší plochy, protože široké stehy jsou příliš volné a látku dostatečně nezakryjí. Kromě toho existuje riziko, že u příliš dlouhých stehů můžete nití o něco zachytit a celou výšivku poškodit.



#### Výplňový steh

Množství drobných stejně dlouhých stehů se vyšívá ve vyrovnaných řadách jeden vedle druhého a vzniká tak hustě vyplněná plocha.



#### Spojovací stehy

Dlouhé stehy, které se používají k přechodu z jedné části motivu do druhé. Před i po spojovacím stehu se ušijí zapošívací stehy. Spojovací stehy se odstřihují.



# 13 Příprava k vyšívání

### 13.1 Nasazení modulu

#### POZOR

### Přenášení vyšívacího modulu

Poškození připojení vyšívacího modulu.

- > Než budete stroj přepravovat, sejměte vyšívací modul.
- > Modul i stroj musejí stát na pevném rovném povrchu.
- > Zkontrolujte, zda je kolem stroje dostatek místa pro volný pohyb vyšívacího ramene.
- > Zdvihněte levou stranu vyšívacího modulu.
- > Opatrně nasuňte modul z levé strany do konektoru modulu (1) na stroji.



> Přidržte vyšívací modul, stiskněte uvolňovací tlačítko (2) a modul stáhněte.



### 13.2 Vyšívací patka

#### Nasazení vyšívací patky

Nasaďte vyšívací patku.

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku a horní podavač.
- > Vypněte stroj a odpojte jej ze zásuvky.
- > Povolte šroubovákem šroubek (1) a sejměte držák přítlačné patky (2).



> Nasaď te vyšívací patku (JL) ukazovákem zezadu na patkovou tyč a upevněte ji šroubkem.



> Po zapnutí stroje zvolte vyšívací patku v «Zobrazení přítlačné patky».

Nasaďte patku s pružinou

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku a horní podavač.
- > Vypněte stroj a odpojte jej ze zásuvky.
- > Povolte šroubovákem šroubek (1) a sejměte držák přítlačné patky (2).



Připevněte patku s pružinou (JX) na patkovou tyč tak, aby pružinka (3) byla nad šroubkem jehlové svorky
 (4).

Utáhněte šroubek (1). >



> Po zapnutí stroje zvolte vyšívací patku v «Zobrazení přítlačné patky».

#### Volba vyšívací patky

Aby stroj dokázal nastavit správnou základní výšku nasazené vyšívací patky, je nutné zvolit vyšívací patku v «Zobrazení přítlačné patky».

- > Zapněte stroj.
- Dotkněte se ikony «Zobrazení přítlačné patky». >

Zobrazí se všechny přítlačné patky.



Zvolte nasazenou přítlačnou patku. >

- Zobrazí se popis zvolené přítlačné patky.



>

- Dotkněte se ikony «Potvrdit».
- Zobrazí se zvolená vyšívací patka a nastaví se základní výška.

### 13.3 Jehla a stehová deska

#### Nasazení vyšívací jehly

Vyšívací jehly typu 130/705 H-SUK mají větší očko a jsou mírně zaoblené. Tím se předchází otěru niti při používání viskózových a bavlněných vyšívacích nití. Podle používané vyšívací nitě použijte jehlu velikosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihněte jehlu.
- > Vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Povolte šroubek jehlové svorky (1) šroubovákem a odstraňte jehlu.
- > Vezměte novou jehlu do ruky plochou stranou (2) dozadu.
- > Zasuňte jehlu do svorky až na doraz (3).
> Utáhněte šroubek jehlové svorky (1) šroubovákem.



## Nasazení stehové desky (pro CutWork / rovný steh)

Stehová deska pro CutWork / rovný steh má v místě vpichu jehly malý otvor. Tím se optimalizuje tvoření stehu (vázání horní a spodní nitě). Výsledkem je hezčí vzhled stehu.



- > Povolte šroubek jehlové svorky šroubovákem a odstraňte jehlu.
- > Odstraňte jehlu.
- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Zasuňte podavač a sejměte kryt spodní nitě.
- > Vyšroubujte šroubky na stehové desce šroubovákem.
- > Sejměte stehovou desku.



> Vyjměte standardní cívkové pouzdro.



> Pro dosažení optimálních výsledků vyšívání použijte cívkové pouzdro pro vyšší napětí nitě. Značky na cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.



> Nasaďte stehovou desku pro CutWork / rovný steh a utáhněte šroubky šroubovákem.



## 13.4 Volba výšivkového motivu

Každý z výšivkových motivů můžete buďto vyšít tak jak je, nebo jej upravit různými funkcemi, které Váš vyšívací stroj nabízí. Všechny výšivkové motivy najdete na konci tohoto návodu. Kromě toho můžete do stroje přenést výšivkové motivy z osobní paměti nebo z USB flash disku (mimo základní příslušenství).



>

> Dotkněte se ikony «Režim vyšívání».

Dotkněte se ikony «Domů».

- > Zvolte si abecedu, výšivkový motiv, stehový vzor nebo vlastní výšivkový motiv z jednoho ze souborů.

- 1 Vyšívací abeceda
- 2 Výšivkový motiv

3 Vlastní výšivkový motiv

## 13.5 Vyšívací rámeček

#### Přehled vyšívacích rámečků



1 Volba rámečku

## Volba vyšívacího rámečku

Nejlepších výsledků dosáhnete, zvolíte-li nejmenší možný rámeček pro daný výšivkový motiv. Výšivkový motiv má předem danou velikost, která se zobrazí.

Předpoklad:

• Výšivkový motiv je zvolen.



- Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».
- Zobrazí se momentálně nasazený vyšívací rámeček.
- Stroj automaticky zvolí optimální vyšívací rámeček podle velikosti výšivkového motivu.
- Není-li stanovený rámeček k dispozici, je možné zvolit jiný.
- Nasadíte-li vyšívací rámeček, který neodpovídá zvolenému, je nasazený rámeček považován za aktivní a
  podle toho se zobrazí plocha výšivkového motivu.
- > Zvolte požadovaný vyšívací rámeček.

#### Odtrhovací stabilizátory

Použití stabilizátoru zaručuje vyšší stabilitu výšivky. Odtrhovací stabilizátor se hodí na všechny tkané a nepružné materiály. Můžete použít 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. Na velkých vyšívaných plochách zůstává stabilizátor pod nití. Stabilizátor se upevňuje na spodní stranu látky před upnutím do rámečku dočasně lepidlem ve spreji. Po vyšití opatrně odtrhněte přebývající stabilizátor.

#### Odstřihovací stabilizátor

Použití stabilizátoru zaručuje vyšší stabilitu výšivky. Odstřihovací stabilizátor je vhodný pro pružné látky. Můžete použít 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. Na velkých vyšívaných plochách zůstává stabilizátor pod nití. Stabilizátor se upevňuje na spodní stranu látky před upnutím do rámečku dočasně lepidlem ve spreji. Po vyšití opatrně odstřihněte přebývající stabilizátor.

#### Použijte lepidlo ve spreji

Použití lepidla ve spreji je vhodné pro pružné a hladké látky a pro úplety. Brání látce v deformaci a klouzání. S pomocí lepidla ve spreji můžete přesně usadit aplikaci. Nepoužívejte lepidlo ve spreji v blízkosti stroje, abyste jej neznečistili.

- > Při aplikaci lepidla na stabilizátor držte sprej ve vzdálenosti 25 30 cm.
- > Nastříkaný stabilizátor opatrně nalepte na rubovou stranu látky, látku vyhlaďte, aby na ní nebyly záhyby.
- > Drobné díly, jako klopy kapes či límečky umístěte na stabilizátor.
- > Abyste předešli stopám od rámečku při práci s látkou s vlasem či s fleecem, neupínejte do rámečku díly, ale nastříkejte stabilizátor a upněte jej.
- > Nalepte látku určenou k vyšití na stabilizátor.
- > Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

#### Použití škrobu ve spreji

Škrob ve spreji je ideální pro dodatečné zpevnění tenkých, řídce tkaných látek. Vždy použijte další stabilizátor na rubovou stranu látky.

- > Postříkejte plochu určenou k vyšívání.
- > Nechte látku uschnout, případně ji lehce přežehlete horkou žehličkou.

#### Použití nažehlovacího stabilizátoru

Nažehlovací stabilizátory jsou v prodeji v různých tloušťkách. Vhodné je použít nažehlovací stabilizátor, který se snadno z látky odstraní. Nažehlovací stabilizátory se hodí na všechny pružné materiály, které se snadno deformují, například trikot a žerzej.

> Nažehlovací stabilizátory se aplikují na rubovou stranu látky horkou žehličkou.

#### Samolepicí stabilizátory podložené papírem

Samolepicí stabilizátory podložené papírem jsou určeny pro látky, jako je žerzej nebo hedvábí, dále pro výšivky, které nejsou vhodné k upevnění do vyšívacího rámečku.

- > Vložte stabilizátor do rámečku papírovou stranou nahoru.
- > Nůžkami natrhněte papír a odstřihněte jej v ploše rámečku.
- > Položte látku určenou k vyšívání na stabilizátor a přimáčkněte ji.
- > Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

#### Použití vodou rozpustného stabilizátoru



Pro samonosnou výšivku doporučujeme upnout do vyšívacího rámečku 1 – 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátoru. Jelikož se výšivkový motiv nevyšívá na látku, zůstane pouze motiv z nití. Výšivkové motivy je nutné kombinovat z krátkých stehů, jinak by se mohly rozpadnout.

Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný zejména pro jemné látky, kde by mohly jiné stabilizátory být vidět skrz výšivku, a pro samonosné výšivky. Stabilizátor se rozpouští ve vodě. Vodou rozpustný stabilizátor je ideální ochranou pro látky se smyčkovým vlasem, neboť chrání smyčky před poškozením. Brání vtahování nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v pronikání výšivkou.

- > Položte stabilizátor zespodu na látku.
- > Je-li třeba, přilepte stabilizátor lepidlem ve spreji.
- > Látku s vlasem zpevněte na rubové straně dalším vhodným stabilizátorem.
- > Vložte všechny vrstvy do vyšívacího rámečku.
- > Po rozpuštění stabilizátoru motiv narovnejte a nechte uschnout.

#### Příprava vyšívacího rámečku

Vyšívací rámeček sestává z vnějšího a vnitřního rámečku. Pro každý rámeček je k dispozici odpovídající šablona. Vyšívací plocha je vyznačena v centimetrech čtverečných (0,39 palce). Střed je vyznačen otvorem a zkříženými přímkami. Požadované značky můžete přenést na látku.



Povolte šroubek (1) a otevřete rychloupínací páčku (2) na vnějším rámečku.
 Pokud používáte novou látku, je nutné si upravit utažení otáčením šroubku.



> Vyjměte vnitřní rámeček.



 > Vložte šablonu (1) do vnitřního rámečku, aby logo bernette bylo u předního okraje a zacvakněte ji do rámečku.



- > Položte látku pod vnitřní rámeček tak, aby byla alespoň 2 cm nad rámečkem.
- > Nastavte označený středový bod na střed šablony.
- > Položte látku s vnitřním rámečkem na vnější rámeček, aby byly šipky na obou rámečcích proti sobě.



- > Nasaďte rámečky na sebe; pozor, abyste nepohnuli s materiálem.
- > Látka musí být v rámečku napnuta.
- > Uzavřete napínací páčku (2). Je-li to nutné, utáhněte šroubek (1).
- > Vnitřní rámeček by měl vespodu alespoň o 1 mm přečnívat, aby se rámeček nechytal za stehovou desku.
- > Rychloupínací zařízení je pro snadnou výměnu stejného typu (tloušťky) látky.
- > Odstraňte šablonu z rámečku.



#### Nasazení vyšívacího rámečku

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte vyšívací patku.
- > Vložte rámeček pod vyšívací patku.

- > Zamáčkněte rámeček do vyšívacího modulu, až se zacvakne na místě.
  - Rámeček je nasazen.



> Chcete-li rámeček sejmout, zmáčkněte zajišťovací páčku a vytáhněte rámeček směrem dozadu.



Přehled funkcí pro vyšívání



## Nalezení středu výšivkového motivu

Vyšívací rámeček se posune tak, aby jehla byla přesně nad středem nebo na začátku výšivkového motivu.

> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



- > Dotykem ikony «Vycentrování motivu» umístíte jehlu přesně nad střed výšivkového motivu.
- > Dalším dotykem «Vycentrování motivu» umístíte rámeček tak, že bude jehla nad začátkem motivu.

#### Vycentrování jehly do rámečku

Přesunutím vyšívacího rámečku usnadníte navlékání, je-li jehla blízko rámečku.



> Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».



> Dotykem ikony «Vycentrování jehly do rámečku» přesunete rámeček do středu.
 > Navlečte horní nit.



> Stiskem tlačítka «Start/Stop» přesunete rámeček zpět do předchozí polohy.

#### Návrat vyšívacího ramene

Vyšívací rameno můžete přesunout do polohy pro uložení modulu.



- > Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».
- Sejměte rámeček.



> Dotkněte se ikony «Návrat vyšívacího ramene», vyšívací rameno přejede vodorovně doleva do parkovací polohy.



> Stiskem tlačítka «Start/Stop» přesunete rámeček zpět do poslední polohy.

#### Zapnout/vypnout mřížku

Když je zobrazen střed rámečku a mřížka, můžete posouvat výšivkový motiv přesněji.



> Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».



- > Dotykem ikony «Zapnout/vypnout mřížku» zobrazíte na displeji střed rámečku.
- > Dalším dotykem ikony «Zapnout/vypnout mřížku» zobrazíte mřížku.
- > Dalším dotykem ikony «Zapnout/vypnout mřížku» vypnete zobrazení středu rámečku i mřížky.

# 14 Kreativní vyšívání

## 14.1 Obrazovka pro vyšívání



- 1 Zvětšení, zmenšení a posunutí výšivkového motivu
- 2 Doba vyšívání / Velikost výšivkového motivu v mm 5
- 3 Plocha, která se vyšije

#### Volba a změna výšivkového motivu



> Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Otevření výšivkového motivu».
- > Zvolte si nový výšivkový motiv.

- 4 i-Dialog
  - Přidání vrstvy výšivkového motivu

# 

## Obrazovka pro editaci výšivkového motivu

- 1 Zobrazit vše
- 2 Posunutí náhledu
- 3 Posunutí náhledu na motiv
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom in (zvětšit náhled)
- 6 Posunutí výšivkového motivu
- 7 Proporcionální změna velikosti motivu

#### Posunutí výšivkového motivu

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.

- 8 Otáčení motivu
- 9 Kontrola velikosti motivu
- 10 Ohnutí textu
- 11 Stranové převrácení
- 12 Výškové převrácení
- 13 Smazat
- 14 Změna hustoty stehu



- > Dotkněte se ikony «Posunout motiv».
- > Otáčením Horním multifunkčním ovladačem pohybujete výšivkovým motivem vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujte výšivkovým motivem svisle v krocích 0,5 mm, nebo se dotýkejte ikon «+»/«-» nebo se dotkněte motivu, přidržte jej a posuňte.
  - Posunutí je indikováno ikonou se žlutým rámečkem.





> Dotkněte se ikony «Střed výšivkového motivu».

- Poloha výšivkového vzoru v rámečku se změní.

## 14.2 Volba a změna výšivkového motivu



> Dotkněte se «Volba».

> Dotkněte se «Otevření výšivkového motivu».

> Zvolte si nový výšivkový motiv.

## 14.3 Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového motivu

Ve výběrovém menu «Editace» je přibližná doba vyšívání i šířka a výška výšivkového motivu zobrazena vlevo dole (1).



## 14.4 Regulace rychlosti

Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.

- > Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.
- > Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

## 14.5 Editace výšivkového motivu

## Obrazovka pro editaci výšivkového motivu



- 1 Zobrazit vše
- 2 Posunutí náhledu
- 3 Posunutí náhledu na motiv
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom in (zvětšit náhled)
- 6 Posunutí výšivkového motivu
- 7 Proporcionální změna velikosti motivu

- 8 Otáčení motivu
- 9 Kontrola velikosti motivu
- 10 Ohnutí textu
- 11 Stranové převrácení
- 12 Výškové převrácení
- 13 Smazat
- 14 Změna hustoty stehu

#### Zvětšení náhledu na výšivkový motiv

Náhled na výšivkový motiv si můžete zvětšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «Zoom in» pro editaci náhledu na výšivkový motiv.
- Ð

Œ

- > Dotyky ikony «Zoom in» 1 9 krát postupně zvětšíte náhled na výšivku.
- > Dotyky ikony «Zoom out» 1 9 krát postupně zmenšíte náhled na výšivku.

#### Zmenšení náhledu na výšivkový motiv

Náhled na výšivkový motiv si můžete zmenšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotykem ikony «Zoom in» zvětšíte výšivkový motiv.



Ð

Pro zmenšení zvětšeného náhledu na výšivkový motiv se dotkněte ikony «Zoom out» 1x až 9x.

#### Posouvání náhledu na výšivkový motiv

Náhled na výšivkový motiv můžete posouvat. Poloha výšivkového motivu se přitom nezmění.

> Zvolte si výšivkový motiv.



>



Θ

- Dotkněte se ikony «Posunout náhled».
- Ikona se zbarví šedě.
- Pohybujte náhledem na výšivkový motiv dotykovým perem nebo prstem.
- Dalším dotykem ikony «Zoom out» se vrátíte na předchozí náhled. Poloha výšivkového motivu zůstane nezměněna.
- > Dalším dotykem ikony «Zoom out» se vrátíte na předchozí náhled.

Dotykem ikony «Zoom in» editujte náhled na výšivkový motiv.

#### Pohyb výšivkovým motivem ve zvětšeném náhledu.

Po změně polohy výšivkového motivu je možné posouvat náhled na výšivkový motiv.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Pro aktivaci ikony «Změna polohy motivu», Dotkněte se ikony «Zoom in».



Θ

>

Ð

- Dotkněte se ikony «Posunout motiv». – Ikona se zbarví šedě.
- Výšivkovým motivem pohybujte dotykovým perem nebo prstem.
  - Poloha výšivkového motivu je změněna.
- > Dalším dotykem ikony «Zoom out» se vrátíte na předchozí náhled.

#### Posunutí výšivkového motivu

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



Dotkněte se ikony «Posunout motiv».

> Otáčením Horním multifunkčním ovladačem pohybujete výšivkovým motivem vodorovně.

- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujte výšivkovým motivem svisle v krocích 0,5 mm, nebo se dotýkejte ikon «+»/«-» nebo se dotkněte motivu, přidržte jej a posuňte.
  - Posunutí je indikováno ikonou se žlutým rámečkem.



(+)

>

Dotkněte se ikony «Střed výšivkového motivu». – Poloha výšivkového vzoru v rámečku se změní.

## Otáčení výšivkovým motivem



- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



+90°

- > Dotkněte se ikony «Otočit motiv».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava nebo dotyky ikony «+» otáčejte výšivkovým motivem po směru hodinových ručiček.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo dotyky ikony «-» otáčejte výšivkovým motivem proti směru hodinových ručiček.
- > Dotykem ikony «Otočit motiv +90°» otáčejte výšivkovým motivem v krocích 90°.

## Proporcionální změna velikosti výšivkového motivu

Změna je limitována na +/- 20%.

> Zvolte si výšivkový motiv.



> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- > Dotkněte se ikony «Proporcionální změna velikosti výšivkového motivu».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava nebo dotyky ikony ««+»» proporcionálně zvětšíte velikost výšivkového motivu.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo dotyky ikony ««-»» proporcionálně zmenšíte velikost výšivkového motivu.

## Zrcadlové převracení výšivkových motivů

Výšivkové motivy můžete převracet stranově i výškově.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



Dotykem ikony «Stranové převrácení» převrátíte výšivkový motiv ve vodorovném směru.



>

>

Dotykem ikony «Výškové převrácení» převrátíte výšivkový motiv ve svislém směru.

#### Kontrola velikosti a polohy výšivkového motivu

Můžete si zkontrolovat, zda výšivkový motiv odpovídá stanovené poloze/umístění na látce.

> Zvolte si výšivkový motiv.





- > Dotkněte se ikony «Kontrola velikosti výšivkového motivu».
  - Vyšívací rámeček se pohybuje, dokud se jehla nedostane do polohy zobrazené na displeji.
  - Pokud nebyl výšivkový motiv dosud správně posunut, můžete jeho polohu změnit «Horním/spodním multifunkčním ovladačem» a znovu jeho polohu zkontrolovat.





> Dotykem ikony «Střed výšivkového motivu» přesunete jehlu do středu výšivkového motivu.

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» posouváte motiv rovnoběžně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posouváte motiv svisle.

#### Smazání výšivkového motivu

Smaže se aktivní výšivkový motiv.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



> Dotkněte se ikony «Smazat».

> Dotykem ikony «Potvrdit» smažete výšivkový motiv.

## 14.6 Vytvoření nápisu

## Přehled vyšívacích abeced

| Výšivkový motiv | Název                |
|-----------------|----------------------|
| ABC             | Swiss Block          |
| ABC             | Swiss Block vertical |
| ABC             | Childs Play          |
| ABC             | Childs Play vertical |
| Авс             | Victoria             |
| ABC             | Anniversary          |
| أبت             | Arabic               |
| АБВ             | Cyrillic (azbuka)    |
| אבג             | Hebrew               |

## Vytváření slov/vět

Nápis můžete umístit na kterékoli místo v rámečku. Pokud umístíte výšivkový motiv mimo oblast určenou k vyšívání, zvýrazní se obrys rámečku červeně. Volbou rámečku si můžete zkontrolovat, zda je možné vyšít výšivkový motiv v jiném rámečku nebo ne. Když se nápis nevejde do žádného rámečku, je možné zkombinovat dvě jednotlivá slova a umístit je pod sebe podle následujícího příkladu.



- > Zvolte soubor «Abecedy».
- > Zvolte si font.
- > Zadejte text «Made to».
- > Dotykem ikony (1) (standardní nastavení) zvolíte velká písmena.
- > Dotykem ikony (2) zvolíte malá písmena.
- > Dotykem ikony (3) zvolíte číslice a matematické znaky.

- $\times$ × Made to **O**° f i а b С d е g h L 0 r j k m n р q ß S t u w Х у z v eco ▶ 1/2 2 3 4 @&!... ABC 123 X clr
- > Dotykem ikony (4) zvolíte speciální znaky.



> Dotykem ikony «DEL» smažete jednotlivá písmena zadaného textu.



> Dotykem ikony «Potvrdit» potvrdíte text.



- > Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».
- > Zvolte si rámeček.
- > Dalším dotykem ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku» se vrátíte do menu Editace.

## Editace slov/vět



> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



> Dotkněte se ikony «Otočit motiv».



>

- Dotykem ikony «Otočit motiv +90°» otočíte text o 90°.
- > Dotkněte se ikony «i» (1).



- > Dotkněte se ikony «Posunout motiv».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo dotyky ikon «+»/«-» posunete výšivkový motiv vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» nebo dotyky ikon «+»/«-» posunete výšivkový motiv svisle.





Dotkněte se ikony «Přidat motiv». > Zadejte a rovnou otočte text «create».



Dotkněte se ikony «Zobrazení/volba vyšívacího rámečku».

井

Dotknete-li se ikony «Mřížka zap./vyp.» můžete řádky textu přesněji umístit. >



## Ohnutí textu

Text je možné uspořádat do oblouku. Tuto funkci lze použít pouze pro abecedu.



- > Zvolte si nápis. >
  - Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- Dotkněte se ikony «Ohnout text». >
- Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo doteky ikon «+»/«-» můžete měnit vzdálenost mezi > písmeny s krokem 1 mm.
- Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava nebo doteky ikon «+»/«-» ohnete > text nahoru nebo dolů.

## Změna hustoty stehu

> Zvolte si výšivkový motiv. Funkce se týkají pouze abecedy.



Zvolte si nápis. Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- Dotkněte se ikony «Změna hustoty stehu». >
- Dotkněte se ikony s procenty pro nastavení hustoty stehu. >

## 14.7 Kombinace výšivkových motivů

## Kombinace výšivkových motivů

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- Dotkněte se ikony «Přidat výšivkový motiv» (1). >
- Zvolte si další výšivkový motiv. >





Natáhnout výšivkový motiv 1

#### Smazání jednotlivého výšivkového motivu

- Zvolte si výšivkový motiv, který chcete smazat. >
- Dotkněte se ikony i-Dialog. >



l

- Dotkněte se ikony «Smazat». >
- $\checkmark$

Dotkněte se ikony «Potvrdit». >

# 14.8 Změny barev výšivkového motivu Obrazovka pro změnu barev



- Náhled na zvolenou barvu
- 3 Přiřazení značky nitě

- Změna barvy
- Informace o barvách

#### Změna barvy

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «Informace o barvě».



>

- > Dotkněte se ikony «Změnit barvu» vedle barvy, kterou chcete změnit.
  - Změna barvy hledáním značky nitě.
  - Dotykem ikony «Šipka» (6) v pravé horní části displeje zobrazíte další značky nití.
- > Dotykem ikony «Volba barvy číslem» (7) si zvolíte číslo barvy zadáním čísla.
- > Dotykem ikony «Šipka» (8) v pravé dolní části displeje zobrazíte další barvy.
- > Zvolte požadovanou barvu.



#### Změna značky nitě

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «Informace o barvě».



- > Dotkněte se ikony «Přiřadit značku nitě».
- •
- > Dotykem ikony «Šipka» (1) zobrazíte další značky nití.



>

Zvolte si značku a dotkněte se ikony «Potvrdit». – Ke každé barvě vybraného výšivkového motivu se přiřadí zvolená značka nitě.



## 14.9 Vyšití výšivkového motivu

#### Obrazovka vyšívacího menu



- 1 Stehování
- 2 Pohyb rámečkem
- 3 Kontrola pořadí výšivky

- Odstřih spojovacích stehů
- Vícebarevný výšivkový motiv zapnuto/vypnuto
- 6 Indikace barvy

#### Stehování

Kolem výšivkového motivu si můžete vyšít stehování. Tím zpevníte spojení látky a stabilizátoru.

4

5

> Zvolte si výšivkový motiv.



> Dotkněte se «Vyšívání».



>

- > Stehování kolem výšivkového motivu vyšijete dotykem «Stehování».
  - Dalším dotykem «Stehování» stehování deaktivujete.

## Pohyb rámečkem

Je-li vyšívaný projekt tak velký, že je nutné jej znovu zarámovat, je možné s výšivkovým motivem opět pohybovat.

> Zvolte si výšivkový motiv.

> Dotkněte se ikony «Vyšívání».



...

- > Dotkněte se ikony «Posunout rámeček».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» posuňte rámeček vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posuňte rámeček svisle.

## Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě

Když se Vám přetrhne nit, je možné jehlu vrátit ve výšivkovém motivu zpět pomocí funkce Kontrola pořadí vyšívání.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «Vyšívání».



Q

- Dotkněte se ikony «Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě».
  - V levé časti displeje se zobrazí kompaktní náhled na výšivkový motiv. Na pravé straně od výšivkového motivu je zvětšený náhled.
  - Změna polohy přes kompaktní náhled
- > V kompaktním náhledu (1) (2) si zvolte požadovanou polohu dotykovým perem / prstem.
  - Změna polohy přes stehovou lištu
- > Zvolte si lištu na displeji (3) (4) dotykovým perem / prstem.
  - Změna polohy přes multifunkční ovladače
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujte rámečkem steh po stehu.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujte rámečkem ve větších krocích.
  - Změna polohy přes zvětšovací sklo





- Číslo v ikoně se žlutým rámečkem (5) oznamuje počet stehů v procesu vyšívání.
- > Umístěte jehlu dostatečně zpět, aby se šití obnovilo o několik stehů před místem přetržení nitě.

## Odstřih spojovacích stehů

Tato funkce je v základním nastavení aktivována a spojovací stehy se odstřihávají automaticky. Pokud funkci deaktivujete, budete muset spojovací stehy odstřihovat ručně.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se ikony «Vyšívání».



- > Dotykem ikony se žlutým rámečkem «Odstřih spojovacích stehů» funkci deaktivujete.
- > Dalším dotykem ikony «Odstřih spojovacích stehů» funkci aktivujte.

## Vícebarevný výšivkový motiv zapnuto/vypnuto

Vícebarevné výšivkové motivy můžete vyšít i jednobarevně.

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



...

- > Dotkněte se «Vícebarevný výšivkový motiv zapnuto/vypnuto».
  - Výšivkový motiv se vyšije v jedné barvě.

#### Indikace barvy

Každou barvu výšivkového motivu si můžete nezávisle zvolit. Rámeček se přesune na první steh momentální barvy. Momentálně aktivní barvu můžete vyšít samostatně nebo v jiné sekvenci.

3

- > Zvolte si výšivkový motiv.
- > Dotkněte se «Vyšívání».
- > Dotyky ikony «Šipka nahoru» si zvolte předchozí barvu výšivkového motivu.

#### 14.10 Správa výšivkových motivů

#### Správa výšivkových motivů



- 1 «Otevření výšivkového motivu»
- 2 «Přidat výšivkový motiv»

- «Uložení výšivkového motivu»
- 4 «Smazání výšivkového motivu»



- Editujte výšivkový motiv. >
- Dotkněte se «Volba». >
- Dotkněte se «Uložení výšivkového motivu». >



>

- Výšivkový motiv určený k uložení má žluté ohraničení.
- Je aktivován «Vyšívací stroj». Zvolte si výšivkový motiv, který chcete přepsat.
- Dotkněte se «Potvrdit». >

#### Načtení výšivkového motivu z osobní paměti



> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Otevření výšivkového motivu».



- > Zvolte «Vlastní výšivkový motiv» .
- > Zvolte si výšivkový motiv.

#### Načtení výšivkového motivu z USB flash disku



- > Dotkněte se ikony «i»-Dialog.
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroje.



- > Dotkněte se ikony «USB flash disk».
- > Zvolte si vlastní výšivkový motiv.
- > Dotykem ikony «Zobrazit název/obrázek výšivkového motivu» si můžete přepínat mezi zobrazením názvu motivu a obrázku motivu. Toto je možné pouze při načítání výšivkového motivu z USB flash disku.

#### Smazání výšivkového motivu z osobní paměti

Výšivkové motivy, které jsou uloženy v osobní paměti, lze jednotlivě mazat.



> Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Smazat».
- 5
- Je aktivován «Vyšívací stroj».
- > Zvolte si výšivkový motiv, který chcete smazat.
- > Dotkněte se «Potvrdit».

#### Smazání výšivkového motivu z USB flash disku



> Dotkněte se ikony «i»-Dialog.



- > Dotkněte se ikony «Smazat».
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroje.
- > Dotkněte se ikony «USB flash disk».
- > Zvolte si výšivkový motiv, který chcete smazat.
- > Dotkněte se ikony «Potvrdit».

# 15 Vyšívání

## 15.1 Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»

V případě výpadku elektrického proudu se vyšívací proces přeruší. Po restartování přejde stroj do polohy, která byla vyšita naposledy.

Po dokončení výšivkového motivu se stroj automaticky zastaví a odstřihnou se nitě.



- > Vyšívací stroj spustíte stiskem tlačítka «Start/Stop».
  - Vyšijí se všechny části motivu, které mají danou barvu.
  - Vyšívací stroj se na konci zastaví.
  - Obě nitě se automaticky odstřihnou.
  - Vyšívací stroj se automaticky přepne na další barvu.
- > Vyměňte horní nit.
  - Stiskem tlačítka «Start/Stop» vyšijte novou barvu.



> St \_

>

Dotykem ikony «Potvrdit» ukončíte vyšívání motivu.



## 15.2 Nastavení napětí horní nitě

Jakmile zvolíte stehový vzor, automaticky se nastaví výchozí napětí horní nitě.

Používáte-li jiné druhy šicích či vyšívacích nití, může se optimální nastavení napětí lišit. Proto může být nutné upravit napětí horní niti podle výrobku, případně podle zvoleného stehového vzoru.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena, a spodní nit se vytahuje na horní stranu látky. Jeli napětí horní nitě nižší, horní nit je volnější a spodní nit se méně vytahuje.

Úprava napětí horní niti ovlivní momentální výšivkový motiv. V programu nastavení můžete změnit napětí horní nitě trvale.



> Dotkněte se ikony «Napětí horní nitě».



> Napětí horní nitě snížíte nebo zvýšíte pohybem posuvníku na displeji dotykovým perem/prstem.

- 1 Trvalá změna napětí nitě
- 2 Napětí nitě pro momentální výšivkový vzor

# 16 Nástroj BERNINA CutWork

## 16.1 Výměna nástroje CutWork

Nástroj CutWork je k dispozici k dokoupení. Není součástí základní výbavy stroje.



Nástroj CutWork je velmi ostrý. Při práci s tímto nástrojem je nutná opatrnost a nepřibližovat prsty k ostří nástroje. Další informace najdete v návodu, který je přibalen k nástroji CutWork.

V režimu CutWork je deaktivováno čidlo spodní i horní nitě a čidlo přetržení nitě.

#### Předpoklad:

- Stehová deska pro CutWork / Rovný steh je v základní výbavě stroje.
- > Sejměte vyšívací patku.
- > Odstraňte jehlu.
- > Zasuňte nástroj CutWork až na doraz, plochou stranou dozadu (1). Utáhněte šroubek jehlové svorky (2).



- > Nasaďte vyšívací patku.
- > Zvolte si nasazenou jehlu v uživatelském rozhraní pro vyšívání.



> Otáčejte nástrojem CutWork podle pokynů na barevném displeji (3).

## 16.2 Začínáme řezat

- > Stiskněte tlačítko «Start/Stop» a začněte řezat.
  - Po dokončení se stroj automaticky zastaví a na obrazovku se vrátí menu pro vyšívání.



- > Natočte nástroj CutWork podle informací na displeji v poli pro označení barvy (3).
- > Postupujte stejně jako předtím.
- > Po dokončení řezání se stroj automaticky zastaví a na displeji se zobrazí vyšívání dokončeno.

# 17 Údržba a čištění

## 17.1 Intervaly čištění a údržby

Pro zajištění funkčnosti stroje a kvality šití je nutné stroj pravidelně čistit a provádět údržbu. Intervaly pro čištění a údržbu stroje závisí na různých faktorech, například na látce a niti, které používáte.

Po ušití 500 000 stehů se zobrazí hlášení, které je pokynem k vyčištění stroje.

Po ušití 4 000 000 stehů od údržby stroje v servisu se zobrazí hlášení, které je pokynem k provedení údržby.

## 17.2 Čištění displeje

> Displej čistěte lehce navlhčeným hadříkem z mikrovlákna, když je vypnutý.

## 17.3 Čištění podavače

Čas od času je nutné odstranit zpod stehové desky zbytky nití a prach.

> Zdvihněte jehlu a přítlačnou patku.

#### **M** UPOZORNĚNÍ

#### Elektricky poháněné součásti

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače. > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.

- > Odstraňte jehlu a přítlačnou patku.
- > Zasuňte podavač.



> Sejměte stehovou desku.

## Zbytky prachu a nití uvnitř stroje

Poškození mechanických a elektronických součástí.

- > Použijte štětec nebo měkký hadřík.
- > Nepoužívejte stlačený vzduch ve spreji.
- > Vyčistěte podavač hadříkem.

## 17.4 Čištění chapače

## 

POZOR

#### Elektronicky poháněné součásti

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Vypněte hlavní vypínač (poloha "O") a odpojte stroj ze zásuvky.
- > Sejměte přítlačnou patku a jehlu.

- > Sejměte stehovou desku.
- > Vyčistěte cívkové pouzdro štětečkem.



- > Zdvihněte jehlu do nejvyšší polohy.
- > Vyjměte cívkové pouzdro.



- > Vyčistěte dráhu chapače štětečkem.
- Zasuňte cívkové pouzdro.
   Poznámka: Značky na cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.
- > Vraťte stehovou desku na místo.
- > Nasaďte kryt spodní nitě.
- > Nasaďte jehlu a přítlačnou patku.

## 17.5 Mazání jehlové tyče

Jehlová tyč se nemůže bez mazání pohybovat hladce. Používáte-li stroj často, měli byste jehlovou tyč mazat každých 6 měsíců, aby se nezadřela.

## **A VAROVÁNÍ** Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehlové tyče.

- > Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.
- > Odstraňte ochranné víčko (1) a vyšroubujte šroubek (2).



- > Sejměte čelní kryt (3).
  - Po sejmutí krytu dávejte pozor na pohyblivé součásti.



> Kápněte kapku oleje na pohybový mechanismus jehlové tyče: na klikový hřídel jehlové tyče, třmen jehlové tyče a držák jehlové tyče (podle šipek na obrázku).



- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Otočte několikrát ručním kolem a hadříkem odstraňte přebytečný olej.
- > Vraťte kryt na místo.

# 18 Chyby a poruchy

# 18.1 Řešení problémů

| Závada                     | Příčina                                                               | Řešení                                                                                                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nerovnoměrné tvoření stehů | Horní nit je příliš napnutá nebo<br>příliš volná.                     | > Upravte napnutí horní nitě.                                                                                                              |
|                            | Tupá nebo ohnutá jehla.                                               | > Vyměňte jehlu. Používejte kvalitní jehly BERNINA.                                                                                        |
|                            | Nekvalitní jehla.                                                     | > Používejte kvalitní jehly BERNINA.                                                                                                       |
|                            | Nekvalitní nit.                                                       | > Používejte kvalitní nit.                                                                                                                 |
|                            | Nevhodná kombinace jehla/nit.                                         | > Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.                                                                                               |
|                            | Nesprávné navlečení stroje.                                           | > Navlečte stroj znovu.                                                                                                                    |
|                            | Tahali jste za látku.                                                 | > Veďte látku rovnoměrně.                                                                                                                  |
|                            | Prach nebo zbytky nití pod<br>napínací pružinou cívkového<br>pouzdra. | <ul> <li>&gt; Odstraňte všechen prach nebo zbytky nití pod napínací<br/>pružinou cívkového pouzdra.</li> </ul>                             |
| Vynechávání stehů          | Nesprávná jehla.                                                      | > Používejte jehly systému 130/705H.                                                                                                       |
|                            | Tupá nebo ohnutá jehla.                                               | > Vyměňte jehlu.                                                                                                                           |
|                            | Nekvalitní jehla.                                                     | > Používejte kvalitní jehly BERNINA.                                                                                                       |
|                            | Nesprávně nasazená jehla.                                             | <ul> <li>Nasaďte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu<br/>až na doraz a utáhněte šroubek.</li> </ul>                             |
|                            | Nesprávný hrot jehly.                                                 | > Přizpůsobte hrot jehly textuře materiálu.                                                                                                |
| Nesprávné stehy            | Zbytky nití mezi napínacími<br>talířky.                               | <ul> <li>Přeložte kousek tenké látky a protáhněte přeložený okraj<br/>(ne hrubý okraj látky) mezi napínacími talířky.</li> </ul>           |
|                            | Nesprávné navlečení stroje.                                           | > Navlečte stroj znovu.                                                                                                                    |
|                            | V chapači je zachycena nit.                                           | <ul> <li>&gt; Odstraňte horní nit, vyjměte cívkové pouzdro, otáčejte<br/>ručním kolem dozadu a dopředu a odstraňte zbytky nití.</li> </ul> |
|                            | Nevhodná kombinace jehla/nit.                                         | > Zkontrolujte kombinaci jehla/nit.                                                                                                        |

| Závada                       | Příčina                                                | Řešení                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trhá se horní nit            | Nevhodná kombinace jehla/nit.                          | > Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.                                                                                                                                 |
|                              | Horní nit je příliš napnutá.                           | > Snižte napětí horní nitě.                                                                                                                                                  |
|                              | Nesprávné navlečení stroje.                            | > Navlečte stroj znovu.                                                                                                                                                      |
|                              | Nekvalitní nit.                                        | > Používejte kvalitní nit.                                                                                                                                                   |
|                              | Poškozená stehová deska nebo<br>hrot chapače.          | <ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a nechte si závadu opravit.</li> <li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li> </ul>                                  |
| Trhá se spodní nit           | Cívka není správně vložena.                            | <ul> <li>Vyjměte cívku, vložte ji zpět a zatahejte za nit.</li> <li>Nit by se měla snadno odvíjet.</li> </ul>                                                                |
|                              | Spodní nit není správně navinuta.                      | > Zkontrolujte spodní nit a navlečete ji znovu.                                                                                                                              |
|                              | Je poškozen jehlový otvor stehové<br>desky.            | <ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a nechte si závadu opravit.</li> <li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li> </ul>                                  |
|                              | Tupá nebo ohnutá jehla.                                | > Vyměňte jehlu.                                                                                                                                                             |
| Láme se jehla                | Nesprávně nasazená jehla.                              | <ul> <li>Nasaďte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu<br/>až na doraz a utáhněte šroubek.</li> </ul>                                                               |
|                              | Tahali jste za látku.                                  | > Veďte látku rovnoměrně.                                                                                                                                                    |
|                              | Tlačili jste na silnou látku.                          | <ul> <li>Použijte vhodnou přítlačnou patku pro silný materiál,<br/>např. džínovou patku.</li> <li>Při šití přes silné švy používejte distanční podložku.</li> </ul>          |
|                              | Uzlíky na niti.                                        | > Používejte kvalitní nit.                                                                                                                                                   |
| Displej není aktivní         | Nesprávná kalibrační data.                             | <ul> <li>&gt; Vypněte stroj.</li> <li>&gt; Zapněte stroj a zároveň stiskněte a přidržte tlačítka<br/>«Jehla doleva/doprava».</li> <li>&gt; Překalibrujte displej.</li> </ul> |
|                              | Je aktivní režim Eco.                                  | > Dotkněte se ikony «Režim Eco».                                                                                                                                             |
| Nedá se nastavit šířka stehu | Zvolená jehla a stehová deska se<br>nedají kombinovat. | <ul><li>&gt; Vyměňte jehlu.</li><li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li></ul>                                                                                                   |
| Příliš nízká rychlost        | Nevhodná teplota prostředí.                            | <ul> <li>Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé<br/>místnosti.</li> </ul>                                                                                        |
|                              | Změny v programu nastavení.                            | <ul> <li>Nastavte rychlost šití/vyšívání v programu nastavení.</li> <li>Nastavte posuvník.</li> </ul>                                                                        |

| Závada                                                                    | Příčina                                                                               | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stroj nejde spustit                                                       | Nevhodná teplota prostředí.                                                           | <ul> <li>Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé<br/>místnosti.</li> <li>Připojte stroj do zásuvky a zapněte hlavní vypínač.</li> </ul>                                                                                                                        |
|                                                                           | Stroj je poškozen.                                                                    | > Obratte se na specializovaného prodejce bernette.                                                                                                                                                                                                                       |
| Světlo v tlačítku «Start-/Stop»<br>nesvítí                                | Vadná kontrolka.                                                                      | > Obratte se na specializovaného prodejce bernette.                                                                                                                                                                                                                       |
| Nesvítí osvětlení pracovního<br>prostoru, ani osvětlení<br>volného ramene | Změny v programu nastavení.                                                           | > Aktivujte jej v programu nastavení.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | Osvětlení je vadné.                                                                   | > Obratte se na specializovaného prodejce bernette.                                                                                                                                                                                                                       |
| Indikátor horní nitě nereaguje                                            | Změny v programu nastavení.                                                           | > Aktivujte jej v programu nastavení.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | Indikátor horní nitě je vadný.                                                        | > Obraťte se na specializovaného prodejce bernette.                                                                                                                                                                                                                       |
| Indikátor spodní nitě<br>nereaguje                                        | Změny v programu nastavení.                                                           | > Aktivujte jej v programu nastavení.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                           | Indikátor spodní nitě je vadný.                                                       | > Obraťte se na specializovaného prodejce bernette.                                                                                                                                                                                                                       |
| Chyba při aktualizaci softwaru                                            | Proces aktualizace se zablokoval a<br>přesýpací hodiny na displeji<br>nejsou aktivní. | <ul> <li>&gt; Odpojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Vypněte stroj.</li> <li>&gt; Přejmenujte soubor s firmwarem z «.fw» na «.auto».</li> <li>&gt; Připojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Zapněte hlavní vypínač.</li> <li>– Aktualizace se spustí automaticky.</li> </ul> |

## 18.2 Chybová hlášení

| Hlášení na displeji                                | Příčina                                                | Náprava                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ???                                                | Toto číslo stehu neexistuje.                           | > Zkontrolujte zadání a zadejte nové číslo.                                                                                                                                                                               |
| !!!                                                | Volba stehového vzoru není v<br>režimu kombi možná.    | <ul> <li>Zkontrolujte zadání a zadejte nové číslo.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| 4 4 5 6<br>N 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | Číslo stehu nelze zvolit v režimu<br>kombi.            | > Zvolte si jiné stehy.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                    | Je nutné sejmout vyšívací modul.                       | <ul> <li>&gt; Uchopte vyšívací modul, stiskněte uvolňovací tlačítko a<br/>modul stáhněte.</li> </ul>                                                                                                                      |
|                                                    | Vyšívací modul musí být připojen.                      | <ul> <li>Zamáčkněte vyšívací modul opatrně zleva doprava do<br/>konektoru pro vyšívací modul na stroji.</li> </ul>                                                                                                        |
|                                                    | Zvolená jehla a stehová deska se<br>nedají kombinovat. | <ul> <li>Zkontrolujte, zda je nasazena správná jehla a stehová<br/>deska.</li> <li>Vyměňte jehlu a zvolte ji v uživatelském rozhraní.</li> <li>Vyměňte stehovou desku a zvolte ji v uživatelském<br/>rozhraní.</li> </ul> |
|                                                    | Je zapnut navíječ spodní nitě.                         | > Vypněte navíječ spodní nitě.                                                                                                                                                                                            |
| <b>IØ</b> ≈ °Ö́                                    | Je deaktivován indikátor nitě.                         | <ul> <li>Aktivujte oba indikátory nitě dotykem ikony «Potvrdit».</li> <li>Chcete-li nechat indikátory nití deaktivované, dotkněte se ikony «Storno».</li> </ul>                                                           |
| Hlášení na displeji | Příčina                                                                             | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Hlavní motor nefunguje.                                                             | <ul> <li>&gt; Otáčením ručním kolem po směru hodinových ručiček zdvihněte jehlu do horní polohy.</li> <li>&gt; Sejměte stehovou desku.</li> <li>&gt; Odstraňte zbytky nití.</li> <li>&gt; Vyčistěte chapač.</li> <li>&gt; Vyjměte chapač a zkontrolujte, že vzadu na magnetu chapače nejsou zachyceny ulomené špičky jehel.</li> </ul> |
|                     | Došla horní nit.                                                                    | <ul> <li>&gt; Nasaďte novou cívku s nití.</li> <li>&gt; Navlečte stroj znovu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
|                     | Přetrhla se horní nit.                                                              | > Navlečte stroj znovu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | Došla spodní nit.                                                                   | <ul> <li>Vyjměte prázdnou cívku, naviňte spodní nit a vložte<br/>cívku zpět.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | Páčka navlékače není zdvižena.                                                      | > Zdvihněte páčku navlékače.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                     | USB flash disk není připojen                                                        | <ul> <li>Připojte USB flash disk (mimo základní příslušenství) do<br/>portu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | Na USB flash disku (mimo<br>základní příslušenství) není<br>dostatek volného místa. | <ul> <li>&gt; Smažte data na USB flash disku (mimo základní příslušenství).</li> <li>&gt; Přepište data na USB flash disku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |

| Hlášení na displeji | Příčina                                                                                           | Náprava                                                                                                                                                 |  |  |  |  |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                     | Páčka pro knoflíkové dírky se<br>nedotýká patky pro knoflíkové<br>dírky s posuvným měřítkem (RJ). | <ul> <li>Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky dolů až na doraz,<br/>až se zachytí za držák.</li> </ul>                                                  |  |  |  |  |
|                     | Páčka pro knoflíkové dírky není<br>vytažena.<br>Podavač je zasunut.                               | <ul> <li>Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky dolů až na doraz,<br/>až se zachytí za držák.</li> <li>Vysuňte podavač.</li> </ul>                        |  |  |  |  |
|                     | Používáte nesprávnou stehovou<br>desku.                                                           | > Odstraňte stehovou desku a nasaďte správnou.                                                                                                          |  |  |  |  |
| ← ≬ →               | Jehla se pohybuje do stran.                                                                       | Když vyměníte stehovou desku, zobrazí se tato ilustrace, protože je pravděpodobné, že se jehla bude pohybovat.                                          |  |  |  |  |
|                     | Jehla se pohybuje nahoru.                                                                         | <ul> <li>&gt; Zkontrolujte, že v blízkosti stehové desky nejsou žádné cizí předměty.</li> <li>&gt; Zdvihněte jehlu dotykem ikony «Potvrdit».</li> </ul> |  |  |  |  |
|                     | Není nasazen vyšívací rámeček.                                                                    | > Nasad'te rámeček.                                                                                                                                     |  |  |  |  |
|                     | Rámeček je nasazen.                                                                               | > Sejměte vyšívací rámeček.                                                                                                                             |  |  |  |  |

| Hlášení na displeji | Příčina                                                                                   | Náprava                                                                                                                                                        |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Vyšívací rámeček se kalibruje.                                                            | > Dotkněte se ikony «Potvrdit».                                                                                                                                |
|                     | Bylo dosaženo maximálního<br>počtu stehů 120 000.                                         | > Zvolte jiný výšivkový motiv s menším počtem stehů.                                                                                                           |
| T                   | Soubory se načítají.                                                                      | > Počkejte, až proběhne zpracování.                                                                                                                            |
| <b>○</b> +×         | Aktualizace firmwaru byla<br>neúspěšná.                                                   | <ul> <li>&gt; Zkontrolujte aktualizační soubor na USB flash disku.</li> <li>&gt; Dotkněte se ikony «Storno» a zkuste znovu zahájit<br/>aktualizaci.</li> </ul> |
| 0.0                 | Aktualizace firmwaru proběhla<br>úspěšně.                                                 | > Restartujte stroj.                                                                                                                                           |
|                     |                                                                                           |                                                                                                                                                                |
|                     | Výšivkový motiv je částečně mimo<br>vyšívací rámeček nebo je pro<br>rámeček příliš velký. | <ul> <li>&gt; Zmenšete výšivkový motiv.</li> <li>&gt; Změňte polohu výšivkového motivu.</li> <li>&gt; Nasaďte větší rámeček.</li> </ul>                        |

| Hlášení na displeji            | Příčina                                                                            | Náprava                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>6</i> ∕<br>™                | Toto hlášení se zobrazí, když je<br>nastaven odstřih nití po zahájení<br>vyšívání. | > Odstřihněte nit ručně.                                                                                                                                                                                      |
| u <sup>×</sup> €t <sup>O</sup> | Toto hlášení se zobrazí po<br>přepnutí z šicího režimu do<br>vyšívacího.           | > Nespouštějte horní podavač.                                                                                                                                                                                 |
|                                | Od posledního pokynu k vyčištění<br>bylo ušito 500 000 stehů.                      | <ul> <li>&gt; Vyčistěte stroj.</li> <li>&gt; Chcete-li připomenout čištění po zapnutí stroje,<br/>dotkněte se ikony «Storno».</li> </ul>                                                                      |
| , ▲<br>■ + 全                   | Stroj ušil od poslední údržby<br>prodejcem bernette 4 000 000<br>stehů.            | <ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a<br/>nechte si udělat údržbu stroje.</li> <li>&gt; Chcete-li připomenout údržbu po zapnutí stroje,<br/>dotkněte se ikony «Storno».</li> </ul> |
|                                | Byl zvolen vyšívací program.                                                       | > Vložte cívkové pouzdro pro vyšší napětí nitě.                                                                                                                                                               |
|                                | Byl zvolen šicí program.                                                           | > Vložte standardní cívkové pouzdro.                                                                                                                                                                          |

### 19 Technická data

| Označení                        | Hodnota                                                                              | Jednotka        |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Pracovní osvětlení (LED)        | 300, 2                                                                               | mA, W           |
| Maximální rychlost              | Režim šití: 1000<br>Režim vyšívání: 850                                              | Stehů za minutu |
| Rozměry (š x h x v)             | Bez vyšívacího modulu: 509 × 200<br>× 315<br>S vyšívacím modulem: 710 x 475 x<br>315 | mm              |
| Hmotnost                        | Stroj: 9,34<br>Schránka na příslušenství: 0,46<br>Vyšívací modul: 3,65               | kg              |
| Příkon                          | 90                                                                                   | W               |
| Napětí                          | 100 - 240                                                                            | V               |
| Třída ochrany (elektrotechnika) | Třída ochrany II                                                                     |                 |

### 20 Příloha

### 20.1 Přehled stehových vzorů

#### Základní stehy

| 1            | 2    | 3    | 4  | 5           | 6     | 7       | 8  | 9    | 10  | 11 |
|--------------|------|------|----|-------------|-------|---------|----|------|-----|----|
|              | MM N | 777  |    | И<br>I<br>N |       |         | 8  | -VV- | VVV |    |
| 12           | 13   | 14   | 15 | 16          | 17    | 18      | 19 | 20   | 21  | 22 |
| $\mathbf{x}$ | 777  | LTT. |    | $\sim$      | ~~~~~ | Muu Muu |    | ×    |     |    |
| 23           | 24   |      |    |             |       |         |    |      |     |    |
|              |      |      |    |             |       |         |    |      |     |    |

#### Knoflíkové dírky

| 51      | 52 | 53 | 54       | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60            | 61        |
|---------|----|----|----------|----|----|----|----|----|---------------|-----------|
|         |    |    |          |    | J  | l  | IJ |    | ( <b>90</b> ) | ANAL ANAL |
| 62      | 63 | 64 | 66       | 69 | 71 |    |    |    |               |           |
| $\circ$ |    |    | <b>Q</b> | 1  |    |    |    |    |               |           |

#### Ozdobné stehy

Saténové stehy

| 101 | 102 | 103 | 104 | 105      | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 |
|-----|-----|-----|-----|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| •   |     | >   | *   | <b>k</b> | 3   | >   | 3   | •   | 8   | \$  |
| 112 | 113 | 114 | 115 | 116      | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 |
| *   | 3   | 2   |     | 3        | \$  | 3   | }   | }   | \$  | >   |
| 123 | 124 |     |     |          |     |     |     |     |     |     |
| )   | \$  |     |     |          |     |     |     |     |     |     |

Křížkové stehy

| 125 | 126   | 127 | 128 | 129 | 130  | 131 | 132   |  |  |
|-----|-------|-----|-----|-----|------|-----|-------|--|--|
| ×   | ***** | ××× | *** | *   | **** | *** | XXXXX |  |  |

Květinové stehy

| 133 | 134         | 135              | 136   | 137 | 138           | 139     | 140            | 141    | 142 | 143       |
|-----|-------------|------------------|-------|-----|---------------|---------|----------------|--------|-----|-----------|
| *** | *<br>*<br>* | æ                | Se    | Ž   | Market Market | ATTEN A | Ø              | *      | è   | <i>SC</i> |
| 144 | 145         | 146              | 147   | 148 | 149           | 150     | 151            | 152    | 153 |           |
| ×   | A A A       | C <sup>D</sup> C | af af | ŔŔ  | an an         | ****    | 89)<br>0<br>10 | ¢<br>¢ | No. |           |

Ornamentální stehy

| 154        | 155      | 156      | 157 | 158  | 159                                     | 160 | 161         | 162   | 163      | 164          |
|------------|----------|----------|-----|------|-----------------------------------------|-----|-------------|-------|----------|--------------|
| ۲ <u>۲</u> |          |          | VVV | UTUT | +++++++++++++++++++++++++++++++++++++++ | ×   | ≸           |       | ***      | <i>\$111</i> |
| 165        | 166      | 167      | 168 | 169  | 170                                     | 171 | 172         | 173   | 174      | 175          |
| *          | ****     | کې<br>کې | Ş   | ₩₩₩  | \$                                      | *   |             |       | <u> </u> | 999<br>999   |
| 176        | 177      | 178      | 179 | 180  | 181                                     | 182 | 183         | 184   | 185      | 186          |
| NO.        | ×<br>×   |          |     |      | IAVAN                                   |     | 9<br>9<br>9 | 2222  | 272      | ****         |
| 187        | 188      | 189      | 190 | 191  | 192                                     | 193 | 194         | 195   | 196      | 197          |
| ****       |          |          |     | DDD  | 00                                      | 3   | Ś           | -0-0- | 5        | ξ            |
| 198        | 199      | 200      | 201 | 202  | 203                                     | 204 | 205         | 206   | 207      | 208          |
|            | <u>a</u> | 202      | MM  |      | **                                      | MMM | 900         |       | ×        | R            |
| 209        | 210      | 211      | 212 | 213  | 214                                     | 215 | 216         | 217   | 218      |              |
| 8          | ¢<br>¢   |          |     | 3    | *                                       |     |             | B     |          |              |

#### Novinky

| 219      | 220       | 221   | 222           | 223              | 224    | 225      | 226    | 227              | 228 | 229      |
|----------|-----------|-------|---------------|------------------|--------|----------|--------|------------------|-----|----------|
| <u>A</u> | ZMKE ZMKE | 2122  | <u>र</u> ू रू | 2<br>2<br>2<br>2 | ତ<br>ତ | 0°<br>08 | 3°25°E | <b>C</b> 3<br>C3 | ₩.W | \$<br>\$ |
| 230      | 231       | 232   | 233           |                  |        |          |        |                  |     |          |
| ß        | K         | - All | Ð             |                  |        |          |        |                  |     |          |

### Quiltovací stehy

| 1001    | 1002 | 1003 | 1004             | 1005 | 1006  | 1007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1008 | 1009    | 1010 | 1011       |
|---------|------|------|------------------|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------|------|------------|
|         |      |      | <br>  <br>  <br> | )    |       | Ĩ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |         | ]    | ]          |
| 1012    | 1013 | 1014 | 1015             | 1016 | 1017  | 1018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1019 | 1020    | 1021 | 1022       |
| 1       | Ŧ    | Ŧ    | للبطي            |      | H J H | )<br>II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | * *  | **      |      | YH YH<br>H |
| 1023    | 1024 | 1025 | 1026             | 1027 | 1028  | 1029                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1030 | 1031    | 1032 | 1033       |
| We want | 23%N | w    | സസ               | ξ    | Â     | THE REPORT OF TH | Ś    | tintint | 5    | ¥          |
| 1034    | 1035 |      |                  |      |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |         |      |            |
|         |      |      |                  |      |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |         |      |            |

#### 20.2 Přehled výšivkových motivů

#### Editace výšivkového motivu

Popusťte uzdu své kreativitě. K dispozici máte rozsáhlou nabídku výšivkových motivů.

Jestliže se pod číslem výšivkového motivu zobrazí některý z následujících piktogramů, můžete si vyhledat další informace na www.bernina.com/specialeffects.

| <b></b> | Samonosná výšivka |          | Aplikace                 |
|---------|-------------------|----------|--------------------------|
|         | Krajková výšivka  | <b>D</b> | Vzor (motiv) pro CutWork |

#### Ozdoby

| Č.          | Výšivkový motiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Šířka a výška | Č.         | Výšivkový motiv           | Šířka a výška |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|---------------------------|---------------|
|             | Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | v mm          |            | Barvy                     | v mm          |
| 1           | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 50,4          | 2          | A                         | 150,4         |
| (002_bell   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 103,0         | (019_swiss | CA - TRAN                 | 129,4         |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |            | Contraction of the second |               |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |            |                           |               |
| 3           | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 102,9         | 4          |                           | 90,6          |
| (Edelweiss) | TT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 58,5          | (12383-18) | and a second              | 171,2         |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |            | Dere C                    |               |
| 5           | DS-CA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 118           | 6          | COC P                     | 146,4         |
| (12490-03)  | Live                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 113,4         | (12490-04) | Fanglo                    | 122,4         |
|             | Æ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |            | 20                        |               |
| 7           | CARDON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 118           | 8          | A STATE OF STATE          | 155           |
| (12490-05_  | esteres                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 97,8          | (12535-03_ | <b>CHARGE</b>             | 116           |
| sized)      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               | 1_sized)   | - Charles and a second    |               |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |            |                           |               |
| 9           | 1 and 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 49            | 10         | 1007                      | 57,6          |
| (12490-5_si | a contraction of the second se | 100           | (12587-57) |                           | 20,3          |
| zed)        | Se                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |            |                           |               |
|             | des                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |            |                           |               |

| Č.                            | Výšivkový motiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Šířka a výška  | Č.                     | Výšivkový motiv | Šířka a výška  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------|-----------------|----------------|
|                               | Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | v mm           |                        | Barvy           | v mm           |
| 11<br>(12587-58)              | and the second s | 52,8<br>116,2  | 12<br>(12587-59)       |                 | 33<br>94.8     |
| 13<br>(12587-60)              | $\bigcirc$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 126,2<br>126   | 14<br>(12606-33)       |                 | 43<br>70       |
| 15<br>(12611-27)              | $\bigcirc$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 136,9<br>137,3 | 16<br>(12611-28)       | $\bigcirc$      | 140<br>140     |
| 17<br>(12670-03)              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 121<br>144,6   | 18<br>(12669-03)       |                 | 109,4<br>194,6 |
| 19<br>(19999-002<br>_check_S) | KEEP<br>CALM<br>AND<br>SEW<br>SOMETHING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 125<br>136,4   | 20<br>(21013-29)       | 9599999         | 152<br>40.2    |
| 21<br>(21013-30)              | 9:00:<br>9:00:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 75,8<br>75,8   | 22<br>(21021-04)       |                 | 123<br>150,2   |
| 23<br>(21021-05)              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 118,8<br>155,6 | 24<br>(21027-01_<br>S) |                 | 123<br>122,2   |

| Č.                            | Výšivkový motiv                      | Šířka a výška  | Č.               | Výšivkový motiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Šířka a výška  |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                               | Barvy                                | v mm           |                  | Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | v mm           |
| 25<br>(21027-14)              |                                      | 120,8<br>120,8 | 26<br>(32078-02) | A STATE AND A STAT | 123,4<br>172,9 |
| 27<br>(BE790308_<br>bernette) | JE CO<br>T'AIME<br>O MON A<br>AMOURA | 155,2<br>178,2 | 28<br>(FB148_48) | No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 101<br>89,6    |
| 29<br>(FB158_48)              |                                      | 39,6<br>53,2   | 30<br>(NA597)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 56,6<br>52,8   |
| 31<br>(NA614)                 | W ST ST E                            | 102<br>101,4   | 32<br>(NA617)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 96,6<br>96,6   |
| 33<br>(NB843_48)              |                                      | 87,6<br>121,2  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |

### Quiltové motivy

| Č.         | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.         | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|------------|-----------------|---------------|------------|-----------------|---------------|
|            | Barvy           | v mm          |            | Barvy           | v mm          |
| 1          | Alles           | 83            | 2          | - Ale           | 110,6         |
| (12380-04) | TOR             | 89,8          | (12380-22) | 60102           | 60,8          |
|            | RE C            |               |            |                 |               |

| Č.               | Výšivkový motiv    | Šířka a výška  | Č.                          | Výšivkový motiv              | Šířka a výška  |
|------------------|--------------------|----------------|-----------------------------|------------------------------|----------------|
|                  | Barvy              | v mm           |                             | Barvy                        | v mm           |
| 3<br>(12380-43)  |                    | 123,6<br>123,6 | 4<br>(12383-09)             | Dinate with The<br>Long high | 113,0<br>77,2  |
| 5<br>(12607-20)  |                    | 122,4<br>122,4 | 6<br>(BD298_L_b<br>ernette) |                              | 155<br>154,6   |
| 7<br>(BD502_48)  | Service<br>Service | 61,4<br>60,8   | 8<br>(BD513_48)             | Stage                        | 63,4<br>63,4   |
| 9<br>(BD796_48)  | 9009-06<br>9009-06 | 47,2<br>172,7  | 10<br>(BD800_48)            |                              | 126,1<br>122,3 |
| 11<br>(BD837_48) |                    | 123,6<br>123,6 | 12<br>(NB934_48)            | When Life                    | 132,4<br>164,8 |
| 13<br>(Quilt 02) | BR                 | 101,8<br>101,6 | 14<br>(Quilt 09)            |                              | 139,6<br>139,6 |
| 15<br>(Quilt 10) |                    | 139,6<br>139,6 | 16<br>(Quilt 11)            |                              | 139,6<br>139,6 |

#### Ohraničení a krajky

| Č.               | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.               | Výšivkový motiv                                                                                                | Šířka a výška  |
|------------------|-----------------|---------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                  | Barvy           | v mm          |                  | Barvy                                                                                                          | v mm           |
| 1<br>(12398-29)  |                 | 26,4<br>153   | 2<br>(12410-08)  |                                                                                                                | 80,6<br>168,2  |
| 3<br>(12594-03)  |                 | 36,4<br>152   | 4<br>(12659-01)  |                                                                                                                | 45,2<br>57,8   |
| 5<br>(BC015105)  | A CONTRACTOR    | 118,4<br>123  | 6<br>(BC01506)   |                                                                                                                | 103<br>131,8   |
| 7<br>(BD567_48)  | R.              | 108<br>108,2  | 8<br>(BE790504)  |                                                                                                                | 121,4<br>121,4 |
| 9<br>(BE790702)  |                 | 73<br>190,5   | 10<br>(BE790704) |                                                                                                                | 72,5<br>217,7  |
| 11<br>(BE790705) | **              | 42,3<br>169,3 | 12<br>(FQ736_48) | ં નવી કહેવાં કરી કરી છે. તેવી કરી છે કરી કરી છે. તેવી કરી છે કરી છે કરી છે કરી છે કરી છે. તેવી કરી છે કરી છે ક | 7,9<br>253,2   |

| Č.      | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.      | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|---------|-----------------|---------------|---------|-----------------|---------------|
|         | Barvy           | v mm          |         | Barvy           | v mm          |
| 13      |                 | 67            | 14      | Das             | 65,6          |
| (NY     |                 | 151,6         | (NX952) | 2005000         | 98,6          |
|         |                 |               |         |                 |               |
| 15      |                 | 71,1          |         |                 |               |
| (NX238) |                 | 97,9          |         |                 |               |

#### Dětské

| Č.              | Výšivkový motiv<br>Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Šířka a výška<br>v mm | Č.                  | Výšivkový motiv<br>Barvy | Šířka a výška<br>v mm |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1<br>(12401-17) | <b>参加</b> 态                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 98,8<br>55,2          | 2<br>(12590-03)     | 2.000                    | 135,5<br>147          |
| 3<br>(BE790306) | Sec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 132,2<br>151,4        | 4<br>(BE790307)     | Beep Beep!               | 141,5<br>126,9        |
| 5<br>(BE790313) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 99<br>102,4           | 6<br>(CM193_48<br>) |                          | 106,6<br>127,4        |
| 7<br>(CM368_48) | A CONSTRACTION OF THE CONS | 70,2<br>140           | 8<br>(CM376_48<br>) | A CONTRACT               | 100,4<br>97,6         |

| Č.      | Výšivkový motiv                         | Šířka a výška | Č.             | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|---------|-----------------------------------------|---------------|----------------|-----------------|---------------|
|         | Barvy                                   | v mm          |                | Barvy           | v mm          |
| 9       | MA                                      | 83,8          | 10             | * / *           | 68,2          |
| (NA667) | Princess                                | 83,8          | (NB302-48)     |                 | 80,6          |
|         | 11 11/0000                              |               |                | 1 *             |               |
| 11      | C 199                                   | 88,8          | 12             | (Prover)        | 78,2          |
| (CK229) |                                         | 98            | (CM428_48<br>) | A Start         | 106,4         |
|         |                                         |               |                | COD             |               |
| 13      |                                         | 94,2          | 14             | 1984-2          | 96            |
| (MS974) | - A A A A A A A A A A A A A A A A A A A | 98,6          | (NZ612)        | Girls           | 99,6          |
| 15      | C94                                     | 103           | 16             | 20              | 99,6          |
| (NZ613) | Bay                                     | 84,1          | (NZ611)        | four-           | 81,2          |

### Květiny

| Č.         | Výšivkový motiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Šířka a výška | Č.         | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|-----------------|---------------|
|            | Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | v mm          |            | Barvy           | v mm          |
| 1          | Samos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 112,6         | 2          | 99              | 112,6         |
| (12392-01) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 157,4         | (12392-13) |                 | 203,4         |
|            | See and see |               |            |                 |               |
| 3          | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 97,6          | 4          | oe° o.          | 120,0         |
| (21008-24) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 121,6         | (BE790406) |                 | 180,8         |

| Č.                        | Výšivkový motiv | Šířka a výška  | Č.                            | Výšivkový motiv  | Šířka a výška  |
|---------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------|------------------|----------------|
|                           | Barvy           | v mm           |                               | Barvy            | v mm           |
| 5<br>(21012-04)           | S               | 123,2<br>124   | 6<br>(80001-23)               | C<br>C<br>C<br>C | 85<br>101,6    |
| 7<br>(BE790304_<br>sized) | ₩ <b>0 *</b>    | 115,2<br>59,6  | 8<br>(BE790401_<br>bernette)  |                  | 155,1<br>220,9 |
| 9<br>(BE790402_<br>sized) |                 | 135,6<br>259   | 10<br>(BE790404_<br>bernette) |                  | 157<br>180,2   |
| 11<br>(FI135)             | X               | 88,6<br>87,1   | 12<br>(FI136)                 |                  | 84,7<br>89,2   |
| 13<br>(FQ527_48)          |                 | 90,4<br>141,4  | 14<br>(FQ562_48)              | A STATE          | 90,4<br>156,4  |
| 15<br>(FQ808_48)          |                 | 123,8<br>142,4 | 16<br>(FQ810_48)              |                  | 23,6<br>206,4  |
| 17<br>(NA146)             | CE 1            | 63,2<br>69,3   | 18<br>(NB039_48)              |                  | 97<br>127      |

| Č.               | Výšivkový motiv   | Šířka a výška | Č.                | Výšivkový motiv                       | Šířka a výška |
|------------------|-------------------|---------------|-------------------|---------------------------------------|---------------|
|                  | Barvy             | v mm          |                   | Barvy                                 | v mm          |
| 19<br>(Rose_S)   | No.               | 63,9<br>129,2 | 20<br>(Sunflower) |                                       | 91<br>88,2    |
| 21<br>(FP005)    | Store Contraction | 80,8<br>95,2  | 22<br>(FM856)     |                                       | 76,2<br>68,2  |
| 23<br>(FQ681_48) |                   | 107<br>138,8  | 24<br>(FP238_S)   | C C C C C C C C C C C C C C C C C C C | 61,2<br>65,4  |
| 25<br>(FQ239_48) |                   | 62,6<br>90,4  |                   |                                       |               |

#### Roční období

| Č.         | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.         | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|------------|-----------------|---------------|------------|-----------------|---------------|
|            | Barvy           | v mm          |            | Barvy           | v mm          |
| 1          | ***             | 132,8         | 2          | 18              | 84,4          |
| (12384-02) |                 | 203,4         | (12384-11) | ·               | 189,8         |
|            |                 |               |            | ý               |               |
| 3          | 216-1           | 123,4         | 4          | G               | 74,2          |
| (12400-03) |                 | 161,3         | (12400-11) | Cumm            | 211,9         |

| Č.                        | Výšivkový motiv | Šířka a výška  | Č.                   | Výšivkový motiv | Šířka a výška  |
|---------------------------|-----------------|----------------|----------------------|-----------------|----------------|
|                           | Barvy           | v mm           |                      | Barvy           | v mm           |
| 5<br>(12427-01)           |                 | 133,8<br>167,6 | 6<br>(12427-11)      |                 | 81,6<br>126,2  |
| 7<br>(12443-03)           |                 | 120,4<br>161,4 | 8<br>(12443-11)      | Minter          | 73,4<br>193,1  |
| 9<br>(BE790301_<br>sized) |                 | 116,2<br>81,4  | 10<br>(BE790303)     | *               | 69,6<br>70,2   |
| 11<br>(NA006)             |                 | 72,4<br>91,8   | 12<br>(HG747_48<br>) |                 | 124<br>147,4   |
| 13<br>(12421-03)          | i cost          | 45,8<br>48,4   | 14<br>(12421-11)     |                 | 39,9<br>43,6   |
| 15<br>(12421-37)          | A               | 67,4<br>61     | 16<br>(FQ749_48)     |                 | 77,6<br>94,8   |
| 17<br>(HE252)             |                 | 88,1<br>144,9  | 18<br>(HE255)        |                 | 133,2<br>127,2 |

| Č.                   | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.                   | Výšivkový motiv                         | Šířka a výška |
|----------------------|-----------------|---------------|----------------------|-----------------------------------------|---------------|
|                      | Barvy           | v mm          |                      | Barvy                                   | v mm          |
| 19<br>(HE563)        |                 | 63,2<br>129,4 | 20<br>(HE919_48)     | No wet                                  | 89,2<br>69,2  |
| 21<br>(HG053_48<br>) |                 | 122<br>121,8  | 22<br>(HG795_48<br>) | × A · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 89,2<br>164,4 |
| 23<br>(HD382)        |                 | 66<br>97,4    | 24<br>(HD246)        |                                         | 80,8<br>99    |
| 25<br>(HE179)        |                 | 89<br>95,2    |                      |                                         |               |

#### Asia

| Č.                   | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.                           | Výšivkový motiv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Šířka a výška |
|----------------------|-----------------|---------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                      | Barvy           | v mm          |                              | Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | v mm          |
| 1                    | A REAL          | 115,1         | 2                            | A de la de l | 102,4         |
| (FB276_48_<br>sized) |                 | 103,2         | (FB283_48)                   | AN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 109,4         |
| 3                    | 2 Ro            | 120,2         | 4                            | 5232                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 155           |
| (FQ194_48)           |                 | 118,4         | (NB124_48<br>_sized<br>100%) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 118,6         |

#### Sport/Hobby

| Č.                        | Výšivkový motiv | Šířka x výška  | Č.               | Výšivkový motiv | Šířka x výška  |
|---------------------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|----------------|
|                           | Barvy           | v mm           |                  | Barvy           | v mm           |
| 1<br>(12465-33)           |                 | 80<br>79,8     | 2<br>(NX688)     |                 | 92,2<br>85,6   |
| 3<br>(12611-08)           |                 | 80<br>119,7    | 4<br>(12611-21)  | E Tlour         | 71,7<br>155,8  |
| 5<br>(12611-22)           | Sugar S         | 71,7<br>155,8  | 6<br>(12611-23)  | Cookies         | 71,7<br>155,8  |
| 7<br>(12677-01_<br>sized) |                 | 117,2<br>115,2 | 8<br>(12677-02)  |                 | 116,4<br>115   |
| 9<br>(12677-03_<br>sized) |                 | 117<br>82,4    | 10<br>(80085-25) |                 | 134,8<br>166,2 |
| 11<br>(BE790601_<br>S)    | Ride It         | 80,3<br>80,2   | 12<br>(BE790602) |                 | 80,2<br>75,6   |
| 13<br>(BE790603           | SKATEBOARDHIKE  | 80,4<br>74,8   | 14<br>(BE790604) | STUTTE SPERA    | 79,8<br>80,4   |

| Č.               | Výšivkový motiv<br>Barvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Šířka x výška<br>v mm | Č.                     | Výšivkový motiv<br>Barvy | Šířka x výška<br>v mm |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 15<br>(BE790604) | STANYION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 79,6<br>79,6          | 16<br>(BE790606_<br>S) | YOGA                     | 100,2<br>86           |
| 17<br>(BE790607) | BASEBALL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 79,8<br>74,4          | 18<br>(BE790608)       | A DI A                   | 80,4<br>80            |
| 19<br>(SP980)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 63,3<br>63,6          | 20<br>(SP989)          |                          | 101,6<br>82,4         |
| 21<br>(CK510)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 76,2<br>60            | 22<br>(CK522)          |                          | 70,8<br>53,2          |
| 23<br>(CK970)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 84,8<br>81,6          | 24<br>(LT749)          |                          | 99,2<br>38,4          |
| 25<br>(LT920)    | CES D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 89,1<br>55,6          | 26<br>(CM442_48<br>)   |                          | 46,4<br>47            |
| 27<br>(LT870)    | ( The second sec | 97,6<br>57            | 28<br>(NB759)          | C C C                    | 98,8<br>61,6          |
| 29<br>(RC675_S)  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 101,6<br>79,6         | 30<br>(RC765_48)       |                          | 100,4<br>99           |
| 31<br>(SR067)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 87,6<br>96,8          | 32<br>(SR589)          |                          | 95,2<br>66,6          |

#### Zvířata

| Č.                   | Výšivkový motiv | Šířka x výška | Č.                         | Výšivkový motiv | Šířka x výška  |
|----------------------|-----------------|---------------|----------------------------|-----------------|----------------|
|                      | Barvy           | v mm          |                            | Barvy           | v mm           |
| 1<br>(BE790302<br>)  |                 | 68,4<br>66,4  | 2<br>(12672-02<br>)        | C.S.S.          | 138<br>133,4   |
| 3<br>(CM022_4<br>8)  |                 | 89,2<br>97    | 4<br>(CM142_4<br>8)        | N.              | 56,6<br>66,8   |
| 5<br>(CM211_4<br>8)  |                 | 80,6<br>70,6  | 6<br>(CM213_4<br>8)        |                 | 58,2<br>102    |
| 7<br>(CM220_4<br>8)  |                 | 71,4<br>71,8  | 8<br>(CM226_4<br>8)        | 0°              | 63,2<br>63     |
| 9<br>(CM286_4<br>8)  |                 | 97,8<br>82,4  | 10<br>(CM362_4<br>8_sized) |                 | 115,1<br>107,8 |
| 11<br>(CM384_4<br>8) |                 | 77,4<br>80,6  | 12<br>(CM465_4<br>8_sized) |                 | 48,2<br>33     |
| 13<br>(DEC104)       |                 | 10,4<br>13    | 14<br>(FQ617_48<br>)       | - De - Co-      | 118<br>198,2   |

| Č.                         | Výšivkový motiv | Šířka x výška  | Č.                       | Výšivkový motiv | Šířka x výška  |
|----------------------------|-----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|
|                            | Barvy           | v mm           |                          | Barvy           | v mm           |
| 15<br>(FQ624_48<br>)       | ***             | 64,5<br>144,2  | 16<br>(FQ945_48<br>_S)   | A               | 93,8<br>95     |
| 17<br>(LJ699)              |                 | 93,2<br>98     | 18<br>(WM785)            |                 | 84,6<br>103,4  |
| 19<br>(WP201_4<br>8)       |                 | 76,2<br>92     | 20<br>(WP325_4<br>8)     | 00              | 77,8<br>94     |
| 21<br>(WP217_4<br>8)       |                 | 93,8<br>78,2   | 22<br>(WP224_4<br>8)     |                 | 100,4<br>111   |
| 23<br>(WP415_4<br>8)       | State 2         | 132,4<br>148,4 | 24<br>(WP421_4<br>8)     | ARS             | 95,8<br>137,6  |
| 25<br>(WS610_4<br>8_sized) | A               | 120<br>104,4   | 26<br>(CM442H<br>D26748) |                 | 65,2<br>51,4   |
| 27<br>(WM784)              | No.             | 106<br>114,4   | 28<br>(BE790305<br>)     |                 | 118,2<br>145,6 |

| Č.             | Výšivkový motiv | Šířka x výška | Č.        | Výšivkový motiv | Šířka x výška |
|----------------|-----------------|---------------|-----------|-----------------|---------------|
|                | Barvy           | v mm          |           | Barvy           | v mm          |
| 29             |                 | 87,5          | 30        | 4 4             | 114,1         |
| (BE790309      | 00              | 149,8         | (BE790311 | 51 52           | 152,5         |
|                |                 |               |           |                 |               |
|                | DOG             |               |           |                 |               |
| 31             |                 | 122           |           |                 |               |
| (BE790312      |                 | 133           |           |                 |               |
|                | a j             |               |           |                 |               |
| (BE790312<br>) |                 | 133           |           |                 |               |

#### Cutwork

| Č.                        | Výšivkový motiv | Šířka a výška | Č.                        | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|---------------------------|-----------------|---------------|---------------------------|-----------------|---------------|
|                           | Barvy           | v mm          |                           | Barvy           | v mm          |
| 1<br>(CM594_4<br>8)       | 60              | 96<br>75,6    | 2<br>(CM594_4<br>8_CWA01) | 3               | 90,8<br>110,0 |
| 3<br>(CM594_4<br>8_CWA02) |                 | 43,6<br>50,2  | 4<br>(FS344_48<br>)       |                 | 94,4<br>101   |
| 5<br>(FS345_48<br>)       | A.              | 92,6<br>104,9 | 6<br>(FS345_48<br>_CWA)   |                 | 80,6<br>72,2  |

#### Campaign

| Č.                                 | Výšivkový motiv | Šířka a výška  | Č.                                 | Výšivkový motiv | Šířka a výška |
|------------------------------------|-----------------|----------------|------------------------------------|-----------------|---------------|
|                                    | Barvy           | v mm           |                                    | Barvy           | v mm          |
| 1<br>(Campaign<br>_3_elemen<br>ts) |                 | 118,9<br>216,7 | 2<br>(Campaign<br>_1_elemen<br>t ) |                 | 75,3<br>69,3  |
| 3<br>(FB060)                       |                 | 75,7<br>72,9   | 4<br>(FB062)                       |                 | 60<br>91      |
| 5<br>(FB069)                       |                 | 53,1<br>87,4   |                                    |                 |               |

## Rejstřík

### Α

| Abeceda                     | 83 |
|-----------------------------|----|
| Aktualizace firmwaru stroje | 51 |

### B

| Bezpečnostní pokyny | 5 |
|---------------------|---|
| вегреспозіпі рокупу | Э |

# Č

| Čištění chapače  | 136 |
|------------------|-----|
| Čištění podavače | 136 |

### D

| Deaktivace zapošívacích stehů | 47 |
|-------------------------------|----|
| Designér stehů                | 95 |
| Druhý trn cívky               | 26 |
| Duální podavač (DF)           | 57 |

# Ε

| Elektrická šňůra | 23 |
|------------------|----|
| USA/Kanada       | 23 |

# Ch

| Chybová hlášení | 142 |
|-----------------|-----|
|                 |     |

# J

| Jehla, Nit, Látka | 20 |
|-------------------|----|
|                   |    |

# Κ

| Kalibrace displeje           | 50  |
|------------------------------|-----|
| Kalibrace vyšívacího rámečku | 46  |
| Knoflíkové dírky             | 85  |
| Kombinace 1                  | 125 |
| Kombinace jehla/nit          | 22  |
| Kompenzační podložka         | 79  |
| Kontrola verze firmwaru      | 51  |

### Μ

| Měření tloušťky látky 45 | 1ěření tloušťky látky |  | 45 |
|--------------------------|-----------------------|--|----|
|--------------------------|-----------------------|--|----|

### Ν

| Nasazení cívky s nití        | 26 |
|------------------------------|----|
| Nasazení kolenní páky FHS    | 24 |
| Nasazení odvíjecího kotoučku | 25 |

| Nasazení přítlačné patky 29         |
|-------------------------------------|
| Nasazení stehové desky 107          |
| Nasazení vodítka okraje 30          |
| Nasazení vyšívací jehly 106         |
| Nasazení vyšívacího rámečku 112     |
| Nastavení barvy displeje 48         |
| Nastavení indikátoru horní nitě 49  |
| Nastavení indikátoru spodní nitě 49 |
| Nastavení jasu displeje 49          |
| Nastavení napětí horní nitě 41      |
| Nastavení pracovního osvětlení 50   |
| Nastavení přítlaku patky 31         |
| Nastavení rychlosti 25, 58, 117     |
| Nastavení zapošívacích stehů 41     |
| Násuvný stolek na volné rameno 28   |
| Navíjení spodní nitě                |
| Navlečení dvojjehly 36              |
| Navlečení horní nitě                |

### 0

| Obnovení výchozího nastavení           | 50  |
|----------------------------------------|-----|
| Ochrana životního prostředí            | . 8 |
| Otevření kreativního rádce             | 54  |
| Ovládací pedál                         |     |
| Připojení                              | 23  |
| Ovládání přítlačné patky kolenní pákou | 29  |
| Ozdobné stehy                          | 81  |

### Ρ

| Použití niťové síťky        | 25  |
|-----------------------------|-----|
| Přehled jehel               | 20  |
| Přehled stehových vzorů     | 148 |
| Přehled výšivkových motivů  | 151 |
| Připojení vyšívacího modulu | 104 |
| Příprava k navlékání        | 33  |

# Q

| < | uiltování9 | 92 |
|---|------------|----|
|---|------------|----|

### R

| Režim eco       | 53 |
|-----------------|----|
| Režim Kombinace | 62 |

# Ř

| Řešení problémů          | 139 |
|--------------------------|-----|
| S                        |     |
| Sejměte přítlačnou patku | 29  |
| Spuštění výukového videa | 53  |
| Š                        |     |
| Šití rohů                | 80  |

# Т

| 1 4 7 |
|-------|
| 147   |

# U

| Údržba a čištění                  | 136 |
|-----------------------------------|-----|
| Uložení kombinace stehových vzorů | 65  |

## V

| Volba jazyka                                | 52  |
|---------------------------------------------|-----|
| Volba stehové desky v uživatelském rozhraní | 32  |
| Volba stehového vzoru                       | 56  |
| Volba výšivkového motivu                    | 108 |
| Výměna držáku přítlačné patky               | 29  |
| Výměna jehly                                | 31  |
| Výměna přítlačné patky                      | 29  |
| Výměna stehové desky                        | 32  |
| Vysunout/zasunout podavač                   | 28  |
| Vysvětlení symbolů                          | 9   |
| Vyšívací modul                              | 99  |
| Vzorek na zkoušku                           | 102 |

# Ζ

| Základní stehy                                    | 68 |
|---------------------------------------------------|----|
| Zapnout/vypnout zvuk                              | 49 |
| Zastavení jehly nahoře/dole (trvale)              | 31 |
| Zdvižení/spuštění jehly                           | 25 |
| Změna hustoty stehu 1                             | 24 |
| Zobrazení přítlačné patky v uživatelském rozhraní | 30 |
| Zpět                                              | 44 |



×

Į.

20

•

\*

Ļ

.

X

1

1

\*

www.mybernette.com/b79

© BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com

Ņ

7

÷.

\*

•

1

ļ

?

2

ł